

# Multi Channel AV Receiver

Mode d'emploi  
STR-DA2400ES

## ATTENTION

### **Pour réduire le risque de feu ou de choc électrique, ne soumettez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.**

Pour réduire le risque de feu, ne couvrez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil avec des journaux, des serviettes, des rideaux, etc. Ne placez pas de sources de flamme comme des bougies allumées sur l'appareil.

Pour réduire le risque de feu ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à un ruissellement ou des éclaboussures, et ne placez pas d'objets remplis de liquide, tel que des vases, sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un endroit confiné, tel qu'une bibliothèque ou une armoire intégrée.

Du fait que la prise principale est utilisée pour déconnecter l'unité de la prise secteur, connectez l'unité à une prise secteur murale facile d'accès. Si vous remarquez une anomalie dans l'unité, déconnectez immédiatement la prise principale de la prise secteur.

Les batteries ou celles installées dans l'appareil ne doivent pas être exposées à une grosse chaleur tel que l'ensoleillement, un feu ou similaire.

### **Note pour les clients européens**



**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.



### **Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traitée correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapporter les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

### **Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE**

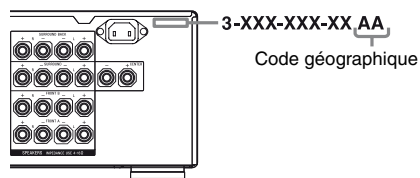
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Le représentant agréé pour la compatibilité électromagnétique et la sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative à la garantie ou aux réparations, reportez-vous à l'adresse que vous trouverez dans les documents ci-joints, relatifs à la garantie et aux réparations.

## A propose de ce manuel

- Les instructions dans ce manuel sont destinées au modèle STR-DA2400ES. Vérifiez votre numéro de modèle en regardant le coin en bas à droite du panneau avant. Dans ce manuel, les modèles de code géographique CEL sont utilisés dans un but d'illustration sauf indication contraire. Toute différence dans le fonctionnement est clairement indiquée dans le texte, par exemple, « Uniquement pour modèles de code géographique CEK ».
- Les instructions dans ce manuel décrivent les commandes sur la télécommande fournie. Vous pouvez également utiliser les commandes sur l'ampli-tuner si elles ont des noms similaires à ceux de la télécommande.
- « Neural-THX » et « neural THX » indiqués sur le mode d'emploi et affichés sur la fenêtre d'affichage et dans l'écran de menu GUI (Interface Utilisateur Graphique) signifient Neural-THX Surround.

### A propose des codes géographiques

Le code géographique de l'ampli-tuner que vous avez acheté est indiqué sur la partie supérieure droite du panneau arrière (voir l'illustration ci-dessous).



Toute différence dans le fonctionnement, selon le code géographique, est clairement indiquée dans le texte, par exemple, « Uniquement pour modèles de code géographique AA ».

Cet ampli-tuner inclut Dolby\* Digital et Pro Logic Surround et le DTS\*\* Digital Surround System.

- \* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes Dolby, Pro Logic et Surround EX, ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- \*\* Fabriqué sous la licence sous le brevet Américain (US) n°: 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.226.616; 6.487.535 & autres brevets aux USA et dans le monde publiés & en attente. DTS est une marque déposée et les logos DTS, symbole, DTS-HD et DTS-HD Master Audio sont des marques de DTS, Inc.  
© 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.

Cet ampli-tuner comporte la technologie High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). HDMI, le HDMI logo et High-Definition Multimedia Interface sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

Ce produit est fabriqué sous la licence de Neural Audio Corporation et THX Ltd. Sony Corporation par la présente accorde à l'utilisateur un droit d'utilisation limité, non exclusif, non transférable de ce produit sous le brevet des USA et d'autres pays, brevet en attente et autre technologie ou propriétés des marques de Neural Audio Corporation et THX Ltd. « Neural Surround », « Neural Audio », « Neural » et « NRL » sont des marques et logos dont Neural Audio Corporation est propriétaire, THX est une marque de THX Ltd., qui peut être déposée sous certaines juridictions. Tous droits réservés.

Le type de police de caractères (Shin Go R) installé sur cet ampli-tuner est fourni par MORISAWA & COMPANY LTD.

Ces noms sont des marques de MORISAWA & COMPANY LTD., et le copyright de police de caractères appartenant à MORISAWA & COMPANY LTD.

iPod est une marque de Apple Inc., déposée aux USA et dans d'autres pays.

Toutes les autres marques et marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Dans ce manuel, les marques ™ et ® ne sont pas spécifiées.

Le marque et logos Bluetooth sont propriétés de Bluetooth SIG, Inc. et tout usage de ces marques par Sony Corporation est sous licence.

Les autres marques et noms sont propriétés de leurs propriétaires respectifs.

« M-crew Server » est une marque de Sony Corporation.

Le logo « x.v.Colour (x.v.Color) » et « x.v.Colour (x.v.Color) » sont des marques de Sony Corporation.

« BRAVIA » et BRAVIA sont des marques de Sony Corporation.

# Table des matières

---

## Pour commencer

Description et emplacements des éléments .....	6
1: Installation des enceintes .....	16
2: Connexion des enceintes .....	18
3: Connexion à la TV .....	20
4a: Connexion des appareils audio .....	21
4b: Connexion des appareils vidéo .....	26
5: Connexion des antennes .....	38
6: Préparation de l'ampli-tuner et de la télécommande .....	39
7: Fonctionnement de l'ampli-tuner en utilisant GUI (Graphical User Interface) .....	42
8: Paramétrage des enceintes .....	45
9: Calibration des paramètres d'enceinte appropriés automatiquement (Auto Calibration) .....	47

---

## Lecture

Sélection d'un appareil .....	53
Ecoute d'un Super Audio CD/CD .....	55
Regarder un DVD/disque Blu-ray .....	56
Profitez de vos consoles de jeux vidéo .....	57
Regarder une vidéo .....	58

---

## Fonctionnement en amplificateur

Paramétrages pour l'audio (menu de paramètres Audio) .....	59
Paramétrages pour la vidéo (menu de paramètres Vidéo) .....	60
Paramétrages pour HDMI (menu de paramètres HDMI) .....	60

---

## Profitez du son surround

Profitez d'un son sonore préprogrammé ....	61
Réinitialisation des champs sonores aux paramètres initiaux .....	68
Profiter d'effet surround à niveaux du volume bas (NIGHT MODE) .....	68

---

## Configuration avancée des enceintes

Réglage des paramètres d'enceinte manuellement .....	69
Réglage de l'égaliseur .....	75

---

## Fonctionnement du tuner

Ecoute de radio FM/AM .....	76
Utilisation du système de données radio (RDS) Uniquement pour modèles de code géographique CEL, CEK, ECE)....	79

---

## Commande pour HDMI

Utilisation de la fonction de Commande pour HDMI pour « BRAVIA » Sync ....	81
Préparation de la fonction de Commande pour HDMI .....	83
Regarder un DVD (Lecture en une touche) .....	84
Profiter du son TV des enceintes connectées au l'ampli-tuner (Contrôle audio du système) .....	85
Eteindre l'ampli-tuner avec la TV (Mise à l'arrêt du système) .....	85



---

## Autres commandes

Conversion de signaux d'entrée vidéo	
analogiques .....	86
Profiter de l'adaptateur DIGITAL MEDIA	
PORT (DMPORT) .....	86
Entrées de nom .....	90
Basculement entre audio analogique et	
numérique (INPUT MODE) .....	91
Profiter d'images/son depuis d'autres	
entrées .....	92
Changement de l'afficheur .....	95
Utilisation de la minuterie de sommeil .....	99
Enregistrement en utilisant	
l'ampli-tuner .....	99
Utilisation d'une connexion	
bi-amplificateur .....	101
Fonctionnement sans connexion à une	
TV .....	102

---

## Utilisation de la télécommande

Faire fonctionner chaque appareil en	
utilisant le télécommande .....	111
Programmation de la télécommande .....	113
Effacement de tous les contenus de la	
mémoire de la télécommande .....	118

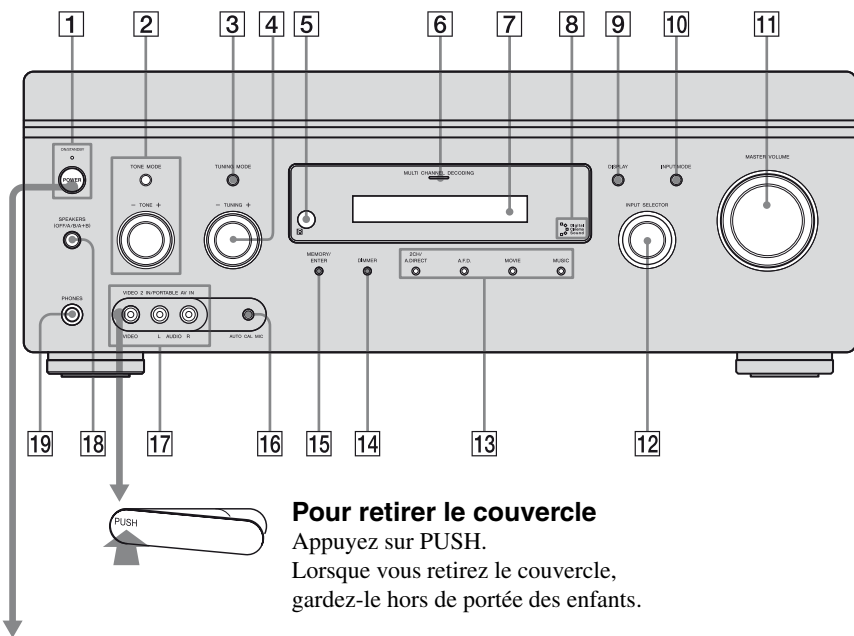
---

## Information supplémentaire

Glossaire .....	118
Précautions .....	122
Dépannage .....	123
Caractéristiques .....	128
Index .....	131

## Description et emplacements des éléments

### Panneau avant



### Pour retirer le couvercle


Appuyez sur PUSH.  
Lorsque vous retirez le couvercle,  
gardez-le hors de portée des enfants.

### État du bouton POWER

#### ■ (Arrêt)

L'ampli-tuner est éteint (configuration initiale).  
Le témoin ON/STANDBY est éteint.  
Appuyez sur POWER pour allumer l'ampli-tuner. Vous ne pouvez pas allumer l'ampli-tuner avec la télécommande.

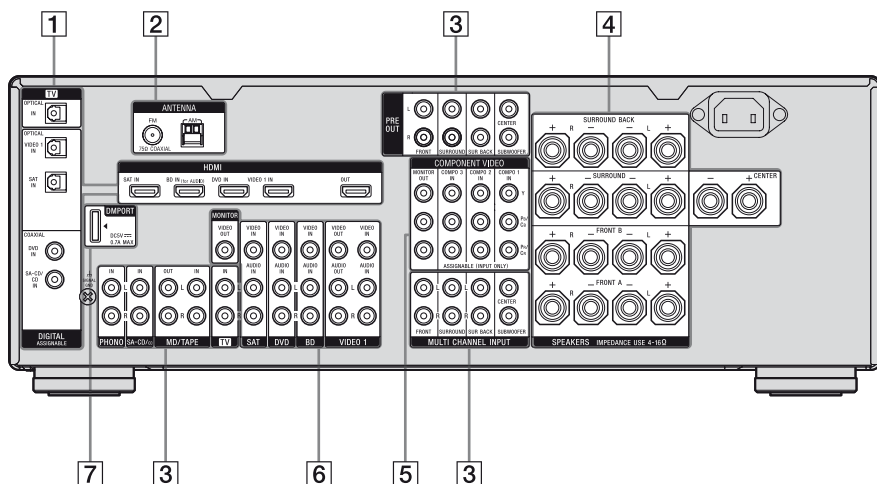
#### ■ (Marche/veille)

Appuyez sur  sur la télécommande pour allumer l'ampli-tuner ou le mettre en mode standby (en attente).  
Lorsque vous appuyez sur POWER sur l'ampli-tuner, l'ampli-tuner va s'éteindre.

Nom	Fonction
<b>1 POWER</b>	Appuyez pour allumer ou éteindre l'ampli-tuner.
<b>Témoin ON/STANDBY</b>	La lumière est verte lorsque l'ampli-tuner est allumé. La lumière est rouge lorsque l'ampli-tuner est en mode standby (en attente).
<b>2 TONE MODE</b> <b>TONE +/-</b>	Règle la qualité de tonalité (niveau des graves/aigus) des enceintes avant, centrale et surround. Appuyez plusieurs fois sur TONE MODE pour sélectionner le niveau des graves ou des aigus, puis tournez TONE +/- pour régler le niveau (page 103).
<b>3 TUNING MODE</b>	Appuyez pour sélectionner le mode syntonisation (page 109).
<b>4 TUNING +/-</b>	Tournez pour scanner une station (page 109).
<b>5 Capteur de télécommande</b>	Reçoit les signaux de la télécommande.
<b>6 Témoin MULTI CHANNEL DECODING</b>	S'éclaire quand des signaux audio multi canal sont décodés.
<b>7 Fenêtre d'affichage</b>	L'état actuel de l'appareil sélectionné ou une liste d'éléments sélectionnables apparaît ici (page 96).
<b>8 Témoin Digital Cinema Sound</b>	S'éclaire lorsque un champ sonore avec <b>DCS</b> est sélectionné (page 66).

Nom	Fonction
<b>9 DISPLAY</b>	Appuyez plusieurs fois pour sélectionner l'information affichée sur l'afficheur.
<b>10 INPUT MODE</b>	Appuyez pour sélectionner le mode d'entrée lorsque les mêmes appareils sont connectés à la fois aux prises numériques et analogiques.
<b>11 MASTER VOLUME</b>	Tournez pour régler le niveau du volume de toutes les enceintes en même temps.
<b>12 INPUT SELECTOR</b>	Tournez pour sélectionner la source d'entrée à lire.
<b>13 2CH/A.DIRECT</b> <b>A.F.D.</b> <b>MOVIE</b> <b>MUSIC</b>	Appuyez pour sélectionner le champ sonore (page 109).
<b>14 DIMMER</b>	Appuyez plusieurs fois pour régler la luminosité de l'afficheur.
<b>15 MEMORY/ENTER</b>	Appuyez pour stocker une station ou pour entrer la sélection lors de la sélection des paramètres.
<b>16 Prise AUTO CAL MIC</b>	Connecte au microphone optimiseur fourni pour la fonction Digital Cinema Auto Calibration (page 48).
<b>17 Prises VIDEO 2 IN/PORTABLE AV IN</b>	Connectez à un appareil portable audio/vidéo tel qu'un caméscope ou une console de jeux vidéo.

Nom	Fonction
<b>18</b> <b>SPEAKERS</b> <b>(OFF/A/B/A+B)</b>	Appuyez pour sélectionner le système d'enceintes (page 47).
<b>19</b> <b>Prise PHONES</b>	Connecte à un casque.



## 1 Partie DIGITAL INPUT/OUTPUT



Prises  
OPTICAL IN/  
OUT

Connectez à un lecteur DVD, etc. La prise COAXIAL fournie une meilleure qualité sonore (page 20, 22, 32, 33).



Prises  
COAXIAL IN



Prises HDMI  
IN/OUT\*

Connectez à un lecteur DVD, un lecteur de disques Blu-ray, ou à un tuner satellite. L'image est en sortie pour une TV ou un projecteur alors que le son peut être mis en sortie pour une TV ou/et des enceintes connectées à cet ampli-tuner (page 20, 28).

## 2 Partie ANTENNA



Prise FM  
ANTENNA

Connecte à une antenne filaire FM fournie avec cet ampli-tuner (page 38).



Prise AM  
ANTENNA

Connecte à une antenne cadre AM fournie avec cet ampli-tuner (page 38).

## 3 Partie AUDIO INPUT/OUTPUT



Prises AUDIO  
IN/OUT

Connectez à un lecteur Super Audio CD, etc. (page 20, 22, 25).



Prises MULTI  
CHANNEL  
INPUT

Connectez à un lecteur Super Audio CD, etc. avec une prise audio analogique pour sonore canal 7.1 ou 5.1 (page 24).



Prises PRE  
OUT

Connectez à un amplificateur de puissance externe.

#### 4 Partie SPEAKERS



Connecte à des enceintes (page 18).

#### 5 Partie COMPONENT VIDEO INPUT/ OUTPUT



Prises Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub> IN/OUT\*  
Connectez à un lecteur DVD, une TV, ou à un tuner satellite, etc. (page 20, 31-33).

#### 6 Partie VIDEO/AUDIO INPUT/ OUTPUT



Prises AUDIO IN/OUT  
Connectez à un magnétoscope ou un lecteur DVD, etc. (page 20, 32, 33, 34).



Prises VIDEO IN/OUT\*

#### 7 DMPORT



Connecte à un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (page 22).

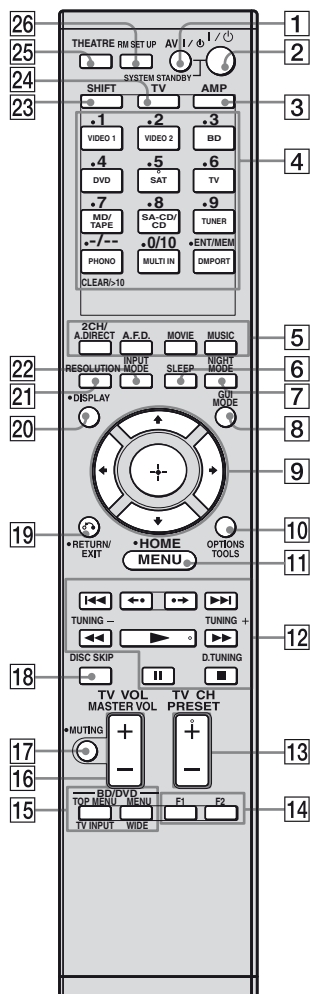
\* Vous pouvez regarder l'image d'entrée sélectionnée lorsque vous connectez la prise MONITOR OUT ou HDMI OUT à une TV (page 20). Vous pouvez faire fonctionner cet ampli-tuner en utilisant une GUI (Graphical User Interface) (page 42).

## Télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande fournie pour faire fonctionner l'ampli-tuner et contrôler les appareils audio/video Sony pour lesquels la télécommande est prévue.

Vous pouvez également programmer la télécommande pour contrôler des appareils audio/video non-Sony. Pour des détails, voyez « Programmation de la télécommande » (page 113).





















### RM-AAP024







Nom	Fonction
<b>1 AV I/⏻ (marche/ veille)</b>	Appuyez pour allumer ou éteindre les appareils audio/ vidéo pour lesquels la télécommande est programmée. Pour allumer ou éteindre la TV, appuyez sur TV (24) et puis appuyez sur AV I/⏻. Si vous appuyez sur I/⏻ (2) en même temps, l'ampli-tuner et les autres appareils Sony s'éteindront (SYSTEM STANDBY). <b>Remarque</b> La fonction de l'interrupteur AV I/⏻ change automatiquement chaque fois que vous appuyez sur les boutons d'entrée (4).
<b>2 I/⏻ (marche/ veille)</b>	Appuyez pour allumer l'ampli-tuner ou le mettre en mode standby (en attente). Pour éteindre tous les appareils Sony appuyez sur I/⏻ et AV I/⏻ (1) en même temps (SYSTEM STANDBY).  <b>Economie d'électricité en mode standby.</b> Lorsque « Control for HDMI » (page 83) est défini sur « OFF ».
<b>3 AMP</b>	Appuyez pour activer le fonctionnement de l'ampli-tuner (page 102).
<b>4 Boutons d'entrée</b>	Appuyez sur un des boutons pour sélectionner l'appareil que vous voulez utiliser. Lorsque vous appuyez sur l'un des boutons d'entrée, l'ampli-tuner s'allume. Les boutons sont assignés en usine pour commander les appareils Sony (page 53). Vous pouvez programmer la télécommande pour commander des appareils non-Sony en suivant les étapes dans « Programmation de la télécommande » à page 113.













Nom	Fonction
<b>Boutons numériques (nombre 5<sup>a</sup>)</b>	Appuyez sur SHIFT (23) et puis appuyez sur les boutons numériques pour <ul style="list-style-type: none"> <li>– prérégler/sintoniser sur des stations préréglées.</li> <li>– sélectionner les numéros de page du lecteur CD, lecteur VCD, lecteur LD, lecteur DVD, platine MD, platine DAT, ou platine cassette. Appuyez sur 0/10 pour sélectionner le numéro de page 10.</li> <li>– sélectionner les numéros de canal du magnétoscope, tuner satellite, lecteur de disques Blu-ray, PSX, DVD/VHS COMBO ou DVD/HDD COMBO.</li> </ul> Appuyez sur TV (24), et puis appuyez sur les boutons numériques pour sélectionner les canaux TV.
<b>ENT/MEM</b>	Appuyez sur SHIFT (23) et puis appuyez sur ENT/MEM pour <ul style="list-style-type: none"> <li>– entrer la valeur après sélection d'un canal, d'un disque ou d'une page en utilisant les boutons numériques du magnétoscope, lecteur CD, lecteur VCD, lecteur LD, platine MD, platine DAT, platine cassette, tuner satellite, lecteur de disques Blu-ray ou PSX.</li> <li>– stocker une station durant le fonctionnement du tuner.</li> </ul> Pour entrer la valeur d'une TV Sony, appuyez sur TV (24) et puis appuyez sur ENT/MEM.
<b>CLEAR</b>	Appuyez sur SHIFT (23) et puis appuyez sur CLEAR pour <ul style="list-style-type: none"> <li>– effacer une erreur lorsque vous appuyez sur le mauvais bouton numérique du lecteur DVD, lecteur de disques Blu-ray, PSX, tuner satellite, DVD/VHS COMBO ou DVD/HDD COMBO.</li> <li>– revenir à la lecture continue, etc. du tuner satellite ou lecteur DVD.</li> </ul>



Nom	Fonction
<b>-/--</b>	Appuyez sur SHIFT ([23]) et puis appuyez sur -/-- pour sélectionner le mode d'entrée de canal, soit un ou deux chiffre du magnétoscope ou tuner satellite. Pour sélectionner le mode d'entrée du canal de la TV, appuyez sur TV ([24]) et puis appuyez sur -/--.
<b>&gt;10</b>	Appuyez sur SHIFT ([23]) et puis appuyez sur >10 pour <ul style="list-style-type: none"> <li>sélectionner les numéros de plage au delà de 10 du lecteur CD, lecteur VCD, lecteur LD, platine MD, platine cassette, TV, magnétoscope, ou tuner satellite.</li> <li>sélectionner les numéros de chaînes d'un terminal numérique de TV par câble.</li> </ul>
<b>[5] 2CH/ A.DIRECT</b>	Appuyez pour sélectionner un champ sonore (page 109).
<b>A.F.D.</b>	
<b>MOVIE</b>	
<b>MUSIC</b>	
<b>[6] SLEEP</b>	Appuyez pour activer la fonction minuterie de sommeil et la durée après laquelle l'ampli-tuner s'éteindra automatiquement.
<b>[7] NIGHT MODE</b>	Appuyez pour activer la fonction Mode Nuit (page 68).
<b>[8] GUI MODE</b>	Appuyez pour afficher le menu GUI sur l'écran de TV.




Nom	Fonction
<b>[9] , ///</b>	Après avoir appuyé sur AMP ([3]), appuyez sur HOME/MENU ([11]) pour le fonctionnement de l'ampli-tuner, puis appuyez sur  /  /  /  pour sélectionner les paramètres. Après avoir appuyé sur BD/DVD TOP MENU ([15]) ou BD/DVD MENU ([15]), appuyez sur  /  /  /  pour sélectionner les paramètres, et puis appuyez sur  pour entrer la sélection. Appuyez également sur  pour entrer la sélection de l'ampli-tuner, magnétoscope, tuner satellite, lecteur DVD, lecteur de disques Blu-ray, PSX, DVD/VHS COMBO, ou DVD/HDD COMBO.
<b>[10] OPTIONS TOOLS</b>	Appuyez pour afficher et sélectionner les éléments depuis les menus d'option pour l'ampli-tuner, lecteur DVD, lecteur de disques Blu-ray, tuner satellite et PSX. Appuyez sur TV ([24]) et puis appuyez sur TOOLS pour afficher les options de la TV Sony.
<b>[11] HOME/ MENU</b>	Appuyez pour afficher les menus de l'ampli-tuner, magnétoscope, lecteur DVD, tuner satellite, lecteur de disques Blu-ray, PSX, DVD/VHS COMBO, ou DVD/HDD COMBO sur l'écran de TV. Puis, utilisez  /  /  /  et  pour faire les opérations du menu. Pour afficher les menus de la TV Sony, appuyez sur TV ([24]) et puis appuyez sur HOME/MENU.




Nom	Fonction
<b>12</b>  <b>b)</b>	Appuyez pour sauter les plages du magnétoscope, lecteur CD, lecteur VCD, lecteur LD, lecteur DVD, platine MD, platine DAT, platine cassette, lecteur de disques Blu-ray, PSX, DVD/VHS COMBO, ou DVD/HDD COMBO.
 <b>b)</b>	Appuyez pour <ul style="list-style-type: none"> <li>– rechercher les plages vers l'avant/arrière sur le lecteur CD, lecteur VCD, lecteur DVD, lecteur LD, platine MD, lecteur de disques Blu-ray, PSX, DVD/VHS COMBO, ou DVD/HDD COMBO.</li> <li>– avance/retour rapide du magnétoscope, platine DAT, ou platine cassette.</li> </ul>
 <b>a)b)</b>	Appuyez pour démarrer le lecteur du magnétoscope, lecteur CD, lecteur VCD, lecteur LD, lecteur DVD, platine MD, platine DAT, platine cassette, lecteur de disques Blu-ray, PSX, DVD/VHS COMBO, ou DVD/HDD COMBO.
<b>II</b> <b>b)</b>	Appuyez pour mettre en pause la lecture ou l'enregistrement du magnétoscope, lecteur CD, lecteur VCD, lecteur LD, lecteur DVD, platine MD, platine DAT, platine cassette, lecteur de disques Blu-ray, PSX, DVD/VHS COMBO, ou DVD/HDD COMBO. (Démarre également l'enregistrement avec des appareils en attente d'enregistrement.)
 <b>b)</b>	Appuyez pour arrêter la lecture du magnétoscope, lecteur CD, lecteur VCD, lecteur LD, lecteur DVD, platine MD, platine DAT, platine cassette, lecteur de disques Blu-ray, PSX, DVD/VHS COMBO, ou DVD/HDD COMBO.
<b>TUNING +/-</b>	Appuyez pour scanner une station.

Nom	Fonction
<b>D.TUNING</b>	Appuyez pour entrer en mode syntonisation direct.
 	Appuyez pour relire la scène précédente ou pour une avance rapide de la scène actuelle du lecteur DVD, lecteur de disques Blu-ray, DVD/VHS COMBO, ou DVD/HDD COMBO.
<b>13</b> <b>TV CH +<sup>a</sup>/-</b>	Appuyez sur TV ( <b>24</b> ) et puis appuyez sur TV CH +/- pour sélectionner des chaînes TV préréglées.
<b>PRESET</b> <b>+<sup>a</sup>/-</b>	Appuyez pour <ul style="list-style-type: none"> <li>– sélectionner les stations préréglées.</li> <li>– sélectionner les canaux préréglés du magnétoscope, tuner satellite, lecteur de disques Blu-ray, lecteur DVD, DVD/VHS COMBO, ou DVD/HDD COMBO.</li> </ul>
<b>14</b> <b>F1, F2</b>	Appuyez sur F1 ou F2 pour sélectionner un appareil. <ul style="list-style-type: none"> <li>• DVD/HDD COMBO F1: mode HDD F2: mode DVD</li> <li>• DVD/VHS COMBO F1: mode DVD F2: mode VHS</li> </ul>
<b>15</b> <b>BD/DVD TOP MENU</b>	Appuyez pour afficher le menu ou le guide sur l'écran du DVD ou disque Blu-ray sur l'écran de TV. Puis, utilisez  /  /  /  et  pour faire les opérations du menu.
<b>BD/DVD MENU</b>	Appuyez pour afficher le menu du DVD ou du disque Blu-ray sur l'écran de TV. Puis, utilisez  /  /  /  et  pour faire les opérations du menu.
<b>TV INPUT</b>	Appuyez sur TV ( <b>24</b> ) et puis appuyez sur TV INPUT pour sélectionner le signal d'entrée (entrée TV ou entrée vidéo).
<b>WIDE</b>	Appuyez sur TV ( <b>24</b> ) et puis appuyez sur WIDE pour sélectionner le mode d'image large.

Nom	Fonction
<b>16 TV VOL +/-</b>	Appuyez sur TV (24) et puis appuyez sur TV VOL +/- pour régler le niveau du volume TV.
<b>MASTER VOL +/-</b>	Appuyez pour régler le niveau du volume de toutes les enceintes en même temps.
<b>17 MUTE</b>	Appuyez pour couper le son temporairement. Appuyez sur MUTE de nouveau pour rétablir le son. Appuyez sur TV (24), et puis appuyez sur MUTE pour activer la fonction sourdine de la TV.
<b>18 DISC SKIP</b>	Appuyez pour sauter le disque du lecteur CD, lecteur VCD, lecteur DVD, ou platine MD (uniquement avec chargeur multi-disques).
<b>19 RETURN/EXIT</b> 	Appuyez pour – revenir au menu précédent. – sortir du menu alors que le menu ou le guide sur l'écran du lecteur VCD, lecteur LD, lecteur DVD, lecteur de disques Blu-ray, PSX, DVD/VHS COMBO, ou tuner satellite est affiché sur l'écran TV. Pour revenir au menu précédent de TV Sony, appuyez sur TV (24) et puis appuyez sur RETURN/EXIT  .
<b>20 DISPLAY</b>	Appuyez pour sélectionner l'information affichée sur la fenêtre d'affichage ou l'écran TV du magnétoscope, lecteur VCD, lecteur LD, lecteur DVD, lecteur CD, platine MD, lecteur de disques Blu-ray, PSX, tuner satellite, DVD/VHS COMBO, ou DVD/HDD COMBO. Pour sélectionner l'information d'une TV Sony, appuyez sur TV (24) et puis appuyez sur DISPLAY.
<b>21 RESOLUTION</b>	Appuyez plusieurs fois pour changer la résolution de sortie des signaux depuis les prises HDMI OUT ou COMPONENT VIDEO MONITOR OUT (page 86).

Nom	Fonction
<b>22 INPUT MODE</b>	Appuyez pour sélectionner le mode d'entrée lorsque les mêmes appareils sont connectés à la fois aux prises numériques et analogiques (page 91).
<b>23 SHIFT</b>	Appuyez pour éclairer les boutons. Il change la fonction du bouton de télécommande pour activer les boutons avec une encre rose.
<b>24 TV</b>	Appuyez pour éclairer le bouton. Il change la fonction de la touche de la télécommande pour activer les boutons avec une encre jaune. Il active également les boutons DISPLAY (20), OPTIONS TOOLS (10), HOME/MENU (11), RETURN/EXIT  (19),  (9), et  (9) pour faire des opérations du menu des TV Sony uniquement.
<b>25 THEATRE</b>	Appuyez pour profiter d'une image optimale convenant aux films et pour faire sortir le son des enceintes connectées à cet ampli-tuner automatiquement. <b>Remarque</b> Ce bouton fonctionnera uniquement si votre TV est compatible avec le Mode Theater. Pour des détails, référez vous au mode d'emploi fournies avec la TV.
<b>26 RM SET UP</b>	Appuyez pour configurer la télécommande.

a) Les boutons numéro 5, TV CH +, PRESET + et  ont des points tactiles. Utilisez les points tactiles comme références lors de l'utilisation de l'ampli-tuner.

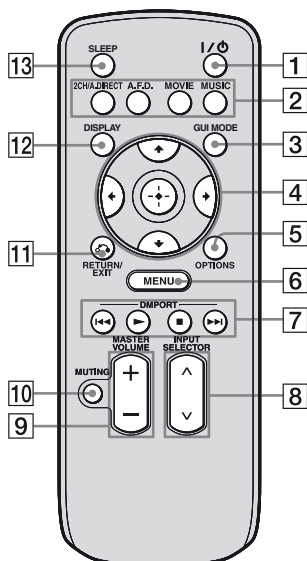
b) Voir le tableau sur page 112 pour des informations sur les boutons que vous pouvez utiliser pour commander chaque appareil.

## Remarques







- Certaines fonctions expliquées dans cette partie peuvent ne pas marcher selon le modèle.
- L'explication ci-dessus est destinées à servir d'exemple uniquement. De plus, selon l'appareil, le fonctionnement ci-dessus peut ne pas être possible ou fonctionner différemment que décrit.

## RM-AAU039

Cette télécommande peut uniquement être utilisée pour faire fonctionner l'ampli-tuner. Vous pouvez contrôler les fonctions principales de l'ampli-tuner avec des simples opérations en utilisant cette télécommande.



Nom	Fonction
1 I/⏻ (marche/veille)	Appuyez pour allumer ou éteindre l'ampli-tuner.
2 2CH/A.DIRECT	Appuyez pour sélectionner le champ sonore (page 109).
A.F.D.	
MOVIE	
MUSIC	

Nom	Fonction
3 GUI MODE	Appuyez pour afficher le menu GUI sur l'écran de TV.
4  ⬆/⬇/⬅/➡	Après avoir appuyé sur GUI MODE (3), appuyez sur ⬆/⬇/⬅/➡ pour sélectionner les éléments du menu. Puis appuyez sur  pour entrer la sélection.
5 OPTIONS	Appuyez pour afficher et sélectionner les éléments depuis les menus d'option.
6 MENU	Appuyez pour afficher le menu pour faire fonctionner l'ampli-tuner.
7 DMPORT	Appuyez pour faire fonctionner l'appareil connecté à l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (page 53).
	Commence la lecture.
	Arrête la lecture.
	Saute des pages.
8 INPUT SELECTOR	Appuyez pour sélectionner la source d'entrée à lire.
9 MASTER VOLUME +/-	Appuyez pour régler le niveau du volume.
10 MUTE	Appuyez pour couper le son temporairement. Appuyez de nouveau pour rétablir le son.
11 RETURN/EXIT 	Appuyez pour revenir au menu précédent ou sortir du menu.
12 DISPLAY	Appuyez pour sélectionner l'information affichée dans le fenêtre d'attache.
13 SLEEP	Appuyez pour activer la fonction minuterie de sommeil et la durée après laquelle l'ampli-tuner s'éteindra automatiquement (page 99).

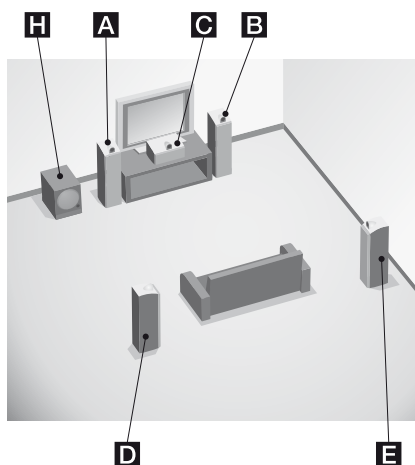
# 1: Installation des enceintes

Cet ampli-tuner vous permet d'utiliser le système de canal 7.1 (7 enceintes et un caisson de graves).

## Profitez du système de canal 5.1/7.1

Pour profiter pleinement du son surround multi-canal comme au cinéma cinq enceintes sont nécessaires (deux enceintes avant, une enceinte centrale, et deux enceintes surround) et un caisson de graves (système de canal 5.1).

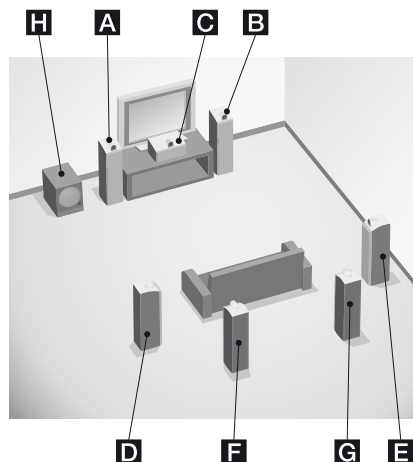
## Exemple d'une configuration de système d'enceinte de canal 5.1



- A** Enceinte avant (gauche)
- B** Enceinte avant (droite)
- C** Enceinte centrale
- D** Enceinte surround (gauche)
- E** Enceinte surround (droite)
- H** Caisson de graves

Vous pouvez profiter de la reproduction de haute fidélité de son enregistré par un logiciel DVD dans le format Surround EX si vous connectez en plus une enceinte arrière surround (système canal 6.1) ou deux enceintes arrières surround (système canal 7.1).

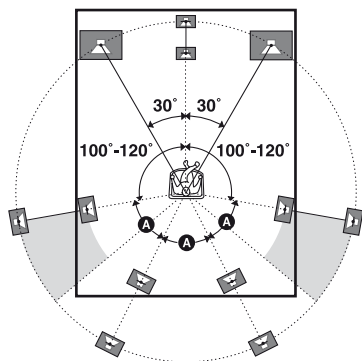
## Exemple d'une configuration de système d'enceinte de canal 7.1



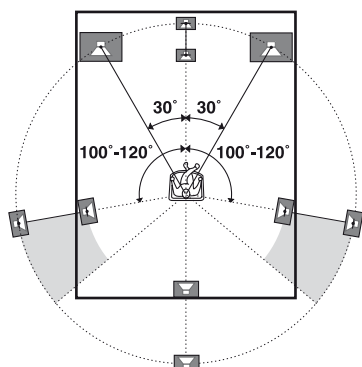
- A** Enceinte avant (gauche)
- B** Enceinte avant (droite)
- C** Enceinte centrale
- D** Enceinte surround (gauche)
- E** Enceinte surround (droite)
- F** Enceinte arrière surround (gauche)
- G** Enceinte arrière surround (droite)
- H** Caisson de graves

## Conseils

- L'angle **A** doit être le même.



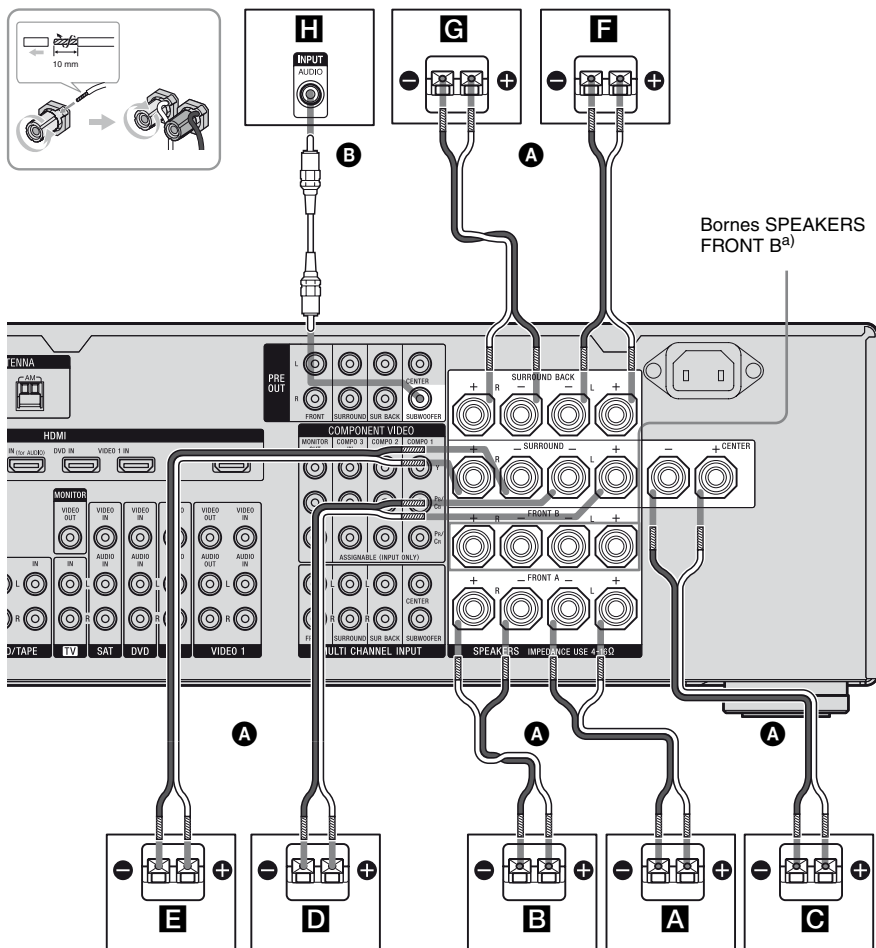
- Lorsque vous connectez un système d'enceintes à canal 6.1, placez l'enceinte arrière surround derrière la position d'écoute.



- Du fait que le caisson de graves ne génère pas de signaux directionnels forts, vous pouvez le placer où vous voulez.

## 2: Connexion des enceintes

Avant la connexion des cordons, assurez vous de déconnecter le cordon d'alimentation secteur.



**A** Enceinte avant A (gauche)

**B** Enceinte avant A (droite)

**C** Enceinte centrale

**D** Enceinte surround (gauche)

**E** Enceinte surround (droite)

**F** Enceinte arrière surround (gauche)<sup>b)</sup>

**G** Enceinte arrière surround (droite)<sup>b)</sup>

**H** Caisson de graves<sup>c)</sup>

- a) Si vous avez un système additionnel d'enceintes avant, connectez les aux bornes SPEAKERS FRONT B. Vous pouvez sélectionner le système d'enceintes avant que vous voulez utiliser avec le bouton SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) du panneau avant (page 47).
- b) Si vous connectez uniquement une enceinte arrière surround, connectez la aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK L.
- c) Lorsque vous connectez un caisson de graves avec une fonction automatique standby (en attente), éteignez la fonction lors du visionnement de films. Si la fonction automatique standby est sur marche, elle passera en mode standby automatiquement selon le niveau du signal d'entrée du caisson de graves, alors le son peut ne pas sortir.

### Remarques

- Lorsque vous connectez toutes les enceintes avec une impédance nominale de 8 ohms ou supérieure, définissez « Speaker Impedance » dans le menu de paramètres Speaker à « 8 ohms ». Pour d'autres connexions, définissez le à « 4 ohms ». Pour des détails, voyez « 8: Paramétrage des enceintes » (page 45).
- Avant la connexion du cordon d'alimentation secteur, assurez vous que les fils métalliques des cordons d'enceintes ne se touchent pas entre les bornes SPEAKERS.

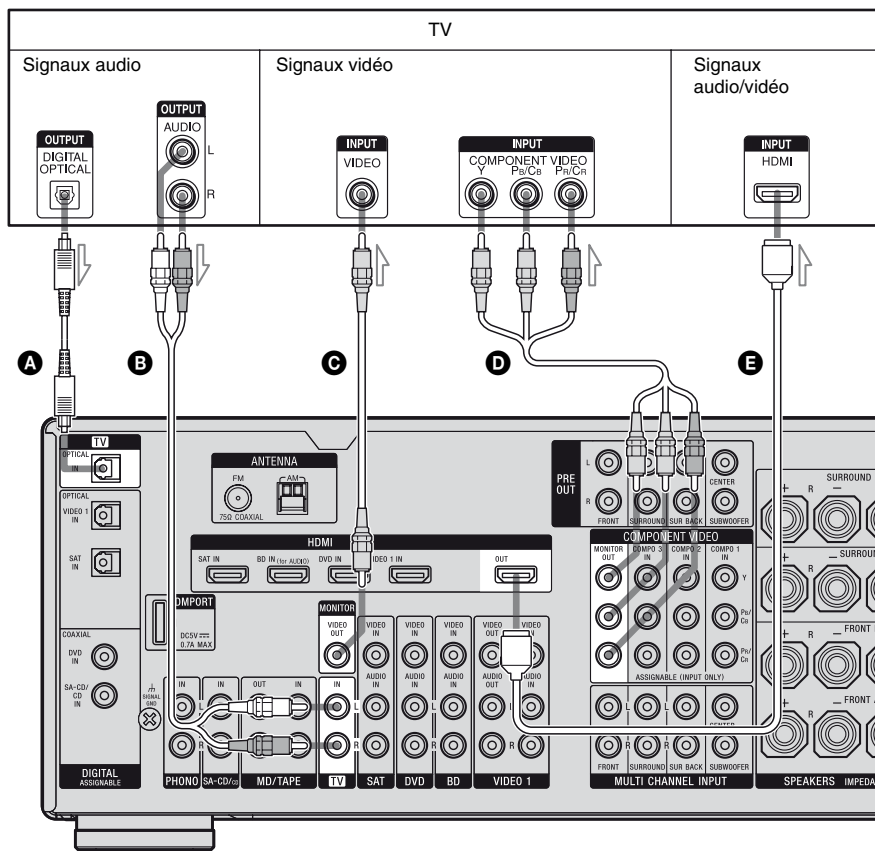
### Conseil

Pour connecter d'autres enceintes à un autre amplificateur de puissance, utilisez les prises PRE OUT. Le même signal sort à la fois des bornes SPEAKERS et des prises PRE OUT. Par exemple, si vous voulez juste connecter les enceintes avant à un autre amplificateur, connectez cet amplificateur aux prises PRE OUT FRONT L et R.

### 3: Connexion à la TV

Vous pouvez regarder l'image d'entrée sélectionnée lorsque vous connectez la prise MONITOR OUT ou HDMI OUT à une TV. Vous pouvez faire fonctionner cet ampli-tuner en utilisant un GUI (Graphical User Interface).

Il n'est pas nécessaire de connecter tous les câbles. Connectez les cordons audio et vidéo selon les prises de vos appareils. Avant la connexion des cordons, assurez vous de déconnecter le cordon d'alimentation secteur.



- Ⓐ Cordon optique numérique (non fourni)
- Ⓑ Cordon audio (non fourni)
- Ⓒ Cordon vidéo (non fourni)
- Ⓓ Cordon vidéo composantes (non fourni)
- Ⓔ Câble HDMI (non fourni)

Nous recommandons d'utiliser un câble HDMI Sony.



## Remarques

- Assurez vous d'allumer l'ampli-tuner lorsque les signaux vidéo et audio d'un appareil de lecture sont transmis vers une TV via l'ampli-tuner. Si l'alimentation de l'ampli-tuner n'est pas allumée, ni les signaux vidéo ni audio ne seront transmis.
- Lors de la connexion de cordons optiques numériques, insérez les prises bien droit jusqu'au déclic de mise en place.
- Ne courbez pas ou ne faites pas un noeud aux cordons optiques numériques.
- Selon l'état de la connexion entre la TV et l'antenne, l'image sur l'écran de TV peut être distordue. Dans ce cas, placez l'antenne plus loin de l'ampli-tuner.

## Conseils

- L'ampli-tuner possède une fonction de conversion vidéo. Pour des détails, voyez « Remarques sur la conversion de signaux vidéo » (page 36).
- Le son de la TV sort des enceintes connectées au l'ampli-tuner si vous connectez la prise sortie audio de la TV aux prises TV IN de l'ampli-tuner. Dans cette configuration, définissez la prise de sortie de son de la TV sur « Fixed » puisqu'on peut choisir entre « Fixed » ou « Variable ».
- Toutes les prises audio numériques sont compatible avec les fréquences d'échantillonnages 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, et 96 kHz.

# 4a: Connexion des appareils audio

## Comment associer vos appareils

Cette partie décrit comment associer vos appareils à cet ampli-tuner. Avant de commencer, référez vous à « Appareil à connecter » ci dessous pour les pages qui décrivent comment connecter chaque appareil. Après association de tous vos appareils, pour suivez à « 5: Connexion des antennes » (page 38).

Appareil à connecter		Page
Lecteur Super Audio CD, lecteur CD	Avec sortie audio numérique	22
	Avec sortie audio multi canal	24
	Avec uniquement sortie audio analogique	25
Platine MD, platine cassette, tournedisque analogique	Avec uniquement sortie audio analogique	25
Adaptateur DIGITAL MEDIA PORT		22

## Remarques

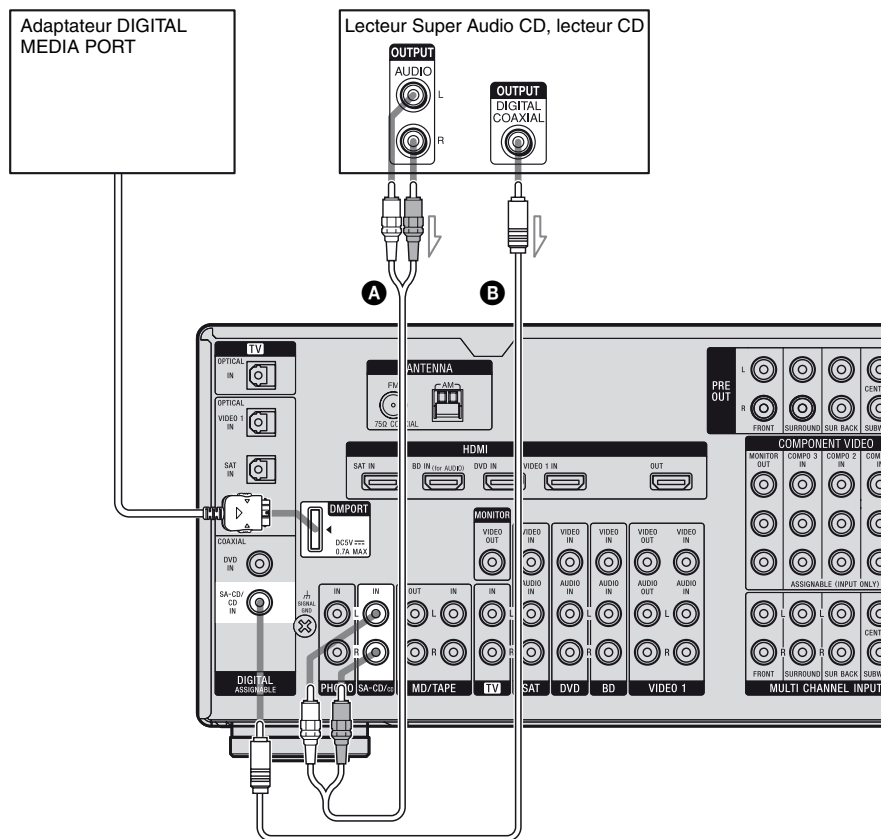
- Avant la connexion des cordons, assurez vous de déconnecter le cordon d'alimentation secteur.
- Lors de la connexion de cordons optiques numériques, insérez les prises bien droit jusqu'au déclic de mise en place.
- Ne courbez pas ou ne faites pas un noeud aux cordons optiques numériques.

## Conseil

Toutes les prises audio numériques sont compatible avec les fréquences d'échantillonnages 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, et 96 kHz.

## Connexion des appareils avec des prises de sortie audio numérique

L'illustration suivante montre comment connecter un lecteur Super Audio CD, une lecteur CD et un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.



- A** Cordon audio (non fourni)
- B** Cordon coaxial numérique (non fourni)

## Remarques sur la connexion d'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT

- Lors de la connexion de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, assurez vous que le connecteur est inséré avec la marque fléchée dans la direction de la marque fléchée de la prise DMPORT.
- Assurez vous de faire les connexions DMPORT fermement, insérez le connecteur à fond.
- Du fait de la fragilité de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, assurez vous de manipuler avec soin lors du déplacement de l'ampli-tuner.
- Pour déconnecter l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, pressez sur les côtés du connecteur, car le connecteur est verrouillé en place.

## Remarques sur la lecteur d'un Super Audio CD sur un lecteur Super Audio CD

- Lorsque vous lisez un Super Audio CD, connectez le lecteur aux prises MULTI CHANNEL INPUT ou SA-CD/CD IN (prise d'entrée analogique) sur cet ampli-tuner. Référez vous au mode d'emploi fourni avec le lecteur Super Audio CD.
- Vous ne pouvez pas faire d'enregistrements numériques d'un Super Audio CD.

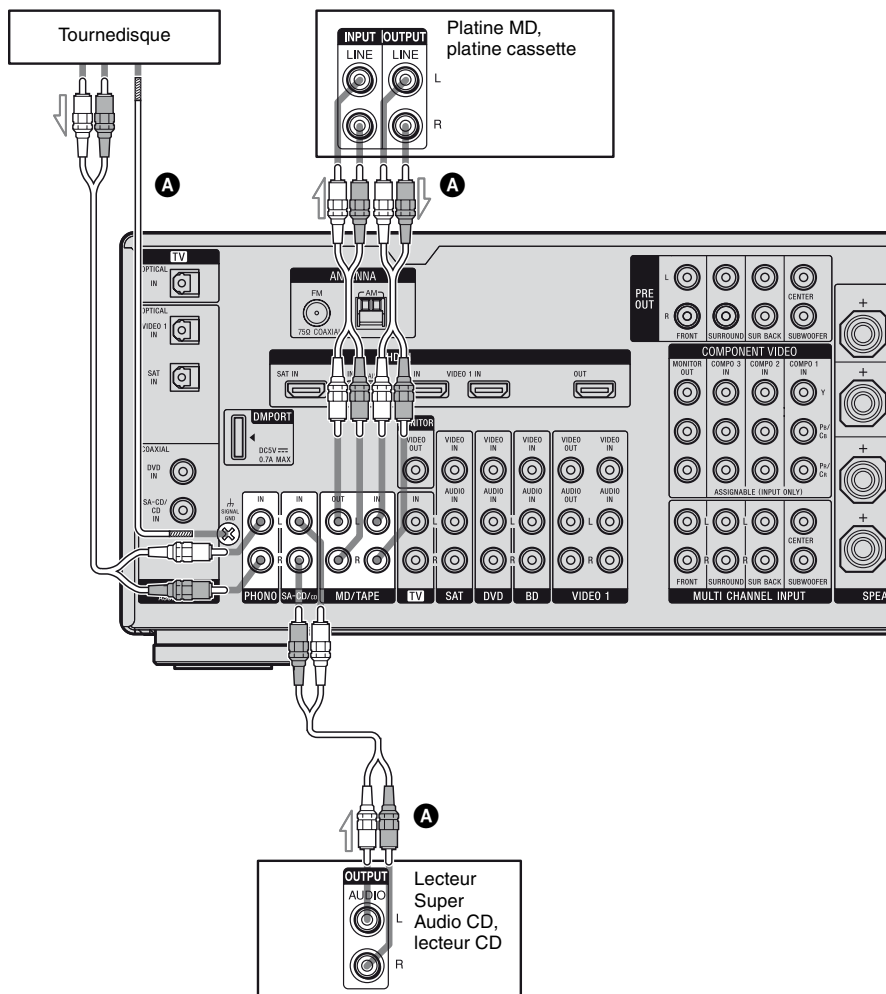
## Si vous voulez connecter plusieurs appareils numériques, mais que vous ne trouviez pas d'entrée libre

Voyez « Profiter d'images/son depuis d'autres entrées » (page 92).



## Connexion d'appareils avec des prises audio analogiques

L'illustration suivante montre comment connecter un appareil avec des prises analogiques, telles qu'une platine cassette, un tourne disque, etc.



**A** Cordon audio (non fourni)

### Remarque

Si votre tourne disque a un fil de mise à la terre, connectez le à la borne  $\hbar$  SIGNAL GND.

# 4b: Connexion des appareils vidéo

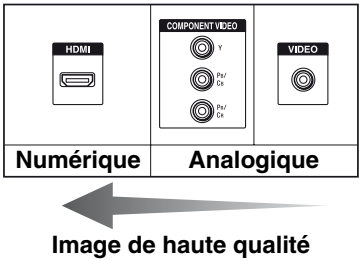
## Comment associer vos appareils

Cette partie décrit comment associer vos appareils à cet ampli-tuner. Avant de commencer, référez vous à « Appareil à connecter » ci-dessous pour les pages qui décrivent comment connecter chaque appareil. Après association de tous vos appareils, pour suivez à « 5: Connexion des antennes » (page 38).

Appareil à connecter	Page
TV	20
Avec prise HDMI	27
Lecteur de disques Blu-ray	31
Lecteur DVD	32
Tuner satellite, décodeur	33
Enregistreur DVD, magnétoscope	34
Caméscope, console de jeux vidéo, etc.	34

## Prises entrée/sortie vidéo à connecter

La qualité d’image dépend de la prise de connexion. Référez vous à l’illustration qui suit. Sélectionnez la connexion selon les prises sur vos appareils.



### Remarques

- Avant la connexion des cordons, assurez vous de déconnecter le cordon d’alimentation secteur.
- Assurez vous d’allumer l’ampli-tuner lorsque les signaux vidéo et audio d’un appareil de lecture sont transmis vers une TV via l’ampli-tuner. Si l’alimentation de l’ampli-tuner n’est pas allumée, ni la vidéo, ni l’audio ne seront transmis.

### Conversion des signaux vidéo

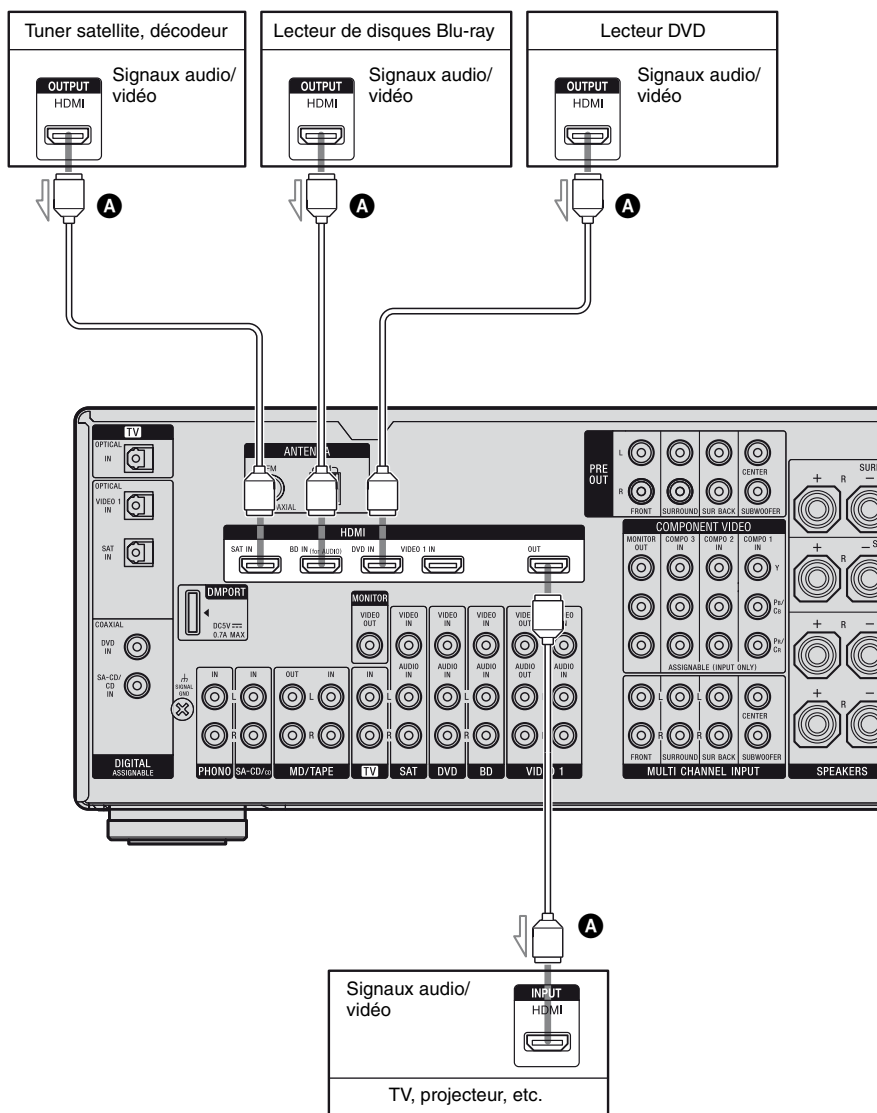
Cet ampli-tuner est équipé d’une fonction pour convertir les signaux vidéo. Pour des détails, voyez la page 35.

## Connexion d'appareils avec des prises HDMI

HDMI est l'abréviation de High-Definition Multimedia Interface. C'est une interface qui transmet les signaux vidéo et audio au format numérique.

### Fonctionnalités HDMI

- Les signaux audio numériques transmis par HDMI peuvent sortir des enceintes et des prises PRE OUT de cet ampli-tuner. Ce signal supporte Dolby Digital, DTS et PCM linéaire.
- Cet ampli-tuner peut recevoir PCM multi linéaire (jusqu'à 8 canaux) avec une fréquence d'échantillonnage de 192 kHz ou moins avec la connexion HDMI.
- L'entrée des signaux vidéo analogiques sur la prise VIDEO ou prises COMPONENT VIDEO peut être convertie en signaux HDMI. Les signaux audio ne sortent pas d'une prise HDMI OUT lorsque l'image est convertie.
- Cet ampli-tuner supporte les transmissions High Bitrate Audio (DTS-HD Master Audio, Dolby TrueHD), Deep Colour (Deep Color) et xvYCC, étendu à HDMI ver1.3.
- Cet ampli-tuner supporte la fonction Commande pour HDMI. Pour des détails, voyez « Commande pour HDMI » (page 81).



**A** Câble HDMI (non fourni)

Nous recommandons d'utiliser un câble HDMI Sony.



## Remarques sur la connexion des câbles

- Nous recommandons d'utiliser un câble HDMI Sony.
- Nous recommandons d'utiliser un câble HDMI avec le logo HDMI (fabriqué par Sony) pour la prise HDMI correspondant à haut débit (une version 1.3a HDMI, câble de catégorie 2) lorsque vous regardez des images ou écoutez du son durant une transmission Deep Colour (Deep Color) ou lorsque vous regardez une image vidéo de 1080p ou supérieur.
- Nous ne recommandons pas l'utilisation d'un câble de conversion HDMI-DVI. Lorsque vous connectez un câble de conversion HDMI-DVI à un appareil DVI-D, le son et/ou l'image peut ne pas sortir. Connectez d'autres cordons audio ou des cordons de connexion numérique, puis définissez « Input Assign » dans le menu d'option d'entrée lorsque le son ne sort pas correctement.

## Remarques sur les connexions HDMI

- Vérifiez la configuration de l'appareil connecté si une image est mauvaise ou si le son ne sort pas d'un appareil connecté via le câble HDMI.
- Une entrée de signal audio sur la prise HDMI IN sort des prises de sortie d'enceinte, prise HDMI OUT et prises PRE OUT. Il ne sort pas d'autres prises audio.
- Une entrée de signal vidéo sur la prise HDMI IN peut uniquement sortir de la prise HDMI OUT. L'entrée vidéo ne peut pas sortir des prises VIDEO OUT ou des prises MONITOR VIDEO OUT.
- Les signaux audio et vidéo de l'entrée HDMI ne sortent pas de la prise HDMI OUT tant que le menu de l'ampli-tuner est affiché.
- Lorsque vous voulez écouter le son des enceintes de la TV, définissez « Audio Out » sur « TV+AMP » dans le menu de configuration HDMI (page 60). Si vous ne pouvez pas lire une source audio multi canal, réglez sur « AMP ». Cependant, le son ne sortira pas de l'enceinte de la TV.
- Signaux DSD de Super Audio CD ne sont ni en entrée ni en sortie.
- Assurez vous d'allumer l'ampli-tuner lorsque les signaux vidéo et audio d'un appareil de lecture sont transmis vers une TV via l'ampli-tuner. Si l'alimentation de l'ampli-tuner n'est pas allumée, ni la vidéo, ni l'audio ne seront transmis.
- Les signaux audio (fréquence d'échantillonnage, longueur de bit, etc.) transmis depuis une prise HDMI peuvent être supprimés par l'appareil connecté. Vérifiez la configuration de l'appareil connecté si une image est mauvaise ou si le son ne sort pas d'un appareil connecté via le câble HDMI.
- Le son peut être interrompu lors du basculement de fréquence d'échantillonnage, le nombre de canaux ou le format audio des signaux de sortie audio de l'appareil de lecteur.

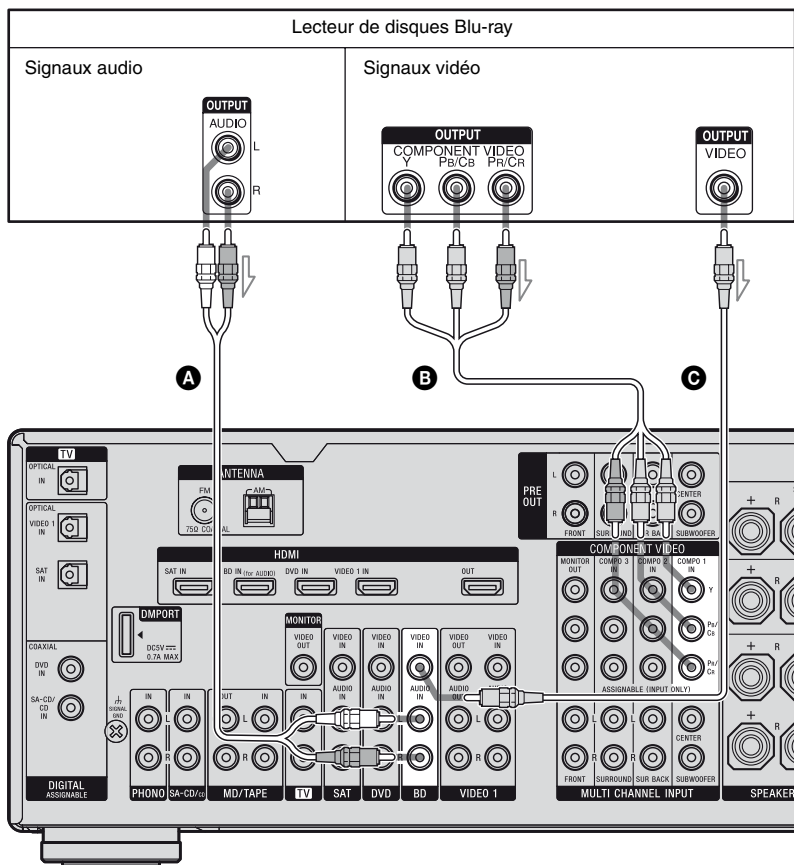
- Lorsque l'appareil connecté n'est pas compatible avec la technologie de protection de copyright (HDCP), l'image et/ou le son de la prise HDMI OUT peuvent être distordus ou peuvent ne pas sortir. Dans ce cas, vérifiez les spécifications de l'appareil connecté.
- Vous pouvez profiter du High Bitrate Audio (DTS-HD Master Audio, Dolby TrueHD), multi canal linéaire PCM uniquement avec une connexion HDMI.
- Définissez la résolution d'image de l'appareil de lecture à plus de 720p pour bien profiter du High Bitrate Audio (DTS-HD Master Audio, Dolby TrueHD).
- La résolution de l'image de l'appareil de lecture nécessite sûrement un paramétrage avant que vous puissiez profiter de multi canal linéaire PCM. Référez vous au mode d'emploi du lecteur.
- Tous les appareils HDMI ne supportent pas toutes les fonctions qui sont définies par la version HDMI spécifiée. Par exemple, les appareils qui supportent HDMI, ver 1.3a, peuvent ne pas supporter le Deep Colour (Deep Color).
- Référez vous au mode d'emploi de chaque appareil connecté pour des détails.

## Connexion d'un lecteur de disques Blu-ray

L'illustration suivante montre comment connecter un lecteur de disques Blu-ray. Il n'est pas nécessaire de connecter tous les câbles. Connectez les cordons audio et vidéo selon les prises de vos appareils.

### Remarque

Pour entrer l'audio numérique multicanal du lecteur de disques Blu-ray, définissez la paramètre de sortie audio numérique sur le lecteur de disques Blu-ray. Référez vous au mode d'emploi fourni avec le lecteur de disques Blu-ray.



- Ⓐ Cordon audio (non fourni)
- Ⓑ Cordon vidéo composante (non fourni)
- Ⓒ Cordon vidéo (non fourni)

### Conseil

Les prises COMPONENT VIDEO COMPO 1 IN ont été assignées au lecteur de disques Blu-ray. Si vous connectez votre lecteur de disques Blu-ray aux prises COMPONENT VIDEO COMPO 2 ou COMPONENT VIDEO COMPO 3 IN, définissez « Input Assign » dans le menu d'entrée.

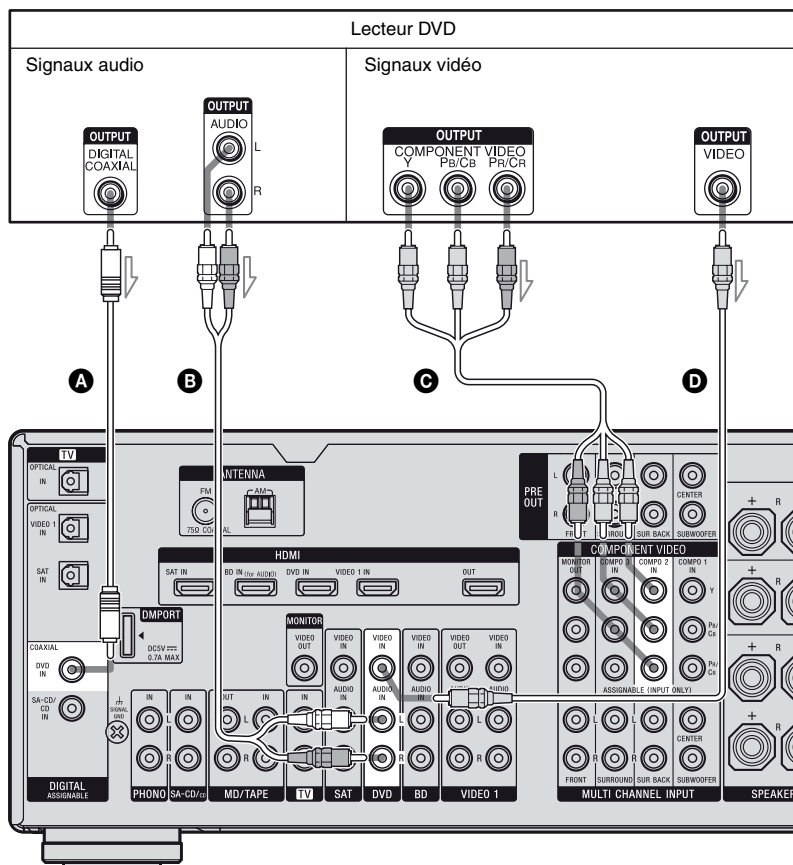
## Connexion d'un lecteur DVD

L'illustration suivante montre comment connecter un lecteur DVD.

Il n'est pas nécessaire de connecter tous les câbles. Connectez les cordons audio et vidéo selon les prises de vos appareils.

## Remarque

Pour entrer l'audio numérique multicanal du lecteur DVD, définissez la paramètre de sortie audio numérique sur le lecteur DVD. Référez vous au mode d'emploi fourni avec le lecteur DVD.



- A** Cordon coaxial numérique (non fourni)
- B** Cordon audio (non fourni)
- C** Cordon vidéo composante (non fourni)
- D** Cordon vidéo (non fourni)

## Conseils

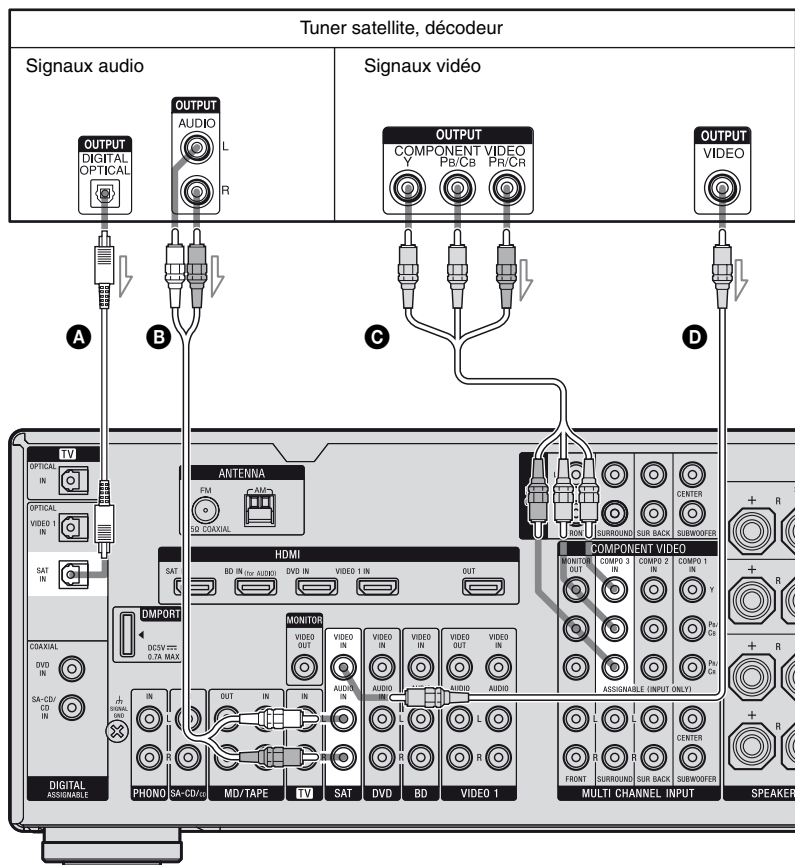
- Toutes les prises audio numériques sont compatibles avec les fréquences d'échantillonnages 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, et 96 kHz.
- Les prises COMPONENT VIDEO COMPO 2 IN ont été assignées au lecteur DVD. Si vous connectez votre lecteur DVD aux prises COMPONENT VIDEO COMPO 1 ou COMPONENT VIDEO COMPO 3 IN, définissez « Input Assign » dans le menu d'entrée.

## Connexion d'un tuner satellite, décodeur

L'illustration suivante montre comment connecter un tuner satellite, décodeur. Il n'est pas nécessaire de connecter tous les câbles. Connectez les cordons audio et vidéo selon les prises de vos appareils.

### Remarques

- Lors de la connexion de cordons optiques numériques, insérez les prises bien droit jusqu'au dé clic de mise en place.
- Ne courbez pas ou ne faites pas un noeud aux cordons optiques numériques.



- A** Cordon optique numérique (non fourni)
- B** Cordon audio (non fourni)
- C** Cordon vidéo composante (non fourni)
- D** Cordon vidéo (non fourni)

### Conseils

- Toutes les prises audio numériques sont compatibles avec les fréquences d'échantillonnages 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, et 96 kHz.
- Les prises COMPONENT VIDEO COMPO 3 IN ont été assignées au tuner satellite. Si vous connectez votre tuner satellite aux prises COMPONENT VIDEO COMPO 1 ou COMPONENT VIDEO COMPO 2 IN, définissez « Input Assign » dans le menu d'entrée.

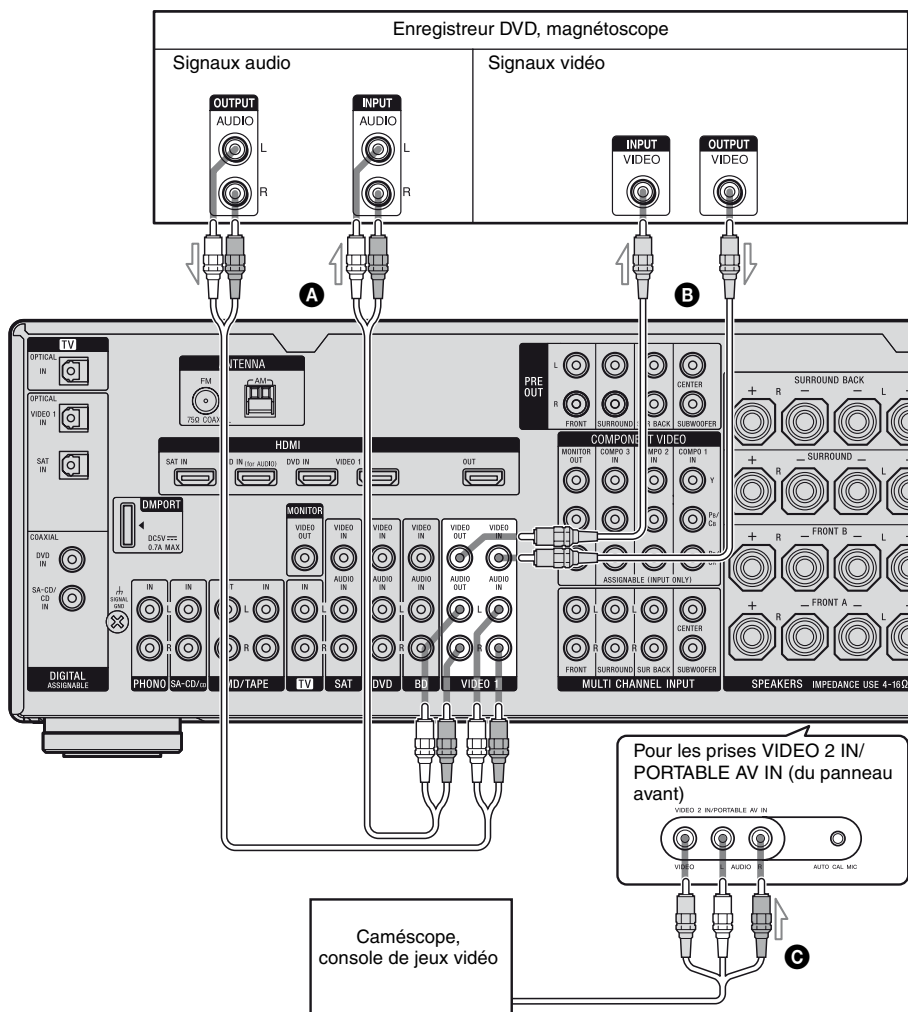
## Connexion d'appareils avec prise vidéo et audio analogique

L'illustration suivante montre comment connecter un appareil qui a des prises analogiques comme un enregistreur DVD ou un magnétoscope, etc.

Il n'est pas nécessaire de connecter tous les câbles. Connectez les cordons audio et vidéo selon les prises de vos appareils.

### Remarques

- Assurez vous de changer le paramètre usine du bouton d'entrée VIDEO 1 sur la télécommande afin que vous puissiez utiliser le bouton pour commander votre enregistreur DVD. Pour des détails, voyez « Programmation de la télécommande » (page 113).
- Vous pouvez également renommer l'entrée VIDEO 1 ainsi il pourra s'afficher sur l'écran TV et la fenêtre d'affichage. Pour des détails, voyez « Entrées de nom » (page 90).



- A** Cordon audio (non fourni)  
**B** Cordon vidéo (non fourni)  
**C** Cordon audio/vidéo (non fourni)



## Remarques sur la conversion de signaux vidéo

- Lorsque les signaux vidéo d'un magnétoscope, etc., sont convertis sur cet ampli-tuner et puis mis en sortie pour votre TV, selon l'état de la sortie du signal vidéo, l'image sur la TV peut apparaître distordue horizontalement ou bien aucune image ne s'affiche.
- Les signaux vidéo HDMI ne peuvent pas être convertis en signaux vidéo composante et signaux vidéo.
- Lorsque vous faites fonctionner le magnétoscope avec un circuit d'amélioration d'image, tel qu'un TBC, les images peuvent être distordue ou ne pas sortir. Dans ce cas, éteignez la fonction du circuit d'amélioration d'image.
- La résolution de la sortie des signaux sur les prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT est convertie jusqu'à 1080i. La résolution de la sortie des signaux sur la prise HDMI OUT est convertie jusqu'à 1080p.
- Les prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT ont des restrictions sur la résolution lorsque la résolution des signaux vidéo protégée par une technologie copyright est convertie.  
Résolution jusqu'à 480p peut être généré sur les prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT. La prise HDMI OUT n'a pas de restriction sur la résolution.
- Définissez « Resolution » à « AUTO » ou « 480/576i » dans le menu de paramètres Video pour faire sortir les signaux vidéo de la prise MONITOR VIDEO OUT et de la prise COMPONENT VIDEO MONITOR OUT lorsque les deux sont connectés.

## Pour afficher les sous-titres

Définissez « Resolution » à « DIRECT » dans le menu de paramètres Video lors de la réception d'un signal qui prend en charge les sous-titres.

Utilisez le même type de cordons pour les signaux entrée/sortie.



## Tableau de conversion des entrées/sorties vidéo classées selon le paramétrage du menu

Pour des détails sur le menu de paramétrage « Resolution », voyez « Paramétrages pour la vidéo (menu de paramétrages Vidéo) » (page 60) et sur le fonctionnement, voyez « Conversion de signaux d'entrée vidéo analogiques » (page 86).

Menu de paramétrage « Resolution »	Sortie depuis Signaux d'entrée	Prise HDMI OUT	Prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT	Prise MONITOR VIDEO OUT
DIRECT	Vidéo composante	X	Δ	X
	Vidéo	X	X	Δ
AUTO (configuration initiale)	Vidéo composante	○ <sup>a)</sup>	○ <sup>b)</sup>	X
	Vidéo	○ <sup>a)</sup>	○ <sup>b)</sup>	Δ
480/576i	Vidéo composante	○ <sup>c)</sup>	○	X
	Vidéo	○ <sup>c)</sup>	○	Δ
480/576p	Vidéo composante	○	○	X
	Vidéo	○	○	Δ
720p, 1080i	Vidéo composante	○	○ <sup>d)</sup>	X
	Vidéo	○	○ <sup>d)</sup>	Δ
1080p	Vidéo composante	○	Δ	X
	Vidéo	○	X	Δ

○ : Les signaux vidéo sont convertis et sortent par le convertisseur vidéo.

Δ : Le même type de signal que le signal d'entrée est sortie. Les signaux vidéo ne sont pas convertis.

X : Les signaux vidéo ne sont pas mis en sortie.

<sup>a)</sup> La résolution est définie automatiquement, selon la TV connectée.

<sup>b)</sup> Lorsque la TV est connectée aux prises autres que les prises HDMI, les signaux 480/576i sortent lorsque « Resolution » est défini sur « AUTO ».

<sup>c)</sup> Les signaux 480/576p sortent même si 480/576i est défini.

<sup>d)</sup> Les signaux vidéo sans protection de copyright sortent selon le menu de paramétrages. Les signaux vidéo avec la protection copyright sortent en 480p.

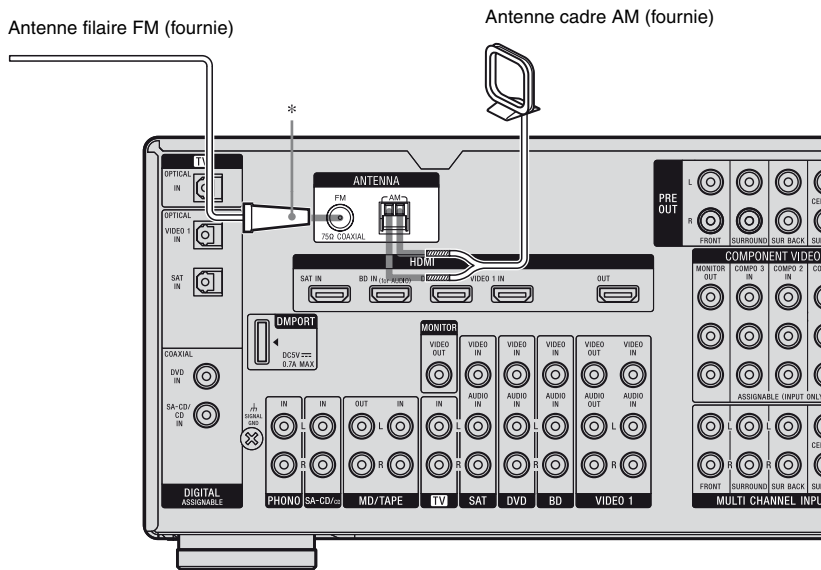
### Remarques

- Le signaux vidéo ne sortent pas des prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT lorsque l'écran, etc., est connecté à la prise HDMI OUT.
- Si vous sélectionnez une résolution que la TV connectée ne prend pas en charge, dans le menu « Resolution », les images de la TV ne pourront s'afficher correctement.
- Les signaux de sortie d'image converti HDMI ne supportent pas « x.v.Color (x.v.Color) ».
- Les signaux de sortie d'image converti HDMI ne supportent pas Deep Colour (Deep Color).
- Lorsque la prise HDMI OUT est connectée, il n'y pas de sortie de signal vidéo converti depuis les prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT. Les prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT ont uniquement une sortie directe de signal composante.

## 5: Connexion des antennes

Connectez l'antenne cadre AM et l'antenne filaire FM fournies.

Avant la connexion des antennes, assurez vous de débrancher le cordon d'alimentation.



\* La forme du connecteur varie selon la région.

### Remarques

- Pour éviter du bruit, éloignez l'antenne cadre AM de l'ampli-tuner et d'autres appareils.
- Assurez vous d'allonger complètement l'antenne filaire FM.
- Après connexion de l'antenne filaire FM, gardez-la le plus horizontalement possible.

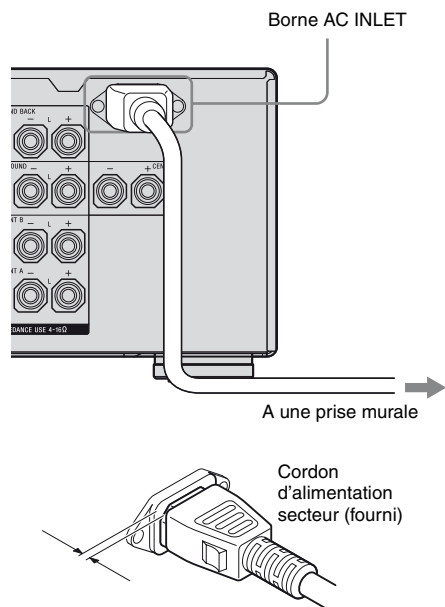
## 6: Préparation de l'ampli-tuner et de la télécommande

### Connexion au cordon d'alimentation secteur

Connectez le cordon d'alimentation secteur fourni à la borne AC INLET de l'ampli-tuner, puis connectez le cordon d'alimentation secteur à une prise murale.

#### Remarques

- Avant la connexion du cordon d'alimentation secteur, assurez vous que les fils métalliques des cordons d'enceintes ne se touchent pas entre les bornes SPEAKERS.
- Connectez le cordon d'alimentation secteur fermement.



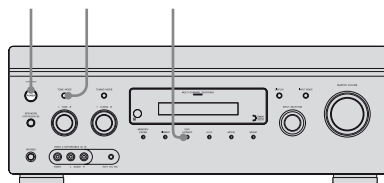
Une espace supplémentaire est laissé entre la prise et le panneau arrière même quand le cordon d'alimentation est inséré fermement. Le cordon doit être connecté de cette façon. Cela n'est pas un mauvais fonctionnement.

### Réalisation d'opérations de configuration initiales

Avant d'utiliser l'ampli-tuner pour la première fois, initialisez l'ampli-tuner en faisant la procédure suivante. Cette procédure peut également être utilisée pour revenir aux paramètres d'usine.

Assurez vous d'utiliser les boutons sur l'ampli-tuner pour cette opération.

**1,2 2,3 2,3**



- 1 Appuyez sur POWER pour éteindre l'ampli-tuner.**
- 2 Tout en maintenant appuyé TONE MODE et 2CH/A.DIRECT, appuyez sur POWER pour allumer l'ampli-tuner.**
- 3 Relâchez TONE MODE et 2CH/A.DIRECT après quelques secondes.**

Après que « CLEARING » soit apparu sur l'afficheur pendant un certain temps, « CLEARED ! » apparaît.

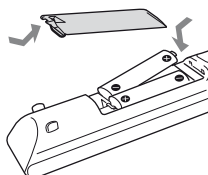
Tous les paramètres que vous avez changés ou réglés sont réinitialisés aux paramètres initiaux.

## Insertion de piles dans la télécommande

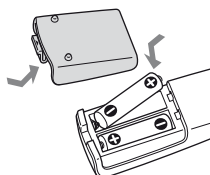
Insérez deux piles R6 (taille AA) dans la télécommande RM-AAP024.

Insérez deux piles R6 (taille AA) dans la télécommande RM-AAU039.

Respectez la bonne polarité lors de l'installation des piles.



RM-AAP024



RM-AAU039

### Remarques

- Ne laissez pas la télécommande dans des endroits très chauds ou humides.
- N'utilisez pas de nouvelles piles avec des vieilles.
- Ne mélangez pas des piles au manganèse avec d'autres types de piles.
- N'exposez pas le capteur de la télécommande directement aux rayons du soleil ou des appareils d'éclairage. Faire cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande de longtemps, enlevez les piles pour éviter des dégâts dus à une fuite ou corrosion des piles.
- Lorsque vous remplacez les piles, les codes programmés de la télécommande peuvent s'effacer. Si cela arrivait, programmez de nouveau les codes de la télécommande (page 113).

### Conseil

Lorsque la télécommande ne commande plus l'ampli-tuner, remplacez les piles par des neuves.

## Au sujet du mode de commande

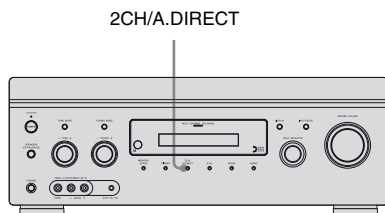
L'ampli-tuner et la télécommande utilisent le même mode de commande.

Si les modes de commande de l'ampli-tuner et de la télécommande sont différents, vous ne pouvez pas utiliser la télécommande pour faire fonctionner l'ampli-tuner.

Si les modes de commande de l'ampli-tuner et de la télécommande sont ceux du paramétrage initial (AV SYSTEM 2), il n'est pas nécessaire de les réinitialiser.

Vous pouvez changer le mode de commande (AV SYSTEM 1 ou AV SYSTEM 2) de l'ampli-tuner et de la télécommande. Si à la fois l'ampli-tuner et l'autre appareil Sony répondent à la même commande de télécommande, mettez le mode de commande de l'appareil ou de l'ampli-tuner sur un autre mode de commande ainsi l'appareil ne répondra plus à la même commande de la télécommande que l'ampli-tuner.

### Pour changer le mode de commande de l'ampli-tuner

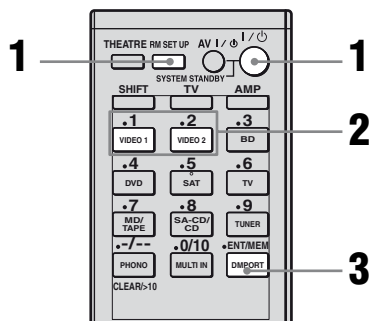


### Allumez l'ampli-tuner tout en appuyant sur 2CH/A.DIRECT.

Lorsque le mode de commande est défini sur « AV2 », « C. MODE AV2 » apparaît sur l'afficheur.

Lorsque le mode de commande est défini sur « AV1 », « C. MODE AV1 » apparaît sur l'afficheur.

## Pour changer le mode de commande sur la télécommande RM-AAP024



- 1 Appuyez sur I/⏻ tout en appuyant sur RM SET UP.

Le bouton RM SET UP clignote et le témoin du bouton SHIFT s'éclaire.

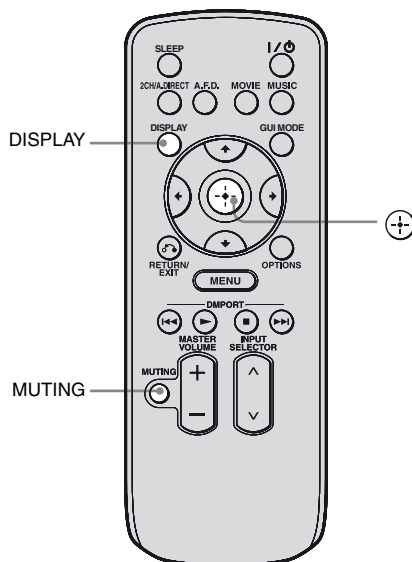
- 2 Appuyez sur 1 ou 2 pendant le clignotement du bouton RM SET UP.

Lorsque vous appuyez sur 1, le mode de commande est défini sur AV SYSTEM 1. Lorsque vous appuyez sur 2, le mode de commande est défini sur AV SYSTEM 2.

- 3 Appuyez sur ENT/MEM lorsque le bouton RM SET UP s'éclaire.

Le bouton RM SET UP clignote deux fois, puis le processus de paramétrage du mode de commande est terminé.

## Pour changer le mode de commande sur la télécommande RM-AAU039



Appuyez et restez appuyé sur DISPLAY, puis appuyez sur MUTE et  $\oplus$  en même temps.

## 7: Fonctionnement de l'ampli-tuner en utilisant GUI (Graphical User Interface)

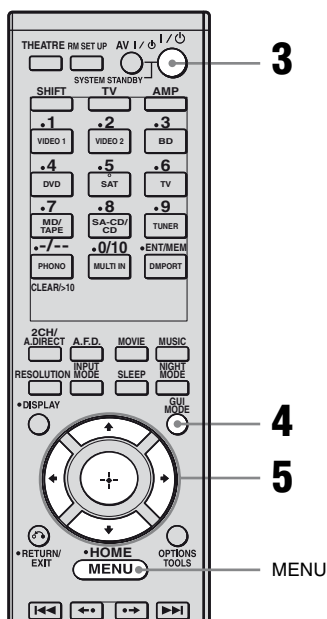
Vous pouvez changer le mode d'affichage du menu de l'ampli-tuner en mode écran en utilisant les procédures suivantes. En mode écran, « GUI MODE » apparaît dans la fenêtre d'affichage de l'ampli-tuner.

En utilisant le menu GUI, vous pouvez faire des variations de paramètres et des réglages. Pour des détails, voyez « Fonctionnement sans connexion à une TV » (page 102) si vous n'allez pas utiliser le menu GUI.

### Remarque

Le menu GUI n'apparaît pas sur l'écran de TV lorsque vous avez connecté votre TV à la prise MONITOR VIDEO OUT.

### Affichage du menu GUI sur l'écran de TV



### 1 Connectez une TV à cet ampli-tuner.

Pour des détails, voyez « 3: Connexion à la TV » (page 20).

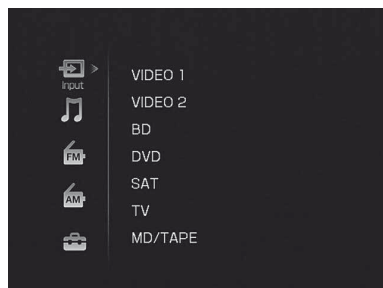
### 2 Allumez la TV.

### 3 Appuyez sur **I/⏻** pour allumer l'ampli-tuner.

### 4 Appuyez plusieurs fois sur **GUI MODE** pour sélectionner « GUI ON ».

« GUI MODE » apparaît sur la fenêtre d'affichage de l'ampli-tuner et le menu GUI apparaît sur l'écran de TV. Appuyez sur **MENU** si le menu GUI n'apparaît pas sur l'écran de TV.

### 5 Appuyez plusieurs fois sur **↕/↔** pour sélectionner le menu que vous voulez, puis appuyez sur **⏻** ou **➡**.



## Vue d'ensemble des menus

Les éléments de menu suivant sont disponibles pour chaque menu de paramètres.

### Input

Sélection de l'entrée de l'ampli-tuner.

Pour des détails sur chaque entrée, voyez

« Sélection d'un appareil » (page 53).

### Music

Vous pouvez profiter d'un son et d'image d'un appareil connecté sur l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.

Pour des détails sur la fonction Musique, voyez « Sélection d'un écran de commande pour commander l'appareil connecté à l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT » (page 87).

### FM/AM

Vous pouvez écouter la radio en utilisant l'ampli-tuner.

Pour des détails sur la fonction Tuner, voyez « Fonctionnement du tuner » (page 76).

### Settings

Vous pouvez utiliser le menu Settings pour définir et régler cet ampli-tuner.

#### Auto Calibration

Vous pouvez utiliser le menu de paramètres Auto Calibration pour régler automatiquement les enceintes.

Pour des détails, voyez « 9: Calibration des paramètres d'enceinte appropriés automatiquement (Auto Calibration) » (page 47).

#### Speaker

Vous pouvez utiliser le menu de paramètres Speaker pour régler manuellement les enceintes dans leur position actuelle, et définir l'impédance d'enceinte. Pour des détails, voyez « Paramétrage de l'impédances d'enceinte » (page 45) et « Réglage des paramètres d'enceinte manuellement » (page 69).

#### Surround

Vous pouvez utiliser le menu de paramètres Surround pour sélectionner le champs sonore que vous voulez pour votre confort d'écoute. Pour des détails sur le réglage des paramètres, voyez « Profitez d'un son sonore préprogrammé » (page 61).

#### EQ

Vous pouvez utiliser le menu de paramètres EQ pour régler l'égaliseur. Pour des détails, voyez « Réglage de l'égaliseur » (page 75).

#### Audio

Pour des détails sur le réglage audio en utilisant le menu de paramètres Audio, voyez « Paramétrages pour l'audio (menu de paramètres Audio) » (page 59).

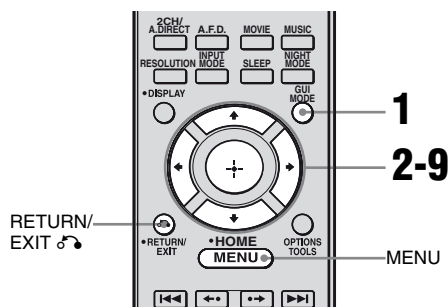
#### Video

Pour des détails sur le réglage vidéo en utilisant le menu de paramètres Video, voyez « Paramétrages pour la vidéo (menu de paramètres Video) » (page 60).

#### HDMI

Vous pouvez utiliser le menu de paramètres HDMI pour faire fonctionner les appareils connectés aux prises HDMI. Pour des détails sur le réglage des paramètres relatifs, voyez « Paramétrages pour HDMI (menu de paramètres HDMI) » (page 60).

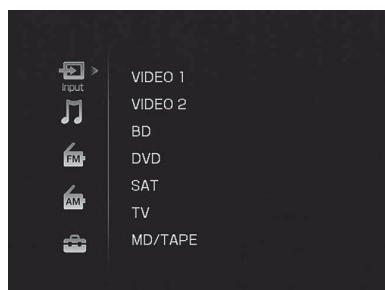
## Navigation à travers les menus GUI



- 1 Appuyez plusieurs fois sur GUI MODE pour sélectionner « GUI ON ».**

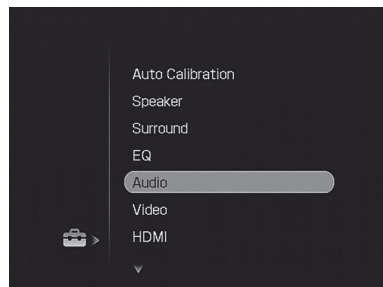
« GUI MODE » apparaît sur la fenêtre d'affichage de l'ampli-tuner et le menu GUI apparaît sur l'écran de TV. Appuyez sur MENU si le menu GUI n'apparaît pas sur l'écran de TV.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner un menu que vous voulez.**



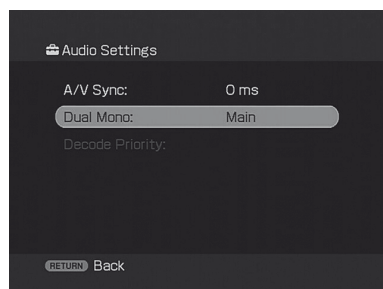
- 3 Appuyez sur ⊕ ou → pour entrer dans le menu.**

La liste d'éléments du menu apparaît sur l'écran de TV.




- 4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner l'élément du menu que vous voulez régler.**

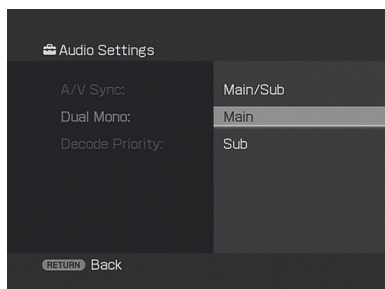
- 5 Appuyez sur ⊕ ou → pour entrer dans l'élément du menu.**





- 6 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le paramètre que vous voulez régler.**



- 7** Appuyez sur  ou  pour entrer le paramètre.



- 8** Appuyez plusieurs fois sur / pour sélectionner le paramétrage que vous voulez.

- 9** Appuyez sur  pour entrer la paramétrage.

- 10** Répétez les étapes 2 à 9 pour faire d'autres paramétrages.

### Pour revenir à l'écran précédent

Appuyez sur RETURN/EXIT .

### Pour sortir du menu

Appuyez sur MENU.

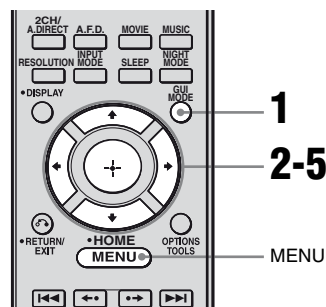
### Pour sortir de « GUI MODE »

Appuyez sur plusieurs fois GUI MODE pour sélectionner « GUI OFF ».

## 8: Paramétrage des enceintes


### Paramétrage de l'impédances d'enceinte

Définissez l'impédance d'enceinte appropriée pour les enceintes que vous utilisez.



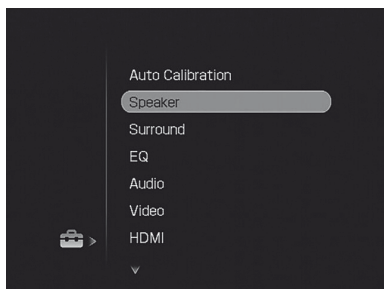
- 1** Appuyez sur GUI MODE pour sélectionner « GUI ON ».

« GUI MODE » apparaît sur la fenêtre d'affichage de l'ampli-tuner et le menu GUI apparaît sur l'écran de TV. Appuyez sur MENU si le menu GUI n'apparaît pas sur l'écran de TV.

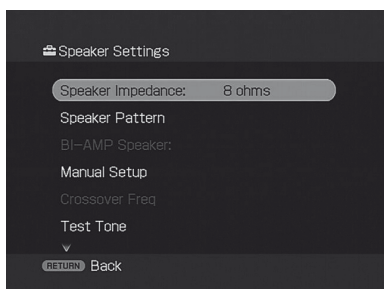
- 2** Appuyez plusieurs fois sur / pour sélectionner « Settings », puis appuyez sur  ou .

La liste de menu Settings apparaît sur l'écran de TV.

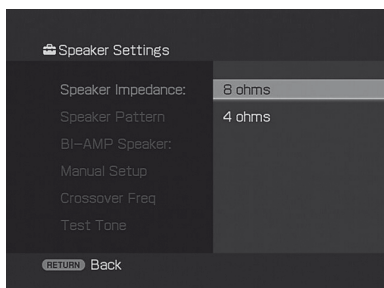
### 3 Appuyez plusieurs fois sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner « Speaker », puis appuyez sur $\odot+$ ou $\rightarrow$ .



### 4 Appuyez plusieurs fois sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner « Speaker Impedance », puis appuyez sur $\odot+$ ou $\rightarrow$ .



### 5 Appuyez plusieurs fois sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner « 4 ohms » ou « 8 ohms » selon les enceintes que vous utilisez, puis appuyez sur $\odot+$ .



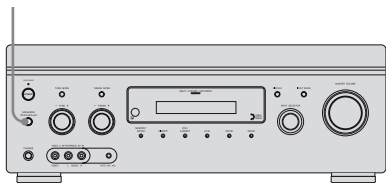
### Remarques

- Si vous n'êtes pas sûr de l'impédance des enceintes, référez vous au mode d'emploi fourni avec vos enceintes. (Cette information est souvent à l'arrière de l'enceinte.)
- Lorsque vous connectez toutes les enceintes avec une impédance normale de 8 ohms ou supérieure, définissez « Speaker Impedance » sur « 8 ohms ». Lors de la connexion d'autres types d'enceintes, définissez à « 4 ohms ».
- Lorsque vous connectez les enceintes avant sur les bornes SPEAKERS A et B, connectez les enceintes avec une impédance normale de 8 ohms ou supérieure.
  - Lorsque vous connectez les enceintes avec une impédance de 16 ohms ou supérieure sur les configuration « A » et « B »:  
Définissez « Speaker Impedance » sur « 8 ohms » dans le menu de paramètres Speaker.
  - Pour d'autres types d'enceintes pour d'autres configurations:  
Définissez « Speaker Impedance » sur « 4 ohms » dans le menu de paramètres Speaker.

## Sélection des enceintes avant

Vous pouvez diriger les enceintes avant. Assurez vous d'utiliser les boutons sur l'ampli-tuner pour cette opération.

SPEAKERS (OFF/A/B/A+B)



**Appuyez plusieurs fois sur SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) pour sélectionner le système d'enceinte avant que vous voulez diriger.**

Pour sélectionner	Éclairage
Les enceintes connectées aux bornes SPEAKERS FRONT A.	SP A
Les enceintes connectées aux bornes SPEAKERS FRONT B.	SP B
Les enceintes connectées à la fois aux bornes SPEAKERS FRONT A et B (connexion parallèle).	SP A + B

## Pour éteindre la sortie enceinte

Appuyez plusieurs fois sur SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) jusqu'à ce que les témoins « SP A », « SP B » et « SP A + B » sur la fenêtre d'affichage ne s'éclairent pas. « ALL OFF » apparaît sur la fenêtre d'affichage pendant un temps. Aucun signal audio ne sort des bornes d'enceinte.

### Remarque

Vous ne pouvez pas changer le système d'enceinte avant en appuyant sur SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) lorsque le casque est connecté.

## 9: Calibration des paramètres d'enceinte appropriés automatiquement (Auto Calibration)

La fonction DCAC (Digital Cinema Auto Calibration) vous permet de réaliser une calibration automatique, comme que la vérification de connexion entre chaque enceinte et l'ampli-tuner, le réglage du niveau d'enceinte, et la mesure de la distance de chaque enceinte de la position du siège automatiquement. Référez vous également au « Guide d'installation » fourni avec l'ampli-tuner.

### Avant de faire une auto calibration

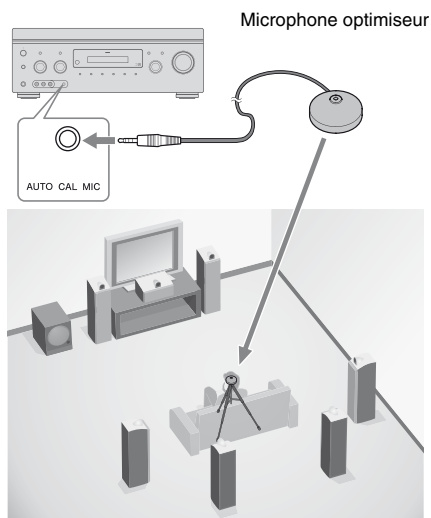
Avant que vous ne fassiez l'auto calibration, configurez et connectez les enceintes (page 16).

- La prise AUTO CAL MIC est utilisée uniquement pour le microphone optimiseur fourni. Ne connectez pas d'autres micros. Faire cela pourrait endommager l'ampli-tuner et le microphone.
- Durant la prise de mesure, le son qui vient des enceintes est très bruyant. Le volume du son ne peut pas être réglé. Faites attention à la présence d'enfants ou de nuisance au voisinage.
- Faites la prise de mesure dans un environnement calme pour éviter l'effet de bruit et obtenir ainsi une mesure plus précise.
- Si il y a un quelconque obstacle entre le microphone optimiseur et les enceintes, la calibration ne peut pas être faite correctement. Retirez tout obstacle dans la zone de mesure pour éviter une erreur de mesure.

- Lorsque vous utilisez une connexion bi-amplificateur, définissez « BI-AMP Speaker » sur « ON » dans le menu de paramètres Speaker avant de faire l'auto calibration.

## Remarques

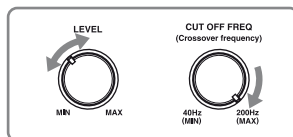
- La fonction auto calibration ne fonctionne pas si
  - SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) est mis sur off.
  - le casque est connecté.
- Si la fonction sourdine a été activée avant que vous ne fassiez l'auto calibration, la fonction sourdine va automatiquement être arrêtée.



Microphone optimiseur

## Configuration active du caisson de graves

- Lorsque un caisson de graves est connecté, allumez le caisson de graves et augmentez préalablement le volume. Tournez la poignée MASTER VOLUME juste au milieu.
- Si vous connectez un caisson de graves avec la fonction de fréquence de recouvrement, définissez la valeur au maximum.
- Si vous connectez un caisson de graves avec une fonction auto standby, désactivez le caisson de graves.



## Remarque

Selon les caractéristiques du caisson de graves que vous utilisez, la distance de configuration peut être plus éloignée que la position réelle.

## Utilisation de l'ampli-tuner comme pré-amplificateur

Vous pouvez utiliser la fonction auto calibration lorsque vous utilisez l'ampli-tuner comme pré-amplificateur.

Dans ce cas, la valeur de la distance affichée sur l'afficheur peut différer de la valeur de distance réelle. Cependant, il n'y aura pas de problèmes même si vous continuez d'utiliser l'ampli-tuner avec cette valeur.

## 1 Connectez le microphone optimiseur fourni à la prise AUTO CAL MIC.

## 2 Configurez le microphone optimiseur.

Placez le microphone optimiseur sur votre position du siège. Utilisez un tabouret ou un trépied pour que le microphone optimiseur reste à la même hauteur que vos oreilles.

## Réalisation d'une auto calibration

La fonction auto calibration vous permet de mesurer ce qui suit:

- Connexions d'enceinte<sup>a)</sup>
- Polarité d'enceinte
- Distance d'enceinte<sup>a)</sup>
- Dimension d'enceinte<sup>a)</sup>
- Niveau d'enceinte
- Caractéristiques de fréquence<sup>a)b)</sup>

<sup>a)</sup> La mesure résultante n'est pas utilisée dans les cas suivants.

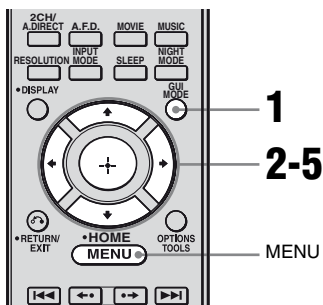
–L'entrée multi canal est sélectionnée.

–« Analog Direct » est utilisé.

<sup>b)</sup> La mesure résultante n'est pas utilisée dans les cas suivants.

–Signaux Dolby TrueHD avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz sont en train d'être reçus.

–Signaux PCM avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz sont en train d'être reçus.



### 1 Appuyez sur GUI MODE pour sélectionner « GUI ON ».

« GUI MODE » apparaît sur la fenêtre d'affichage de l'ampli-tuner et le menu GUI apparaît sur l'écran de TV. Appuyez sur MENU si le menu GUI n'apparaît pas sur l'écran de TV.

### 2 Appuyez plusieurs fois sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner « Settings », puis appuyez sur $\oplus$ ou $\rightarrow$ .

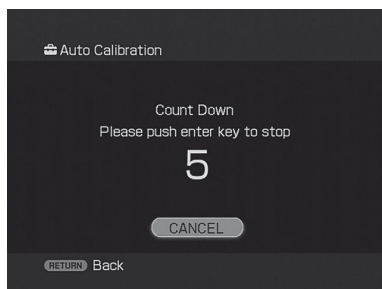
La liste de menu Settings apparaît sur l'écran de TV.

### 3 Appuyez plusieurs fois sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner « Auto Calibration », puis appuyez sur $\oplus$ ou $\rightarrow$ .

### 4 Appuyez plusieurs fois sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner « Auto Calibration Start », puis appuyez sur $\oplus$ ou $\rightarrow$ .

### 5 Appuyez sur $\oplus$ pour sélectionner « START ».

### 6 La prise de mesure commence en cinq secondes.



### 7 La prise de mesure commence.

Le process de prise de mesure prendra environ 30 secondes avec une tonalité de test. Attendez jusqu'à ce que le process de prise de mesure soit achevé.



## Conseil

La prise de mesure peut ne pas être faite correctement ou l'auto calibration ne peut pas être faite lorsque des enceintes spéciales, comme des enceintes à dipôles sont utilisées.

## Pour annuler la prise de mesure

La prise de mesure sera annulée lorsque vous faites ce qui suit:

- Appuyez sur I/⏮, les boutons entrée ou MUTING.
- Appuyez sur SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) sur l'ampli-tuner.
- Changez le niveau du volume.
- Connectez le casque.

## Confirmation/sauvegarde des résultats de mesure

### 1 Confimez le résultat de mesure.

Lorsque la prise de mesure est faite, un bip sonne.



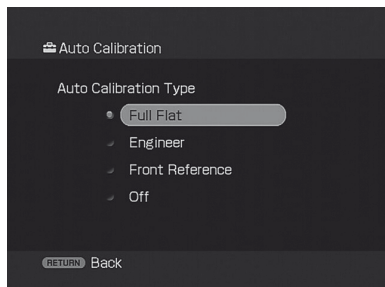
### 2 Appuyez sur ⬆/⬇ pour sélectionner l'élément que vous voulez, puis appuyez sur ⬆/⬇.

Elément	Explication
Retry	Refait une auto calibration.
Save	Sauvegarde les résultats de mesure et quitte le processus de paramétrage.
Warning	Affiche des mises en garde concernant les résultats de mesure. Voyez « Liste de message après la mesure d'auto calibration » (page 52).
Phase*	Affiche la phase de chaque enceinte (en phase/déphasé).
Distance	Affiche le résultat de la prise de mesure pour la distance d'enceinte.
Level	Affiche le résultat de la prise de mesure pour la niveau d'enceinte.
Exit	Quitte le processus de paramétrage sans sauvegarder les résultats de mesure.

\* Lorsque l(es) enceinte(s) est (sont) déphasée(s), « OUT » est affiché sur l'écran de TV. Les bornes « + » et « - » de l'enceinte doivent être connectées de la même manière. Cependant, selon les enceintes, « OUT » apparaît sur l'écran TV même si les enceintes sont correctement connectées. Cela est dû aux caractéristiques des enceintes. Dans ce cas, vous pouvez continuer à utiliser l'ampli-tuner.

### 3 Sélectionnez « Save » dans l'étape 2, puis appuyez sur ⬆/⬇ pour sauvegarder le résultat de mesure.

## 4 Appuyez plusieurs fois sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner le type d'auto calibration, puis appuyez sur $\oplus$ .



Paramètre	Explication
Full Flat	Fait la prise de mesure de fréquence pour chaque endroit d'enceinte.
Engineer	Définit la fréquence sur celle qui correspond au standard de pièce d'écoute Sony.
Front Reference	Règle les caractéristiques de chaque enceinte pour correspondre aux caractéristiques de l'enceinte avant.
Off	Définit l'arrêt de l'auto calibration EQ.

### Conseil

La taille de l'enceinte (LARGE/SMALL) est déterminée par les caractéristiques basses. Les résultats de prise de mesure peuvent varier, selon la position du microphone optimiseur et des enceintes, et la forme de la pièce. Il est recommandé que vous suiviez les résultats de mesure. Cependant, vous pouvez changer ces paramètres dans le menu de paramétrages Speaker. Sauvegardez en premier les résultats de mesure, puis essayez de changer les paramètres que vous voulez.

## Liste de message après la mesure d'auto calibration

### Code d'erreur Explication et d'alerte

Error Code 31	SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) est éteint. Changez et refaites une prise de mesure.
Error Code 32	Aucune des enceintes n'a été détectée. Assurez vous le microphone optimiseur est correctement connecté et refaites la prise de mesure. Si le microphone optimiseur est connecté correctement mais que le code erreur apparaît, le câble du microphone optimiseur peut être endommagé ou mal connecté.
Error Code 33	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aucune des enceintes avant n'est connectée ou seulement une enceinte avant est connectée.</li> <li>Le microphone optimiseur n'est pas connecté.</li> <li>L'enceintes surround gauche ou droite n'est pas connectée.</li> <li>Les enceintes arrière surround sont connectées même si les enceintes surround ne sont pas connectées. Connectez l(es) enceinte(s) surround aux bornes SURROUND.</li> <li>L'enceinte arrière surround est connectée uniquement sur les bornes SPEAKERS SURROUND BACK R. Lorsque vous connectez uniquement une enceinte arrière surround, connectez la aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK L.</li> </ul>
Warning 40	La prise de mesure est terminée. Cependant, le niveau de bruit est haut. Vous pouvez être capable de réaliser correctement la prise de mesure si vous essayez encore, même si la prise de mesure ne peut être faite dans tous les environnements. Essayez de réaliser la prise de mesure dans un environnement calme.
Warning 41	<p>L'entrée du microphone est trop grande.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le microphone est peut être trop près de l'enceinte. Essayez de refaire la mesure après l'avoir éloigné.</li> <li>Le volume est peut être trop élevé lorsque vous utilisez l'ampli-tuner comme préamplificateur.</li> </ul>
Warning 42	<p>L'entrée du microphone est trop grande.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le microphone est peut être trop près de l'enceinte. Essayez de refaire la mesure après l'avoir éloigné.</li> <li>Le volume est peut être trop élevé lorsque vous utilisez l'ampli-tuner comme préamplificateur.</li> </ul>
Warning 43	La distance et la position du caisson de graves ne peuvent être détectées. Cela peut être du au bruit. Essayez de réaliser la prise de mesure dans un environnement calme.
NO WARNING	Il n'y a pas d'information d'alerte.

### •Error Code 31, 32, 33

- 1 Lorsque vous appuyez sur  $\oplus$ , « RETRY? » apparaît.
- 2 Appuyez sur  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  pour sélectionner « YES ».
- 3 Appuyez sur  $\oplus$ , puis suivez les instructions depuis l'étape 1 de « Réalisation d'une auto calibration ».

### Lorsqu' un code d'alerte apparaît

Si une alerte concernant le résultat de prise de mesure est présente, l'information détaillée est affichée.

Appuyez sur  $\oplus$  pour revenir à l'étape 1 de « Confirmation/sauvegarde des résultats de mesure » (page 50).

### Conseil

Selon la position du caisson de graves, les résultats de mesure pour la polarité peuvent varier. Cependant, il n'y a pas de problème même si vous continuez d'utiliser l'ampli-tuner avec cette valeur.



## Pour définir les éléments de l'auto calibration plus précisément

Sur le menu de paramètres Auto Calibration, appuyez sur  $\oplus$ .

- Auto Calibration Type

Vous pouvez sélectionner ce paramètre uniquement lorsque vous avez réalisé l'auto calibration et sauvegardé le résultat de prise de mesure.

Pour des détails, voyez le tableau à page 51.

- Position

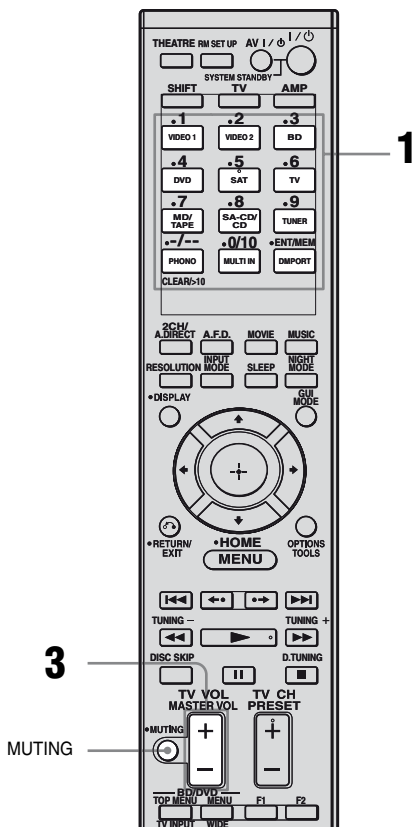
Vous pouvez enregistrer trois motifs comme Position 1, 2 et 3, selon la position du siège, l'environnement d'écoute, les conditions de prise de mesure.

- Name Input

Vous pouvez renommer le numéro de position. Pour des détails, référez vous à « Entrées de nom » (page 90).

## Lecture

## Sélection d'un appareil



### 1 Appuyez sur un des boutons pour sélectionner l'appareil que vous voulez.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner ou RM-AAU039 sur la télécommande. L'entrée sélectionnée apparaît sur l'afficheur.

<b>Entrée sélectionnée</b>	<b>Appareils qui peuvent être lus</b>
VIDEO 1	Magnétoscope, etc., connecté à la prise VIDEO 1.
VIDEO 2	Caméra vidéo et console de jeux TV, etc., connecté à la prise VIDEO 2 IN/PORTABLE AV IN.
BD	Lecteur de disques Blu-ray, etc., connecté à la prise BD.
DVD	Lecteur DVD, etc., connecté à la prise DVD.
SAT	Tuner satellite, etc., connecté à la prise SAT.
TV	TV connectée à la prise TV.
MD/TAPE	Platine MD ou Cassette, etc., connecté à la prise MD/TAPE.
SA-CD/CD	Lecteur Super Audio CD ou lecteur CD, etc., connecté à la prise SA-CD/CD.
TUNER	Tuner radio intégré.
PHONO	Tournedisque, etc., connecté à la prise PHONO.
MULTI IN	Appareil connectée à la prise MULTI CHANNEL INPUT.
DMPort	Audio portable, etc., connecté à l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT connecté au l'ampli-tuner.

## 2 Allumez l'appareil et commencez la lecture.

## 3 Appuyez sur MASTER VOL +/- pour régler le volume.

Vous pouvez également utiliser MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner.

## Conseils

- Vous pouvez régler le volume différemment selon la vitesse avec laquelle vous tournez MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner.  
Pour monter ou descendre le volume rapidement: tournez la poignée rapidement.  
Pour faire un réglage précis: tournez la poignée lentement.
- Vous pouvez régler le volume différemment selon la durée pendant laquelle vous appuyez sur le bouton MASTER VOL +/- sur la télécommande.  
Pour monter ou descendre le volume rapidement: appuyez et restez appuyé sur le bouton.  
Pour faire un réglage précis: appuyez sur le bouton et relâchez le immédiatement.

## Pour activer la fonction sourdine

Appuyez sur MUTE.

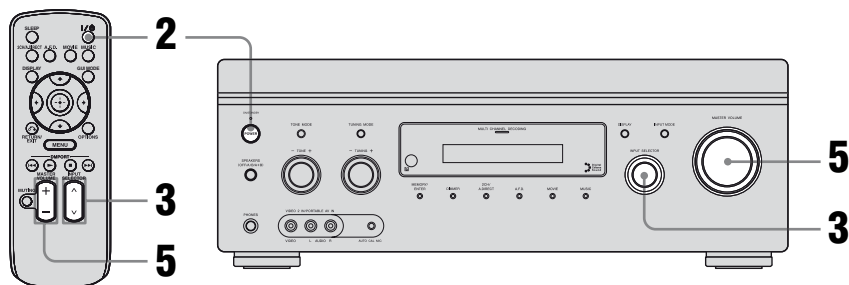
La fonction sourdine va être annulée lorsque vous faites ce qui suit.

- Réappuyez sur MUTE.
- Augmentez le volume.
- Eteignez l'ampli-tuner.

## Pour éviter d'endommager vos enceintes

Avant d'éteindre l'ampli-tuner, assurez vous de baisser le niveau du volume.

# Ecoute d'un Super Audio CD/CD



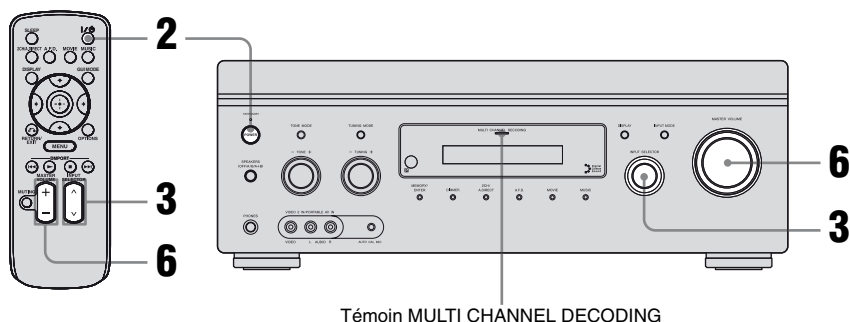
- Le fonctionnement est décrit pour un lecteur Super Audio CD Sony.
- Référez vous au mode d'emploi fourni avec le lecteur Super Audio CD ou le lecteur CD.



Vous pouvez sélectionner le champ sonore convenant à la musique. Référez vous à page 66 pour des détails.

- 1 Allumez le lecteur Super Audio CD ou le lecteur CD, puis placez le disque dans le plateau à disque.**
- 2 Allumez l'ampli-tuner.**
- 3 Appuyez sur INPUT SELECTOR pour sélectionner « SA-CD/CD ».**  
Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur cet ampli-tuner pour sélectionner « SA-CD/CD ».
- 4 Lecture du disque.**
- 5 Réglez le volume adéquat.**
- 6 Après avoir fini d'écouter un Super Audio CD ou CD, éjectez le disque et éteignez l'ampli-tuner et le lecteur Super Audio CD ou lecteur CD.**

# Regarder un DVD/disque Blu-ray



• Référez vous au mode d'emploi fourni avec la TV et le lecteur DVD ou lecteur de disques Blu-ray.



Sélectionnez le format audio du disque à lire, si nécessaire.



Vous pouvez sélectionner le champ sonore qui convient au film ou la musique. Référez vous à page 66 pour des détails.

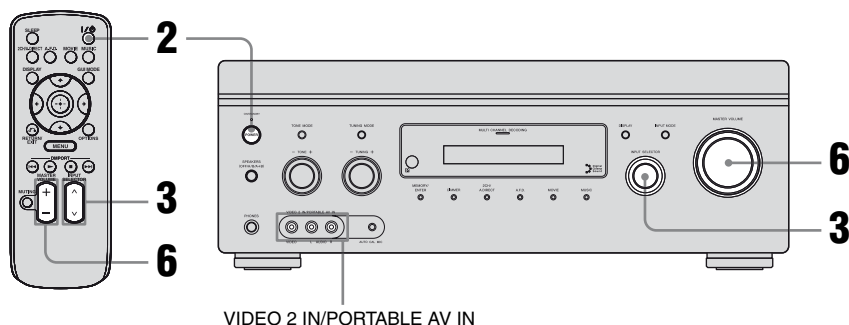


Vérifiez ce qui suit si vous ne pouvez pas entendre le son multi canal.

- Assurez vous que la source de son correspond au format multi canal (le témoin MULTI CHANNEL DECODING sur la panneau avant s'éclaire durant la lecture).
- Assurez vous que l'ampli-tuner est connecté au lecteur DVD ou lecteur de disques Blu-ray via la connexion numérique.
- Assurez vous que la sortie audio numérique du lecteur DVD ou lecteur de disques Blu-ray est configurée correctement.

- 1 Allumez la TV et le lecteur DVD ou lecteur de disques Blu-ray.**
- 2 Allumez l'ampli-tuner.**
- 3 Appuyez sur INPUT SELECTOR pour sélectionner « DVD » ou « BD ».**  
Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur cet ampli-tuner pour sélectionner « DVD » ou « BD ».
- 4 Changez l'entrée de la TV de sorte qu'une image du DVD ou du disque Blu-ray soit affichée.**
- 5 Lisez le disque.**
- 6 Réglez le volume adéquat.**
- 7 Après avoir fini de regarder un DVD ou un disque Blu-ray, éjectez le disque et éteignez l'ampli-tuner, la TV et le lecteur DVD ou lecteur de disques Blu-ray.**

# Profitez de vos consoles de jeux vidéo



• Référez vous au mode d'emploi fourni avec la TV et la console de jeux vidéo.

**1** Allumez la TV et la console de jeux vidéo.

**2** Allumez l'ampli-tuner.

**3** Appuyez sur **INPUT SELECTOR** pour sélectionner « **VIDEO 2** »\*.

Vous pouvez également utiliser **INPUT SELECTOR** sur cet ampli-tuner pour sélectionner « **VIDEO 2** »\*.

\* Lorsque vous connectez une console de jeux vidéo à la prise **VIDEO 2 IN/PORTABLE AV IN** du panneau avant.

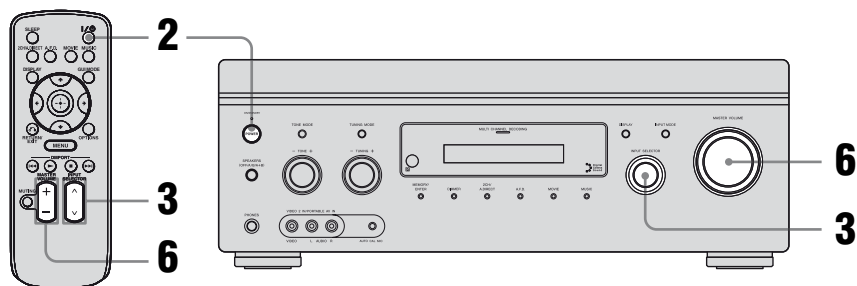
**4** Changez l'entrée de la TV de sorte à ce qu'une image de la console de jeux vidéo soit affichée.

**5** Placez le disque dans le plateau à disque et lisez le avec la console de jeux vidéo.

**6** Réglez le volume adéquat.

**7** Une fois que vous avez fini de jouer à un jeu, éjectez le disque, éteignez l'ampli-tuner, la TV et la console de jeux vidéo.

# Regarder une vidéo



• Référez vous au mode d'emploi fourni avec la TV et le magnétoscope.

- 1** Allumez le magnétoscope.
- 2** Allumez l'ampli-tuner.
- 3** Appuyez sur **INPUT SELECTOR** pour sélectionner « **VIDEO 1** »\*.  
Vous pouvez également utiliser **INPUT SELECTOR** sur cet ampli-tuner pour sélectionner « **VIDEO 1** »\*.
- 4** Changez l'entrée de la TV de sorte qu'une image du magnétoscope s'affiche.
- 5** Lisez la cassette sur le magnétoscope.
- 6** Réglez le volume adéquat.
- 7** Après avoir fini de regarder une vidéo, éjectez la cassette et éteignez l'ampli-tuner, la TV et le magnétoscope.

\* Lorsque vous connectez le magnétoscope à la prise VIDEO 1.

# Paramétrages pour l'audio

## (menu de paramétrages Audio)

Vous pouvez utiliser le menu de paramétrages Audio pour faire les réglages de l'audio selon votre préférence. Sélectionnez « Audio » dans le menu Settings. Pour des détails sur le réglage des paramètres, voyez « 7: Fonctionnement de l'ampli-tuner en utilisant GUI (Graphical User Interface) » (page 42).

## Paramètres du menu de paramétrages Audio

### ■ A/V Sync (Synchronise la sortie audio et vidéo)

Vous laissez retarder la sortie audio pour minimiser l'intervalle de temps entre la sortie audio et l'afficheur visuel. Vous pouvez régler la retard entre 0 ms et 300 ms par pas de 10 ms.

#### Remarques

- Ce paramètre est très utile lorsque vous utilisez un large écran LCD (à cristaux liquides) ou plasma ou un projecteur.
- Ce paramètre n'est pas valide lorsque
  - l'entrée multi canal est sélectionnée.
  - « Analog Direct » est en train d'être utilisé.

### ■ Dual Mono (Sélection de langue de diffusion numérique)

Vous laissez sélectionner la langue que vous voulez écouter durant une émission numérique. Cette fonctionnalité fonctionne uniquement pour les sources Dolby Digital.

- Main/Sub
  - Le son de la langue principale sortira de l'enceinte avant gauche, et le son de la langue secondaire sortira de l'enceinte avant droite simultanément.
- Main
  - Le son de la langue principale sortira.
- Sub
  - Le son de la langue secondaire sortira.

### ■ Decode Priority (Priorité de décodage de l'entrée audio numérique)

Vous laissez spécifier le mode d'entrée pour l'entrée du signal numérique dans les prises HDMI IN.

- PCM
  - Lorsque les signaux de la prise HDMI IN sont sélectionnés, uniquement les signaux PCM sortiront du lecteur connecté. Pour éviter une interruption lors du commencement de la lecture, définissez « PCM ». Lorsque les signaux dans d'autre format sont reçus, définissez cet éléments sur « AUTO ».
- AUTO
  - Change automatiquement le mode d'entrée entre Dolby Digital, DTS ou PCM.

#### Remarque

Même quand « Decode Priority » est défini sur « PCM », le son peut être interrompu au tout début de la première plage selon le CD en train d'être lu.

# Paramétrages pour la vidéo

## (menu de paramétrages Video)

Vous pouvez utiliser le menu de paramétrages Video pour faire les paramétrages pour la vidéo. Sélectionnez « Video » dans le menu Settings. Pour des détails sur le réglage des paramètres, voyez « 7: Fonctionnement de l'ampli-tuner en utilisant GUI (Graphical User Interface) » (page 42).

### Paramètres du menu de paramétrages Video

#### ■ Resolution (Conversion de signaux vidéo)

Vous permet de convertir la résolution de signaux d'entrée vidéo analogique.

- DIRECT
- AUTO
- 480/576i
- 480/576p
- 720p
- 1080i
- 1080p

Pour des détails sur le fonctionnement, voyez « Tableau de conversion des entrées/sorties vidéo classées selon le paramétrage du menu » (page 37).

# Paramétrages pour HDMI

## (menu de paramétrages HDMI)

Vous pouvez utiliser le menu HDMI pour faire les réglages nécessaires pour les appareils connectés à la prise HDMI. Sélectionnez « HDMI » dans le menu Settings. Pour des détails sur le réglage des paramètres, voyez « 7: Fonctionnement de l'ampli-tuner en utilisant GUI (Graphical User Interface) » (page 42).

### Paramètres du menu de paramétrages HDMI

#### ■ Control for HDMI

Vous permet de mettre la fonction Commande pour HDMI en marche ou à l'arrêt. Pour des détails, voyez « Commande pour HDMI » (page 81).

#### ■ Audio Out (Paramétrage de l'entrée audio HDMI)

Vous permet de définir la sortie des signaux audio HDMI depuis l'appareil de lecture connecté au l'ampli-tuner via une connexion HDMI.

- TV+AMP

Le son sortira de l'enceinte de la TV et des enceintes connectées au l'ampli-tuner.

#### Remarques

- La qualité du son de l'appareil de lecture dépend de la qualité du son de la TV, tel que le nombre de canaux, la fréquence d'échantillonnage, etc. Lorsque la TV a des enceintes stéréo, la sortie du son de l'ampli-tuner est également en stéréo comme la TV, même si vous lisez une source multi canal.
- Lorsque vous connectez l'ampli-tuner à un appareil d'affichage d'images (projecteur, etc.), le son peut ne pas sortir de l'ampli-tuner. Dans ce cas, sélectionnez « AMP ».



- AMP

Les signaux audio HDMI de l'appareil de lecteur sortiront uniquement des enceintes connectées au l'ampli-tuner. Le son multi canal peut être lu comme il est.

### Remarque

Les signaux audio ne sortiront pas des enceintes de la TV lorsque « Audio Out » est défini sur « AMP ».

## ■ SW Level (Niveau du caisson de graves pour HDMI)

Vous permet de définir le niveau du caisson de graves à 0 dB ou +10 dB lorsque les signaux PCM sont entrés via une connexion HDMI. Vous pouvez définir le niveau pour chaque entrée HDMI indépendamment.

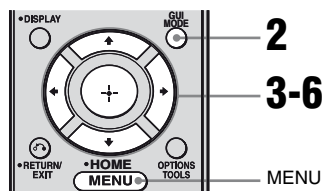
- AUTO

Le niveau du caisson de graves est automatiquement défini à 0 dB ou +10 dB selon la fréquence d'échantillonnage.

- +10 dB
- 0 dB

## Profitez du son surround

## Profitez d'un son sonore préprogrammé



**1** Commencez à lire une source de son que vous voulez écouter (CD, DVD, etc.).

**2** Appuyez sur GUI MODE pour sélectionner « GUI ON ».

« GUI MODE » apparaît sur le fenêtre d'affichage de l'ampli-tuner et le menu GUI apparaît sur l'écran de TV. Appuyez sur MENU si le menu GUI n'apparaît pas sur l'écran de TV.

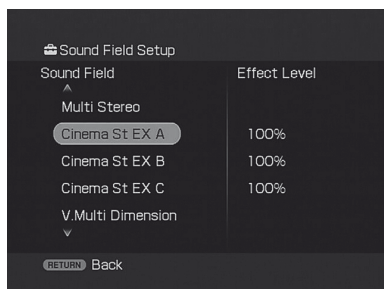
**3** Appuyez plusieurs fois sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « Settings », puis appuyez sur  $\odot$  ou  $\rightarrow$ .

La liste de menu Settings apparaît sur l'écran de TV.

**4** Appuyez plusieurs fois sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « Surround », puis appuyez sur  $\odot$  ou  $\rightarrow$ .

**5** Appuyez plusieurs fois sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « Sound Field Setup », puis appuyez sur  $\odot$  ou  $\rightarrow$ .

## 6 Appuyez plusieurs fois sur $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pour sélectionner le son surround que vous voulez.



### Pour sélectionner le mode surround amélioré

- 1 Sélectionnez « Enhanced Sur Mode » à l'étape 5 au dessus.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pour sélectionner le son surround amélioré que vous voulez.
- 3 Appuyez sur  $\odot$ .

#### Remarque

Le mode surround amélioré sélectionné peut uniquement être appliqué si vous avez sélectionné « Enhanced Sur » comme champ sonore dans le paramètre « Sound Field Setup ».

### Pour régler le niveau d'effet

- 1 Après avoir sélectionné le son surround à l'étape 6, appuyez sur  $\odot$  ou  $\blacktriangleright$ .
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pour régler le niveau d'effet, puis appuyez sur  $\odot$ / $\blacktriangle/\blacktriangledown$ . Des paramétrages plus élevés appliquent plus d'effet surround. Vous pouvez régler le niveau d'effet selon 4 étapes (50%, 80%, 100%, 150%).

#### Remarque

Vous ne pourrez pas régler le niveau d'effet pour certain champ sonore.

## Types de mode 2CH

### ■ 2ch Stereo

L'ampli-tuner fait sortir le son uniquement des enceintes avant gauche/droite. Il n'y a pas de son venant du caisson de graves.

Les sources stéréo 2 canaux standards contournent complètement le processus du champ sonore et les formats surround multi canal sont mixés à 2 canaux sauf les signaux LFE.

#### Remarque

Aucun son ne sort du caisson de graves en mode 2ch Stereo. Pour écouter les sources stéréo 2 canaux en utilisant les enceintes avant gauche/droite et un caisson de graves, sélectionnez « A.F.D. Auto ». Cet ampli-tuner génèrera un signal de fréquence basse en tant que sortie du caisson de graves lorsqu'il n'y a pas de signal LFE, qui est une sortie d'effet de son passe-bas venant d'un caisson de graves à un signal 2 canaux.

### ■ Analog Direct

Vous pouvez changer l'audio de l'entrée sélectionnée en entrée analogique 2 canaux. Cette fonction vous permet de profiter de sources analogiques de haute qualité. Lors de l'utilisation de cette fonction, uniquement le volume et la balance de l'enceinte avant peuvent être réglés.

## Lors de la connexion de lecteurs de disques Blu-ray et d'autres lecteurs HD de nouvelle génération

Cet ampli-tuner supporte les formats audio suivants.

Format audio	Nombre maximum de canaux	Connexion d'appareil de lecture et l'ampli-tuner	
		COAXIAL/OPTICAL	HDMI
Dolby Digital	5.1c	○	○
Dolby Digital EX	6.1c	○	○
Dolby Digital Plus <sup>a)</sup>	7.1c	×	○
Dolby TrueHD <sup>a)</sup>	7.1c	×	○
DTS	5.1c	○	○
DTS-ES	6.1c	○	○
DTS 96/24	5.1c	○	○
DTS-HD High Resolution Audio <sup>a)</sup>	7.1c	×	○
DTS-HD Master Audio <sup>a) b)</sup>	7.1c	×	○
PCM multicanal linéaire <sup>a)</sup>	7.1c	×	○

<sup>a)</sup> Les signaux audio sortent sous un autre format si l'appareil de lecture ne correspond pas au format. Pour des détails, référez vous au mode d'emploi de l'appareil de lecture.

<sup>b)</sup> Les signaux avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz sont lus à 96 kHz.

## Types de mode A.F.D.

Le mode Auto Format Direct (A.F.D.) vous permet d'écouter un son en haute fidélité et de sélectionner le mode de décodage pour l'écoute d'un son stéréo 2 canaux comme un son multicanal.

Mode A.F.D. [apparaît sur l'écran de TV]	Audio multicanal après décodage	Effet
A.F.D. Auto [A.F.D. Auto]	(Détection automatique)	Prédéfini le son comme il a été enregistré/encodé sans ajouter d'effets surround.
Enhanced Surround Mode [Enhanced Sur]		
Pro Logic II* [PL II]	Signaux 5 canaux	Réalisation de décodage Dolby Pro Logic II.
Pro Logic IIx* [PL IIx]	Signaux 7 canaux	Réalisation de décodage Dolby Pro Logic IIx.
Neo:6 Cinema [Neo:6 Cinema]	Signaux 7 canaux	Réalisation de décodage de mode DTS Neo:6 Cinema.
Neo:6 Music [Neo:6 Music]	Signaux 7 canaux	Réalisation de décodage de mode DTS Neo:6 Music. Ce paramétrage est idéal pour les sources stéréo normales tel que les CD.
Neural-THX® [Neural-THX]	Signaux 7 canaux	Nouvelle génération de Neural-THX® Surround. En plus du processus d'amélioration stéréo et du son surround discret pur 5.1, maintenant capable de faire la lecture de son surround total 360° 7.1 depuis un contenu encodé Neural-THX® Surround.
Multi Stereo [Multi Stereo]	(Multi Stereo)	Sortie de signaux 2 canaux gauche/droite de toutes les enceintes. Cependant, le son peut ne pas sortir de certaines enceintes selon les paramètres de l'enceinte.

\* Dépend du paramètre de modèle d'enceinte, certain paramètre du mode surround amélioré peut ne pas être disponible.

### Remarques

- Cette fonction ne marche pas dans les cas suivants.
  - L'entrée multicanal est sélectionnée.
  - Les signaux DTS-HD avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 48 kHz sont en train d'être reçus.
  - Les signaux Dolby TrueHD avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 48 kHz sont en train d'être reçus.
  - « Analog Direct » est utilisé.
- Le commencement du flux de son peut être abandonné lorsque le processus Neural-THX® est allumé ou éteint.

### Conseils

- Vous pouvez identifier le format d'encodage du logiciel DVD, etc., en regardant le logo sur l'emballage.
- Dolby Pro Logic IIx le décodage est effectif, lorsque un signal multicanal est entré.

## Si vous connectez un caisson de graves

Cet ampli-tuner génèrera un signal de fréquence basse en tant que sortie du caisson de graves lorsqu'il n'y a pas de signal LFE, qui est une sortie d'effet de son passe-bas venant d'un caisson de graves à un signal 2 canaux. Cependant, le signal fréquence basse n'est pas généré pour « Neo:6 Cinema » ou « Neo:6 Music » lorsque toutes les enceintes sont définies à « LARGE ». Dans le but d'obtenir plein avantage du circuit de redirection des graves Dolby Digital, nous recommandons de paramétrer la fréquence de coupure du caisson de graves aussi élevée que possible.

## Types de mode musique/film

Vous pouvez avoir l'avantage d'un son surround simplement en sélectionnant un des champs sonores préprogrammés de l'amplificateur. Ils apporteront un son puissant et sensationnel pour les films de cinéma et les concerts dans votre maison.

Champ sonore pour	Champ sonore [apparaît sur l'écran de TV]	Effet
Film	Cinema Studio EX A <b>DCS</b> [Cinema St EX A]	Reproduit les caractéristiques de son d'un studio de production de cinéma Sony Pictures Entertainment « Cary Grant Theater ». C'est un mode standard, épatant pour regarder la plupart des films.
	Cinema Studio EX B <b>DCS</b> [Cinema St EX B]	Reproduit les caractéristiques de son d'un studio de production de cinéma Sony Pictures Entertainment « Kim Novak Theater ». Ce mode est idéal pour regarder des films de science-fiction et d'action avec beaucoup d'effets sonores.
	Cinema Studio EX C <b>DCS</b> [Cinema St EX C]	Reproduit les caractéristiques de son d'une salle d'audition Sony Pictures Entertainment. Ce mode est idéal pour regarder des scènes de concert ou des films où de la musique d'orchestre figure sur la bande son.
	V.Multi Dimension <b>DCS</b> [V.Multi Dimension]	Crée de nombreuses enceintes virtuelles depuis une simple paire d'enceintes surround réelles.
Musique	Hall [Hall]	Reproduit les acoustiques d'une salle de concert classique.
	Jazz Club [Jazz Club]	Reproduit les acoustiques d'un club de jazz.
	Live Concert [Live Concert]	Reproduit les acoustiques d'une salle de 300 places.
	Stadium [Stadium]	Reproduit la sensation d'un stade en plein air.
	Sports [Sports]	Reproduit la sensation de rencontres sportives.
	Portable Audio Enhancer [Portable Audio]	Reproduit une image du son amélioré nette depuis votre appareil audio portable. Ce mode est idéal pour MP3 et d'autre musique compressée.

Champ sonore pour	Champ sonore [apparaît sur l'écran de TV]	Effet
Casque <sup>a)</sup>	Headphone (2ch) [HP (2CH)]	Ce mode est sélectionné automatiquement si vous utilisez un casque lorsque le mode « 2ch Stereo » ou A.F.D. est sélectionné. Les sources stéréo 2 canaux standards contournent complètement le processus du champ sonore et les formats surround multi canal sont mixés à 2 canaux sauf les signaux LFE.
	Headphone Theater <b>DCS</b> [HP Theater]	Ce mode est sélectionné automatiquement lorsque vous utilisez un casque lorsque le champ sonore sélectionné est film/musique. Il vous permet d'expérimenter un environnement comme au Théâtre tout en écoutant à travers un casque.
	Headphone (Multi) [HP MULTI] <sup>b)</sup>	Ce mode est sélectionné automatiquement si vous utilisez un casque lorsque l'entrée multicanal est sélectionnée. Fait sortir les signaux analogiques avant des prises MULTI CHANNEL INPUT.
	Headphone (Direct) [HP (Direct)]	Fait sortir les signaux analogiques sans traitement par tonalité, champ sonore, etc.

<sup>a)</sup> Vous pouvez sélectionner le mode champ sonore si le casque est connecté au l'ampli-tuner.

<sup>b)</sup> Apparaît uniquement sur la fenêtre d'affichage.

## Remarques

- Les champs sonores pour la musique et des films ne fonctionnent pas dans les cas suivants.
  - L'entrée multicanal est sélectionnée.
  - Les signaux DTS-HD avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 48 kHz sont en train d'être reçus.
  - Les signaux Dolby TrueHD avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 48 kHz sont en train d'être reçus.
  - Les signaux avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 48 kHz sont en train d'être reçus.
  - Les signaux PCM multicanal sont reçus via la prise HDMI IN.
- Lorsque un des champs sonores pour la musique est sélectionné, aucun son ne sort du caisson de graves si toutes les enceintes sont définies sur « LARGE » dans le menu de paramètres Speaker.
 

Cependant, le son sortira du caisson de graves si

  - le signal d'entrée numérique contient des signaux LFE.
  - les enceintes avant et surround sont définies sur « SMALL ».
  - le champ sonore pour film est sélectionné.
  - « Portable Audio » est sélectionné.

## Conseils

- Vous pouvez identifier le format d'encodage du logiciel DVD, etc., en regardant le logo sur l'emballage.
- Les champs sonores avec les marques **DCS** marks utilisent la technologie DCS. Voyez « Glossaire » (page 118).
- Lorsque la marque **DCS** de champs sonore est sélectionnée, le témoin Digital Cinema Sound s'éclaire sur l'affichage.

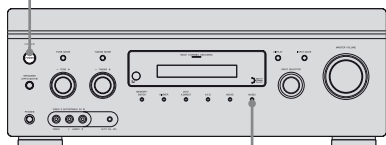
## Pour supprimer l'effet surround pour MOVIE/MUSIC

Sélectionnez « 2ch Stereo » ou « A.F.D. Auto » le menu de paramètres Surround.

## Réinitialisation des champs sonores aux paramètres initiaux

Assurez vous d'utiliser les boutons sur l'ampli-tuner pour cette opération.

1,2



2

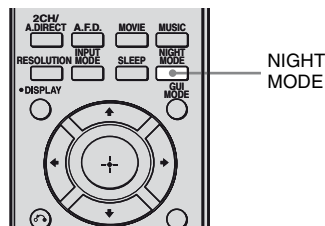
**1 Appuyez sur POWER pour éteindre l'ampli-tuner.**

**2 Tout en appuyant sur MUSIC, appuyez sur POWER.**

« S.F. CLEAR » apparaît sur l'afficheur et tous les champs sonores sont réinitialisés à leurs valeurs initiales.

## Profiter d'effet surround à niveaux du volume bas (NIGHT MODE)

Cette fonction vous permet d'obtenir un environnement comme au salle de cinéma avec des niveaux du volume bas. Elle peut être utilisée avec d'autres champs sonores. Lorsque vous regardez un film tard dans la nuit, vous pourrez entendre clairement les dialogues même à faible niveau du volume.



**Appuyez sur NIGHT MODE.**

La fonction NIGHT MODE est activée. Le NIGHT MODE est défini sur marche ou arrêt quand vous appuyez sur NIGHT MODE.

### Remarque

Cette fonction ne marche pas dans les cas suivants.

- L'entrée multicanal est sélectionnée.
- Les signaux Dolby TrueHD avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz sont en train d'être reçus.
- Les signaux PCM avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz sont en train d'être reçus.



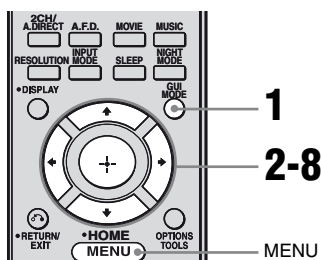
## Configuration avancée des enceintes

### Réglage des paramètres d'enceinte manuellement

Vous pouvez régler chaque enceinte manuellement.

Vous pouvez également régler les niveaux d'enceinte après que l'auto calibration soit terminée.

#### Faire les paramètres avec le menu Manual Setup



- 1** Appuyez plusieurs fois sur **GUI MODE** pour sélectionner « GUI ON ».

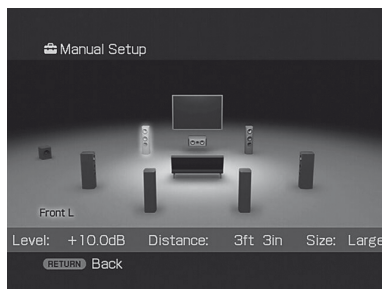
« GUI MODE » apparaît sur la fenêtre d'affichage de l'ampli-tuner et le menu GUI apparaît sur l'écran de TV. Appuyez sur MENU si le menu GUI n'apparaît pas sur l'écran de TV.

- 2** Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour sélectionner « Settings », puis appuyez sur **⊕** ou **➡**.

La liste de menu Settings apparaît sur l'écran de TV.

- 3** Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour sélectionner « Speaker », puis appuyez sur **⊕** ou **➡**.

- 4** Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour sélectionner « Manual Setup », puis appuyez sur **⊕** ou **➡**.



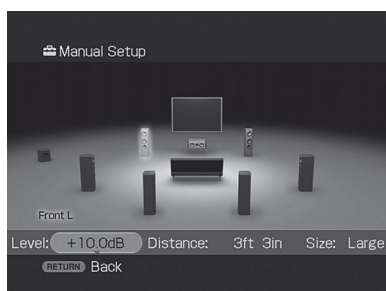
- 5** Appuyez sur **↑/↓/←/➡** pour sélectionner l'enceinte que vous voulez régler.
- 6** Appuyez sur **⊕**.
- 7** Appuyez plusieurs fois sur **←/➡** pour sélectionner le paramètre que vous voulez.
- 8** Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour régler le paramétrage.

## Paramètres du menu de Manual Setup

### ■ Level (Niveau d'enceinte)

Vous pouvez régler chaque niveau d'enceinte (centrale, surround gauche/droite, surround arrière gauche/droite, caisson de graves). Vous pouvez régler le niveau de -20 dB à +10 dB par pas de 0,5 dB.

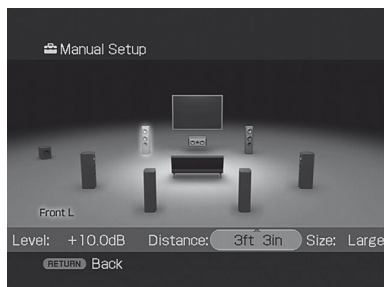
Pour les enceintes avant gauche/droite, vous pouvez régler la balance sur chaque côté. Vous pouvez régler le niveau avant gauche de -10.0 dB à +10.0 dB par pas de 0,5 dB. Vous pouvez également régler le niveau avant droit de -10.0 dB à +10.0 dB par pas de 0,5 dB.



### ■ Distance (Distance de chaque enceinte par rapport à la position d'écoute)

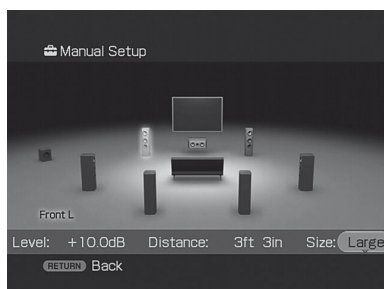
Vous pouvez régler la distance de chaque enceinte à la position d'écoute (avant gauche/droite, centrale, surround gauche/droite, surround arrière gauche/droite, caisson de graves).

Vous pouvez régler la distance de 1,0 mètre à 10,0 mètres (3 pieds 3 pouces à 32 pieds 9 pouces) par pas de 0,01 mètre (1 pouce).



### ■ Size (Taille de chaque enceinte)

Vous pouvez régler la taille de chaque enceinte (avant gauche/droite, centrale, surround gauche/droite, surround arrière gauche/droite).



#### • LARGE

Si vous connectez de grandes enceintes cela reproduira les basses fréquences efficacement, sélectionnez « LARGE ». Normalement, sélectionnez « LARGE ».

- **SMALL**

Si le son est distordu, ou si vous constatez une lacune des effets surround lors de l'utilisation de son surround multicanal, sélectionnez « **SMALL** » pour activer le circuit de redirection des graves et faire sortir les fréquences des graves pour chaque canal du caisson des graves ou d'autres enceintes « **LARGE** ».

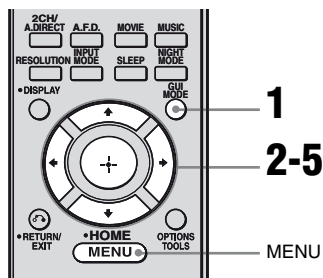
### Remarque

Lorsque un des champs sonores pour la musique est sélectionné, aucun son ne sortira du caisson de graves si toutes les enceintes sont définies sur « **LARGE** ». Cependant, le son pourra sortir du caisson des graves si le signal numérique contient des signaux LFE, ou si les enceintes avant ou surround sont définies sur « **SMALL** », le champ sonore pour film est sélectionné, ou « **Portable Audio** » est activé.

### Conseils

- Les paramétrages « **LARGE** » et « **SMALL** » pour chaque enceinte détermine si le processeur de son interne coupera le signal des graves de ce canal. Lorsque les graves sont coupés d'un canal, le circuit de redirection des graves envoie la fréquences de graves correspondantes au caisson de graves ou aux autres enceintes « **LARGE** ». Cependant, du fait que le son des graves possède une certaine directionnalité, il est préférable de ne pas le couper, si possible. De plus, même en utilisant de petites enceintes, vous pouvez les définir sur « **LARGE** » si vous voulez faire sortir les fréquences de graves de cette enceinte. D'autre part, si vous utilisez une grande enceinte, mais que vous préférez ne pas avoir les fréquences de graves de cette enceinte, définissez la sur « **SMALL** ». Si le niveau de son malgré tout est inférieur à celui que vous préférez, définissez les enceintes sur « **LARGE** ». Si il n'y a pas assez de graves, vous pouvez utiliser l'égaliseur pour hausser les niveaux des graves.
- Les enceintes arrières surround ne seront pas définies sur le même paramétrage que ceux des enceintes surround.
- Lorsque les enceintes avant sont définies sur « **SMALL** », les enceintes centrales, surround, et arrières surround sont également automatiquement définies sur « **SMALL** ».
- Si vous n'utilisez pas de caisson de graves, les enceintes avant sont automatiquement définies sur « **LARGE** ».

## Faire les paramétrages avec le menu Speaker Pattern



### 1 Appuyez plusieurs fois sur **GUI MODE** pour sélectionner « **GUI ON** ».

« **GUI MODE** » apparaît sur le fenêtre d'affichage de l'ampli-tuner et le menu GUI apparaît sur l'écran de TV. Appuyez sur **MENU** si le menu de GUI n'apparaît pas sur l'écran de TV.

### 2 Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour sélectionner « **Settings** », puis appuyez sur **⊕** ou **➡**.

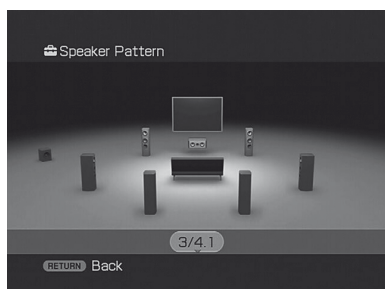
La liste de menu Settings apparaît sur l'écran de TV.

### 3 Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour sélectionner « **Speaker** », puis appuyez sur **⊕** ou **➡**.

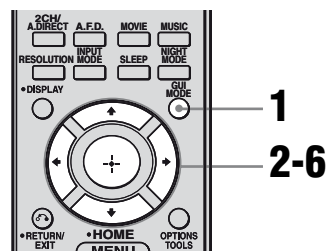
### 4 Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour sélectionner « **Speaker Pattern** », puis appuyez sur **⊕** ou **➡**.

Sélectionnez « **Speaker Pattern** » selon le système d'enceinte que vous utilisez. Vous n'aurez pas besoin de sélectionner le modèle d'enceinte après l'auto calibration.

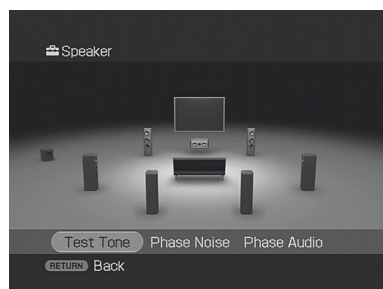
- 5** Appuyez plusieurs fois sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner le modèle d'enceinte que vous voulez.



## Faire les paramétrages avec le menu Test Tone



- 1** Appuyez plusieurs fois sur **GUI MODE** pour sélectionner « GUI ON ».  
« GUI MODE » apparaît sur la fenêtre d'affichage de l'ampli-tuner et le menu GUI apparaît sur l'écran de TV. Appuyez sur MENU si le menu GUI n'apparaît pas sur l'écran de TV.
- 2** Appuyez plusieurs fois sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « Settings », puis appuyez sur  $\odot$  ou  $\rightarrow$ .  
La liste de menu Settings apparaît sur l'écran de TV.
- 3** Appuyez plusieurs fois sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « Speaker », puis appuyez sur  $\odot$  ou  $\rightarrow$ .
- 4** Appuyez plusieurs fois sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « Test Tone », puis appuyez sur  $\odot$  ou  $\rightarrow$ .



Vous pouvez sélectionner le type de test de tonalité.

- 5 Appuyez plusieurs fois sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner l'enceinte que vous voulez régler, puis appuyez sur  $\oplus$ .**

Le test de tonalité sort de chaque enceinte en séquence.

- 6 Réglez le paramètre en utilisant  $\uparrow/\downarrow$ , puis appuyez sur  $\oplus$ .**

### Conseils

- Pour régler le niveau de toutes les enceintes en même temps, appuyez sur MASTER VOL +/- . Vous pouvez également utiliser MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner.
- La valeur réglée est indiquée sur l'afficheur durant le réglage.

### Lorsque le test de tonalité ne sort pas des enceintes

- Les cordons d'enceinte peuvent ne pas être connectés correctement. Vérifiez pour voir si ils sont connectés de façon sécurisée et qu'ils ne peuvent pas être déconnectés en tirant dessus légèrement.
- Les cordons d'enceinte peuvent avoir un problème de court-circuit.

### Lorsque un test de tonalité sort d'une enceinte différente de l'enceinte affichée sur l'écran

Le modèle d'enceinte à l'enceinte connectée n'est pas configuré correctement. Assurez vous que la connexion d'enceinte et que le modèle d'enceinte correspondent.

## Paramètres du menu de Test Tone

### ■ Test Tone

- OFF
  - AUTO
- Le test de tonalité sort de chaque enceinte en séquence.
- FL, CNT, FR, SR, SBR, SBL, SB, SL, SW
- Vous pouvez sélectionner quelles enceinte fera sortie le test de tonalité.

### ■ Phase Noise

- OFF
  - FL/FR, FL/CNT, CNT/FR, FR/SL, FR/SR, SR/SL, SR/SBR, SBR/SBL, SR/SB, SBL/SL, SB/SL, SL/FL, FL/SR
- Vous permet de faire sortir le test de tonalité séquentiellement depuis les enceintes adjacentes.
- Certains éléments peuvent ne pas être affichés, selon la paramétrage du modèle d'enceinte.

### ■ Phase Audio

- OFF
  - FL/FR, FL/CNT, CNT/FR, FR/SL, FR/SR, SR/SL, SR/SBR, SBR/SBL, SR/SB, SBL/SL, SB/SL, SL/FL, FL/SR
- Vous permet de faire sortie le son de la source à 2 canaux (à la place du test de tonalité) séquentiellement des enceintes adjacentes.
- Certains éléments peuvent ne pas être affichés, selon la paramétrage du modèle d'enceinte.

## Autres paramètres du menu de paramétrages Speaker

### ■ BI-AMP Speaker

- ON  
Si vous connectez des enceintes avant en configuration bi-amplificateur, sélectionnez « ON ».
- OFF  
Si vous n'avez pas connecté d'enceintes arrière surround, sélectionnez « OFF ».

### Remarque

Définissez « BI-AMP Speaker » sur « OFF », puis connectez les enceintes arrières surround à cet ampli-tuner lorsque vous voulez changer la connexion bi-amplificateur en connexion enceintes arrière surround. Reconfigurez les enceintes après avoir connecté les enceintes arrière surround. Référez vous à « Auto calibration » (page 47) ou « Manuel de configuration » (page 70).

### ■ Crossover Freq (Fréquence de recouvrement d'enceinte)

Vous permet de définir la fréquence de recouvrement des graves des enceintes qui ont été mise sur « SMALL » dans le menu Speaker. La fréquence de recouvrement d'enceinte mesurée est définie pour chaque enceinte après l'auto calibration. La valeur réglée est définie pour chaque enceinte lorsque vous réglez la fréquence de recouvrement d'enceinte en utilisant « Crossover Freq » après auto calibration.

### ■ D.Range Comp (Compresseur de plage dynamique)

Vous permet de compresser la plage dynamique de la plage du son. Ceci peut être très utile lorsque vous voulez regarder des film avec un volume bas tard le soir. La compression de plage dynamique est possible seulement avec les sources Dolby Digital.

- MAX  
La plage dynamique est compressée de façon significative.
- STD  
La plage dynamique est compressée comme voulu par le technicien d'enregistrement.
- AUTO  
La plage dynamique est appliquée automatiquement avec la source Dolby TrueHD ou d'autre source définie sur « OFF ».
- OFF  
La plage dynamique n'est pas compressée.

### Conseils

- Le compresseur de plage dynamique vous permet de compresser la plage dynamique d'une plage de son basé sur l'information de plage dynamique incluse dans le signal Dolby Digital .
- « STD » est la configuration standard, mais elle ne fait qu'une compression légère. De plus, nous recommandons d'utiliser le paramétrage « MAX ». Cela compresse grandement la plage dynamique et vous laisse voir les films tard le soir à bas volume. Malgré des limiteurs analogiques, les niveaux sont prédéterminés et fournissent une compression très naturelle.

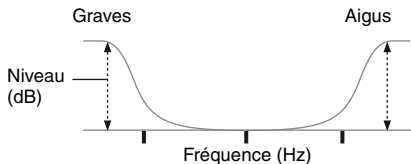
### ■ Distance Unit (Unité de distance)

Vous permet de sélectionner l'unité de mesure pour le paramétrage des distances.

- METER  
La distance est affichée en mètres.
- FEET  
La distance est affichée en pieds.

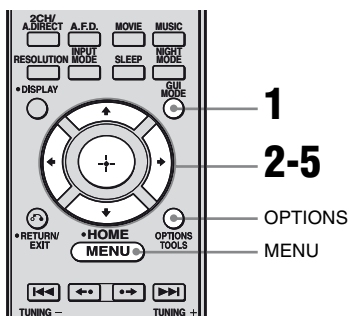
# Réglage de l'égaliseur

Vous pouvez utiliser les paramètres suivants pour régler la qualité de tonalité (niveau des graves/aigus) de toutes les enceintes, et les appliquer. Ces paramétrages sont appliqués à tous les champs sonores et à toutes les enceintes.



## Remarques

- Cette fonction ne marche pas pour les cas suivants.
  - L'entrée multicanal est sélectionnée.
  - Les signaux Dolby TrueHD avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz sont en train d'être reçus.
  - Les signaux PCM avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz sont en train d'être reçus.
- Si l'égaliseur est réglé pendant que l'ampli-tuner reçoit des signaux avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz, les signaux seront toujours lus à 96 kHz.



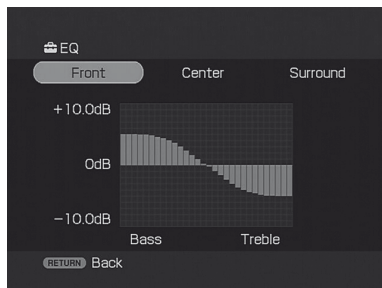
- 1 Appuyez plusieurs fois sur GUI MODE pour sélectionner « GUI ON ».**

« GUI MODE » apparaît sur la fenêtre d'affichage de l'ampli-tuner et le menu GUI apparaît sur l'écran de TV. Appuyez sur MENU si le menu de GUI n'apparaît pas sur l'écran de TV.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « Settings », puis appuyez sur  $\oplus$  ou  $\rightarrow$ .**

La liste de menu Settings apparaît sur l'écran de TV.

- 3 Appuyez plusieurs fois sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « EQ », puis appuyez sur  $\oplus$  ou  $\rightarrow$ .**



- 4 Choisissez l'enceinte que vous voulez régler en utilisant  $\leftarrow/\rightarrow$ , puis appuyez sur  $\oplus$ .**

- 5 Appuyez plusieurs fois sur  $\leftarrow/\rightarrow$  pour sélectionner « Bass » ou « Treble », puis appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour régler le paramètre.**

## Conseil

Vous pouvez régler le niveau de graves et aigus de l'enceinte avant avec TONE MODE et TONE +/- sur l'ampli-tuner.

## Fonctionnement du tuner

### Ecoute de radio FM/AM

Vous pouvez écouter des émissions FM et AM avec le tuner intégré. Avant l'opération, assurez vous d'avoir connecté les antennes FM et AM au l'ampli-tuner (page 38).

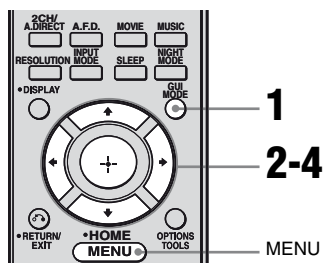
#### Conseil

L'échelle de syntonisation pour une syntonisation directe diffère selon le code géographique comme indiqué dans le tableau suivant. Pour des détails sur les codes géographiques, voyez la page 3.

Code géographique	FM	AM
CEL, CEK, ECE	50 kHz	9 kHz
TW	50 kHz	9 kHz*

\*L'échelle de syntonisation AM peut être changée (page 129).

### Syntonisation automatique



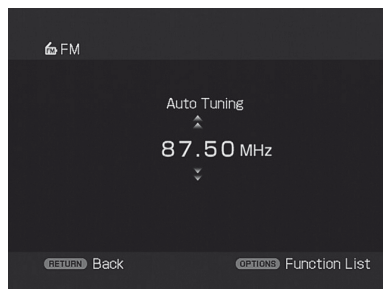
#### 1 Appuyez plusieurs fois sur **GUI MODE** pour sélectionner « GUI ON ».

« GUI MODE » apparaît sur la fenêtre d'affichage de l'ampli-tuner et le menu GUI apparaît sur l'écran de TV. Appuyez sur MENU si le menu GUI n'apparaît pas sur l'écran de TV.

#### 2 Appuyez plusieurs fois sur **▲/▼** pour sélectionner « FM » ou « AM », puis appuyez sur **⊕** ou **➡**.

La liste de menu FM ou AM apparaît sur l'écran de TV.

#### 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « Auto Tuning », puis appuyez sur **⊕** ou **➡**.



#### 4 Appuyez sur **▲/▼**.

Appuyez sur **▲** pour scanner depuis le bas vers le haut, appuyez sur **▼** pour scanner depuis le haut vers le bas.

L'ampli-tuner s'arrête de scanner quand une station est reçue.

### Dans le cas d'une réception stéréo FM faible

#### 1 Appuyez sur **OPTIONS**.

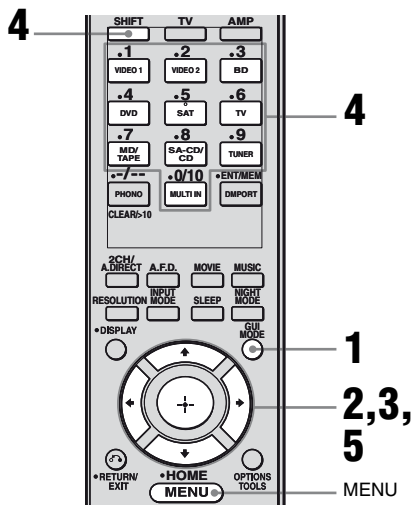
#### 2 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « FM Mode », puis appuyez sur **⊕** ou **➡**.

#### 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « MONO », puis appuyez sur **⊕**.



## Syntonisation directe

Vous pouvez entrer la fréquence de la station directement en utilisant les boutons numériques.



- 1 Appuyez plusieurs fois sur **GUI MODE** pour sélectionner « GUI ON ».

« GUI MODE » apparaît sur la fenêtre d'affichage de l'ampli-tuner et le menu GUI apparaît sur l'écran de TV. Appuyez sur **MENU** si le menu GUI n'apparaît pas sur l'écran de TV.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur **▲/▼** pour sélectionner « FM » ou « AM », puis appuyez sur **⊕** ou **➡**.

- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « Direct Tuning », puis appuyez sur **⊕** ou **➡**.

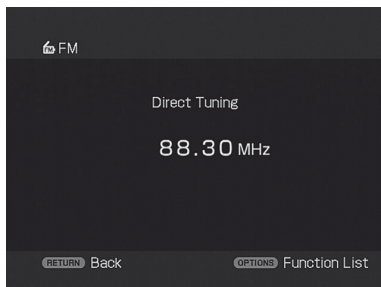
- 4 Appuyez sur **SHIFT**, puis appuyez sur les boutons numériques pour entrer la fréquence.

Exemple 1: FM 102,50 MHz

Sélectionnez 1 ➡ 0 ➡ 2 ➡ 5 ➡ 0

Exemple 2: AM 1.350 kHz

Sélectionnez 1 ➡ 3 ➡ 5 ➡ 0



### Conseil

Si vous avez syntonisé sur une station AM, réglez la direction de l'antenne cadre AM pour une réception optimale.

- 5 Appuyez sur **⊕**.

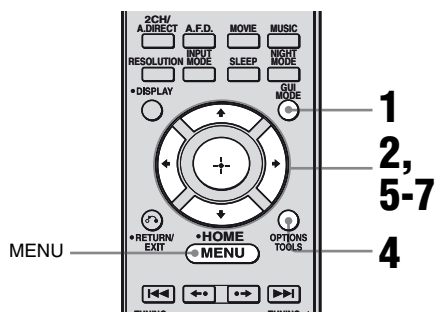
### Si vous ne pouvez pas syntoniser sur une station

« --- .- - MHz » apparaît et puis l'afficheur revient à la fréquence courante.

Assurez vous d'avoir entré la bonne fréquence. Si non, répétez l'étape 4. Si vous ne pouvez toujours pas syntoniser sur une station, la fréquence n'est pas utilisée dans votre région.

## Préréglage des stations radio

Vous pouvez prérégler jusqu'à 30 stations FM et 30 stations AM. Puis vous pouvez facilement syntoniser les stations que vous écoutez souvent.



- 1** Appuyez plusieurs fois sur **GUI MODE** pour sélectionner « **GUI ON** ».

« **GUI MODE** » apparaît sur la fenêtre d'affichage de l'ampli-tuner et le menu **GUI** apparaît sur l'écran de TV. Appuyez sur **MENU** si le menu **GUI** n'apparaît pas sur l'écran de TV.

- 2** Appuyez plusieurs fois sur **▲/▼** pour sélectionner « **FM** » ou « **AM** », puis appuyez sur **⊕** ou **➡**.

- 3** Syntonisez la station que vous voulez prérégler en utilisation « **Syntonisation automatique** » (page 76) ou « **Syntonisation directe** » (page 77).

Dans le cas d'une réception stéréo FM faible, changez le mode de réception FM (page 76).

- 4** Appuyez sur **OPTIONS**.

- 5** Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « **Memory** », puis appuyez sur **⊕** ou **➡**.

- 6** Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner un numéro de préréglage.

- 7** Appuyez sur **⊕**.

La station est stockée avec le numéro préréglage sélectionné.

- 8** Répétez les étapes 3 à 7 pour prérégler d'autres stations.

## Pour syntoniser sur des stations préréglées

- 1** Répétez les étapes 1 et 2 de « **Préréglage des stations radio** ».
- 2** Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner la station préréglée que vous voulez. Vous pouvez sélectionner une station préréglée comme ce qui suit:
  - Bande AM AM 1 à AM 30
  - Bande FM FM 1 à FM 30

## Pour donner un nom aux stations préréglées

- 1** Sélectionnez une station préréglée que vous voulez nommer.
- 2** Appuyez sur **OPTIONS**, puis sélectionnez « **Name Input** ». Pour des détails concernant la dénomination, référez vous à « **Entrées de nom** » (page 90).

## Utilisation du système de données radio (RDS)

### Uniquement pour modèles de code géographique CEL, CEK, ECE)

Cet ampli-tuner vous permet également d'utiliser RDS (Radio Data System), qui permet aux stations de radio d'envoyer des informations additionnelles associées à un signal de programme habituel. Vous pouvez afficher l'information RDS.

#### Remarques

- RDS fonctionne uniquement pour les stations FM.
- Toutes les stations FM ne fournissent pas le service RDS, ni ne fournissent le même type de services. Si vous n'êtes pas familiarisé avec les services RDS dans votre région, vérifiez les détails avec vos stations de radio locales.

## Réception d'émissions RDS

**Sélectionnez simplement une station sur la bande FM en utilisant « Syntonisation directe » (page 77), « Syntonisation automatique » (page 76), ou « Préréglage des stations radio » (page 78).**

Lorsque vous syntonisez sur une station qui fournit les services RDS, « RDS » s'éclaire et le nom du service du programme apparaît sur l'afficheur.

#### Remarque

RDS peut ne pas correctement fonctionner si la station sur laquelle vous êtes ne transmet pas le signal RDS correctement ou si le signal est faible.

## Affichage d'information RDS

**Pendant la réception d'une station RDS, appuyez plusieurs fois sur DISPLAY sur l'ampli-tuner.**

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'information RDS affichée change cycliquement comme ce qui suit:

Nom du service du programme → Fréquence  
→ Indication de type de programme<sup>a)</sup> →  
Indication de texte de radio<sup>b)</sup> → Indication de l'heure courante (en mode 24-heures) →  
Champ sonore actuellement appliqué →  
Niveau du volume

<sup>a)</sup>Type de programme émis.

<sup>b)</sup>Messages textes envoyés par la station RDS.

#### Remarques

- S'il y a une alerte des autorités, « ALARM » clignote sur l'afficheur.
- Lorsque le message est de 9 caractères ou plus, le message défile sur l'afficheur.
- Si une station ne fournit pas de service RDS particulier, « NO XXXX » (tel que « NO TEXT » (pas de texte)) apparaît sur l'afficheur.

## Description de types de programme

Indication du type de programme	Description
NEWS	Programmes d'informations
AFFAIRS	Programmes d'actualité qui développent les informations actuelles
INFO	Programmes offrant des informations sur une grande quantité de sujets, y compris les affaires des consommateurs et des conseils médicaux
SPORT	Programmes de sports
EDUCATE	Programmes éducatifs, tel que « Comment faire » et des programmes de conseil
DRAMA	Jeux et feuillets radio
CULTURE	Programmes sur la culture nationale et régionale, tel que des thèmes sociaux et sur les langues
SCIENCE	Programme concernant les sciences naturelles et les technologies
VARIED	D'autres types de programmes comme des interviews avec des célébrités, des jeux, et des comédies
POP M	Programmes de musique populaire
ROCK M	Programmes de musique rock
EASY M	Ecoute de musique douce
LIGHT M	Musique instrumentale, vocale et des chorales
CLASSIC	Musique d'orchestres, de chambre, et opéra, etc.
OTHER M	Musique qui ne rentre pas dans les catégories ci-dessus, telle que Rhythm & Blues et Reggae
WEATHER	Information concernant la météo
FINANCE	Rapports des marchés boursiers et de commerce, etc.
CHILDREN	Programmes pour enfant

Indication du type de programme	Description
SOCIAL	Programmes concernant les gens et les choses qui les préoccupent
RELIGION	Programmes à contenu religieux
PHONE IN	Programmes où le public exprime ces opinions par téléphone ou dans des forum publics
TRAVEL	Programmes concernant les voyages. Ne comprend pas les annonces recherchées par TP/TA.
LEISURE	Programmes sur les activités récréatives telles que le jardinage, la pêche, la cuisine, etc.
JAZZ	Programmes sur le jazz
COUNTRY	Programmes de musique Country
NATION M	Programmes relatifs à la musique populaire d'un pays ou d'une région
OLDIES	Programmes relatifs à la musique ancienne
FOLK M	Programmes de musique folk
DOCUMENT	Concernant les investigations
NONE	Tous programme non définis ci-dessus

# Utilisation de la fonction de Commande pour HDMI pour « BRAVIA » Sync

Pour utiliser « BRAVIA » Sync définissez la fonction de Commande pour HDMI comme indiqué dessous.

En connectant des appareils Sony qui sont compatibles avec le Commande pour HDMI avec un câble HDMI (non fourni), le fonctionnement est simplifié comme ce qui suit:

- Lecture en une touche: Lorsque vous faites marcher un appareil tel qu'un lecteur de DVD/disques Blu-ray, l'ampli-tuner et la TV sont automatiquement allumés et basculent sur l'entrée HDMI appropriée.
- Contrôle audio du système: Pendant que vous regardez la TV, vous pouvez sélectionner de faire sortir le son de l'enceinte de la TV ou des enceintes connectés au l'ampli-tuner.
- Mise à l'arrêt du système: Lorsque vous éteignez la TV, l'ampli-tuner et les appareils connectés sont automatiquement éteints simultanément.

Le Commande pour HDMI est une fonction de contrôle mutuel standard utilisée par HDMI CEC (Consumer Electronics Control) pour HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

## La fonction de Commande pour HDMI ne fonctionne pas dans les cas suivants:

- Lorsque vous connectez l'ampli-tuner à un appareil qui ne correspond pas avec la fonction de Commande pour HDMI Sony.
- Lorsque vous connectez l'ampli-tuner et les appareils en utilisant une autre connexion que celle HDMI.

Nous recommandons de connecter l'ampli-tuner avec des produits avec la fonctionnalité « BRAVIA » Sync.

### Remarque

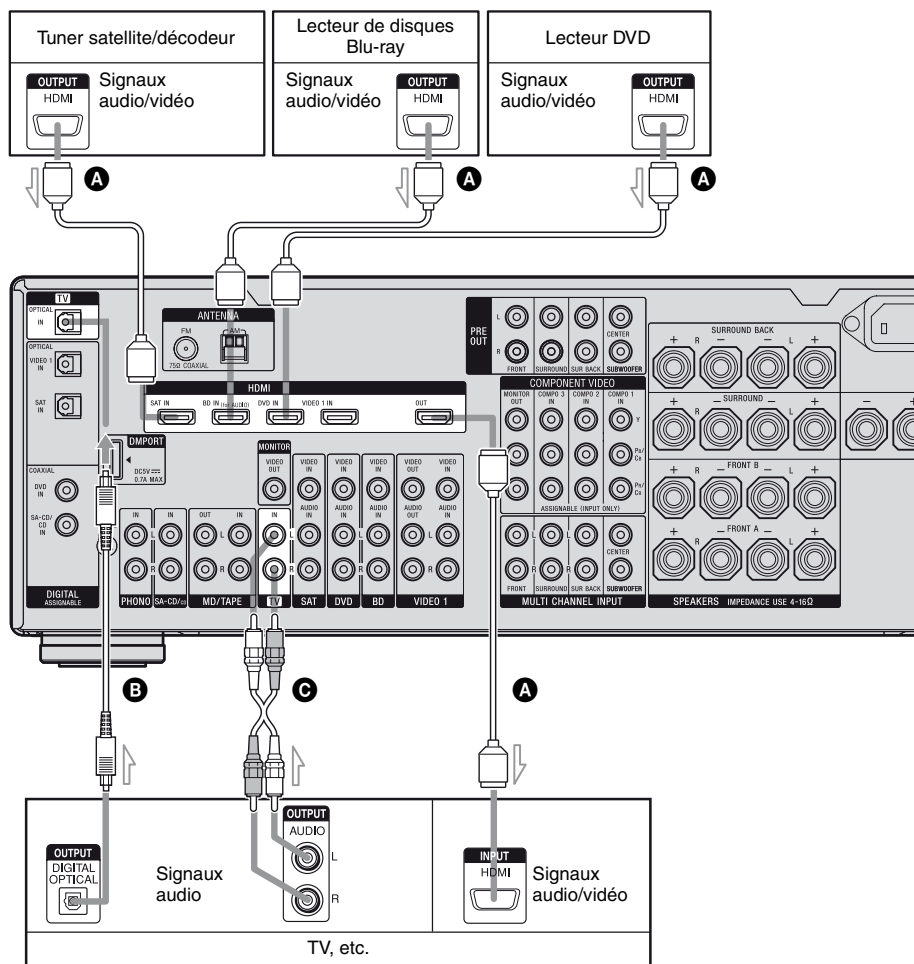
Selon l'appareil connecté, la fonction de Commande pour HDMI peut ne pas marcher. Référez vous au mode d'emploi de l'appareil.

## Connexion d'une TV et autre appareils

Avant la connexion des cordons, assurez vous de déconnecter le cordon d'alimentation secteur.

## Pour profiter d'une émission TV avec le son surround multicanal

Vous pouvez écouter une émission de TV avec le son surround multicanal depuis les enceintes connectées à l'ampli-tuner. Connectez la prise de sortie OPTICAL de la TV sur la prise TV OPTICAL IN de l'ampli-tuner.



- A** Câble HDMI (non fourni)  
Nous recommandons d'utiliser un câble HDMI Sony.
- B** Cordon optique numérique (non fourni)<sup>a)</sup>
- C** Cordon audio (non fourni)<sup>a)</sup>

<sup>a)</sup>Connectez au moins un des cordons audio (**B** ou **C**).

# Préparation de la fonction de Commande pour HDMI

Cet ampli-tuner prend en charge la fonction de configuration aisée de Commande pour HDMI.

Cette fonction n'est disponible que pour certains types de TV. Lorsque vous faites une configuration aisée de Commande pour HDMI de puis la TV, la configuration du Commande pour HDMI sur cet ampli-tuner va automatiquement être modifiée en conséquence.

Au cours des opérations de configuration aisée de Commande pour HDMI, « SCANNING » va clignoter sur l'afficheur.

Cet ampli-tuner va automatiquement changer l'entrée pour une entrée HDMI. Lorsque la configuration est terminée, « COMPLETE » apparaît sur l'afficheur.

Pour des détails, référez vous au mode d'emploi de la TV.

Si votre TV ne prend pas en charge la fonction de configuration aisée de Commande pour HDMI, faites ce qui suit. Pour détails sur comment configurer la TV et les appareils connectés, référez vous au mode d'emploi des appareils respectifs.

- 1 Assurez vous que l'ampli-tuner soit connecté à la TV et aux appareils (compatibles avec la fonction de Commande pour HDMI) via la connexion HDMI.
- 2 Allumez l'ampli-tuner, la TV et les appareils connectés.

- 3 Mettez en marche la fonction de Commande pour HDMI pour l'ampli-tuner et la TV. Voyez « Pour définir le Commande pour HDMI » (page 84).

Lorsque le menu de l'ampli-tuner est affiché sur l'écran de TV en mode écran, appuyez plusieurs fois sur GUI MODE pour sélectionner « GUI OFF » pour entrer dans le mode d'affichage, puis vérifiez l'image affichée sur la TV de l'appareil connecté au l'ampli-tuner.

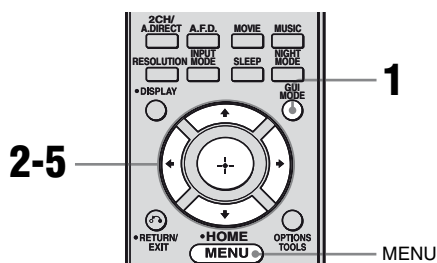
Pour des détails sur le paramétrage de la TV, référez vous au mode d'emploi de la TV.

- 4 Sélectionnez l'entrée HDMI de l'ampli-tuner et de la TV pour qu'elle corresponde à l'entrée HDMI de l'appareil connecté, ainsi l'image de l'appareil connecté est affichée.
- 5 Mettez en marche la fonction de Commande pour HDMI pour l'appareil connecté. Si la fonction de Commande pour HDMI pour l'appareil connecté est déjà en marche, vous n'aurez pas besoin de changer le paramétrage.
- 6 Répétez les étapes 4 et 5 pour d'autres appareils que vous voulez utiliser avec la fonction de Commande pour HDMI.

## Remarques

- Si vous débranchez et rebranchez le câble HDMI, assurez vous de répétez les étapes du dessus de 1 à 6.
- Vous ne pouvez pas faire une Lecture en une touche ou un Contrôle audio du système durant l'opération de configuration aisée de Commande pour HDMI.
- Avant de faire la configuration aisée de Commande pour HDMI depuis la TV, assurez vous d'allumer la TV, les appareils connectés et l'ampli-tuner.
- Si les appareils de lecture ne peuvent pas fonctionner après que vous ayez fait les configuration aisée de Commande pour HDMI, vérifiez le paramétrage de Commande pour HDMI sur votre TV.
- Si les appareils connectés ne prennent pas en charge la configuration aisée de Commande pour HDMI, vous aurez besoin de définir sur marche la fonction Commande pour HDMI pour les appareils connectés avant de faire une configuration aisée de Commande pour HDMI depuis la TV.

## Pour définir le Commande pour HDMI



### 1 Appuyez plusieurs fois sur GUI MODE pour sélectionner « GUI ON ».

« GUI MODE » apparaît sur la fenêtre d'affichage de l'ampli-tuner et le menu GUI apparaît sur l'écran de TV. Appuyez sur MENU si le menu GUI n'apparaît pas sur l'écran de TV.

### 2 Appuyez plusieurs fois sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner « Settings », puis appuyez sur $\odot$ ou $\rightarrow$ .

La liste de menu Settings apparaît sur l'écran de TV.

### 3 Appuyez plusieurs fois sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner « HDMI », puis appuyez sur $\odot$ ou $\rightarrow$ .

### 4 Appuyez plusieurs fois sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner « Control for HDMI » puis appuyez sur $\odot$ ou $\rightarrow$ .

### 5 Appuyez plusieurs fois sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner « ON », puis appuyez sur $\odot$ .

La fonction de Commande pour HDMI est activée.

## Regarder un DVD

### (Lecture en une touche)

Vous pouvez profiter du son et de l'image des appareil connectés au l'ampli-tuner via les connexions HDMI par une simple commande.

### Lecteur d'un appareil connecté.

L'ampli-tuner et la TV sont automatiquement allumés et basculés sur l'entrée HDMI appropriée.

### Regarder un DVD d'une simple commande

Vous pouvez également sélectionner un appareil connecté, tel qu'un lecteur de DVD/ disques Blu-ray en utilisant le menu TV. Dans ce cas, l'ampli-tuner et la TV passe sur l'entrée HDMI appropriée.

### Remarque

Selon la TV, le démarrage du contenu peut ne pas venir.



# Profiter du son TV des enceintes connectées au l'ampli-tuner

## (Contrôle audio du système)

Vous pouvez profiter du son TV des enceintes connectées au l'ampli-tuner d'une simple commande.

Vous pouvez faire fonctionner la fonction de contrôle audio du système en utilisant le menu TV. Pour des détails, référez vous au mode d'emploi de la TV.

Lorsque la fonction de contrôle audio du système est en marche, l'ampli-tuner va s'allumer et passer automatiquement sur l'entrée appropriée.

Le son de TV sort des enceintes connectées au l'ampli-tuner, et le volume de la TV est simultanément minimisé.

Vous pouvez également utiliser la fonction de contrôle audio du système comme ce qui suit.

- Si vous allumez l'ampli-tuner alors que la TV est allumée, la fonction de contrôle audio du système va s'allumer automatiquement et le son TV va sortir des enceintes connectées au l'ampli-tuner. Cependant, si vous éteignez l'ampli-tuner, le son sortira des enceintes de la TV.
- Vous pouvez régler le volume de l'ampli-tuner lors du réglage du volume de la TV.

## Remarques

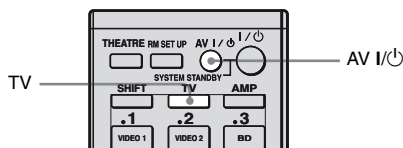
- Si le contrôle audio du système ne fonctionne pas selon le paramétrage de votre TV, référez vous au mode d'emploi de la TV.
- Lorsque « Control for HDMI » est sur marche, les paramétrages « Audio Out » dans le menu HDMI seront définis automatiquement selon les paramétrages du contrôle audio du système.
- Lorsque vous connectez une TV qui n'a pas la fonction de contrôle audio du système, la fonction de contrôle audio du système ne fonctionne pas.
- Si la TV est allumée avant d'allumer l'ampli-tuner, le son de la TV ne sortira pas à ce moment.

# Eteindre l'ampli-tuner avec la TV

## (Mise à l'arrêt du système)

Lorsque vous éteignez la TV en utilisant le bouton POWER sur la télécommande de la TV, l'ampli-tuner et les appareils connectés vont automatiquement s'éteindre.

Vous pouvez également utiliser la télécommande de l'ampli-tuner pour éteindre la TV.



## Appuyez sur TV, puis appuyez sur AV I/II.

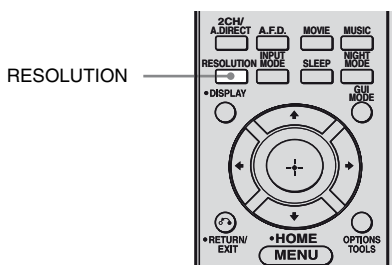
La TV, l'ampli-tuner et les appareils connectés via HDMI s'éteignent.

## Remarques

- Mettez TV Standby Synchro sur « ON » avant l'utilisation de la fonction mise à l'arrêt du système. Pour des détails, référez vous au mode d'emploi de la TV.
- Selon l'état, les appareils connectés peuvent ne pas s'éteindre. Pour des détails, référez vous au mode d'emploi des appareils connectés.

### Conversion de signaux d'entrée vidéo analogiques

Cet ampli-tuner vous permet de convertir la résolution de signaux d'entrée vidéo analogiques.



#### Appuyez plusieurs fois sur RESOLUTION.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la résolution des signaux de sortie va changer. Vous pouvez également utiliser « Resolution » dans le menu de paramètres Video.

## Profiter de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT)

Le DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT) vous permet de profiter du son d'un système en réseau tel que une source audio/vidéo portable ou un ordinateur.

En connectant un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, vous pouvez profiter de son et image d'appareil connecté sur l'ampli-tuner. Pour des détails sur la connexion de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, voyez « Connexion des appareils avec des prises de sortie audio numérique » (page 22).

Sony offre les adaptateurs DIGITAL MEDIA PORT suivants:

- TDM-BT1 Bluetooth™ Wireless Audio Adapter
- TDM-NW1/NW10 DIGITAL MEDIA PORT Adapter
- TDM-NC1 Wireless Network Audio Client
- TDM-iP1/iP10/iP50 DIGITAL MEDIA PORT Adapter
- TDM-MP10 DIGITAL MEDIA PORT Adapter

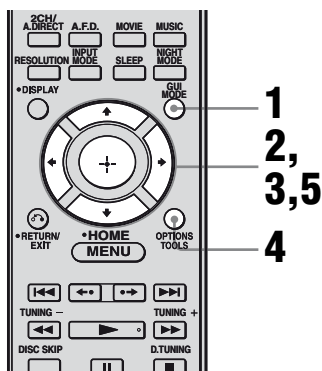
L'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT est un produit en option.

#### Remarques

- Ne connectez pas un adaptateur autre qu'un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.
- Avant de déconnecter l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, assurez vous d'éteindre l'ampli-tuner en utilisant la télécommande.
- Ne connectez ni déconnectez l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT tant que l'ampli-tuner est allumé.
- Selon le type d'adaptateurs DIGITAL MEDIA PORT, la sortie vidéo peut ne pas être possible.
- Les adaptateurs de DIGITAL MEDIA PORT sont disponibles à la vente selon votre région.

## Sélection d'un écran de commande pour commander l'appareil connecté à l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT

Vous pouvez sélectionner l'écran de commande avec le menu GUI, selon l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT que vous voulez utiliser. Pour certains adaptateurs, tel que TDM-BT1 ou TDM-NW1, l'écran de commande est figé et vous ne pouvez pas le changer sur l'écran GUI.



### 1 Appuyez plusieurs fois sur GUI MODE pour sélectionner « GUI ON ».

« GUI MODE » apparaît sur la fenêtre d'affichage de l'ampli-tuner et le menu GUI apparaît sur l'écran de TV. Appuyez sur MENU si le menu GUI n'apparaît pas sur l'écran de TV.

### 2 Appuyez plusieurs fois sur $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pour sélectionner « Music », puis appuyez sur $\oplus$ ou $\blacktriangleright$ .

### 3 Appuyez sur $\oplus$ ou $\blacktriangleright$ .

L'appareil connecté à l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT est reconnu et « DMPORT » sur l'écran va changer pour tout nom d'appareil.

La catégorie de l'appareil connecté à l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT apparaît sur l'écran TV.

### 4 Appuyez sur OPTIONS pour afficher « Function List ».

### 5 Appuyez sur $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pour sélectionner « DMPORT Control ».

Vous pouvez sélectionner les modes suivants dans ce menu:

#### • System GUI

Ce mode est pour TDM-iP1 et TDM-NC1. La liste de pages va être affichée sur l'écran GUI de l'ampli-tuner. Vous pouvez sélectionner la page que vous voulez et la lire sur chaque écran GUI.

#### • Adapter GUI

Ce mode est pour TDM-iP1 et TDM-NC1. Le menu de l'adaptateur sera affiché sur l'écran de TV.

#### • iPod

Ce mode peut être uniquement sélectionné lorsque TDM-iP1 est connecté.

Si « DMPORT Control » n'est pas affiché, voyez le mode d'emploi fourni avec l'appareil pour des détails sur le fonctionnement de l'appareil.

## Fonctionnement de l'appareil connecté à l'adaptateur de DIGITAL MEDIA PORT

### Pour faire fonctionner TDM-iP1 ou TDM-NC1 en utilisant le menu GUI de l'ampli-tuner

**1** Assurez vous que « System GUI » est sélectionné dans l'étape 5 de « Sélection d'un écran de commande pour commander l'appareil connecté à l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT » (page 87).

**2** Sélectionnez le contenu depuis la liste de contenu affichée sur l'écran GUI et lisez le.

iPod — Playlists > Playlist > Track  
— Artists > Track  
— Albums > Album > Track  
— Songs > Track  
— Genres > Genre > Artist > Album > Track  
— Composers > Composer > Track  
— Audiobooks > Audiobook

Network Client — Music Surfin<sup>a)</sup> > Album<sup>c)</sup> > Track  
— Playlist<sup>a)</sup> > Playlist > Track  
— Web Radio<sup>a)</sup> > Station > Program  
— Music Library<sup>b)</sup> > Album > Track

<sup>a)</sup> Affiché uniquement lorsque M-crew Server est connecté.

<sup>b)</sup> Affiché uniquement lorsqu'un serveur DLNA autre que M-crew Server est connecté.

<sup>c)</sup> Affiché comme « Genre », « Artist » ou « Album », selon le paramétrage de « List Mode ».

### Pour faire fonctionner TDM-iP1 ou TDM-NC1 en utilisant le menu d'adaptateur.

Assurez vous que « Adapter GUI » est sélectionné dans l'étape 5 de « Sélection d'un écran de commande pour commander l'appareil connecté à l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT » (page 87).

Pour des détails sur le fonctionnement de l'adaptateur en utilisant le menu GUI de l'adaptateur, référez vous au mode d'emploi fourni avec l'adaptateur que vous utilisez.

### Pour faire fonctionner TDM-iP1 en utilisant le menu iPod

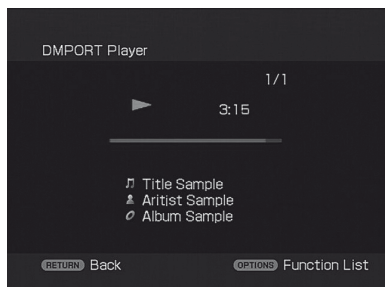
Assurez vous que « iPod » est sélectionné dans l'étape 5 de « Sélection d'un écran de commande pour commander l'appareil connecté à l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT » (page 87).

Pour des détails sur le fonctionnement de iPod, référez vous au mode d'emploi fourni avec iPod.

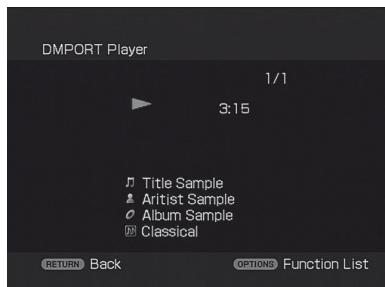
## Lecture de la plage sélectionnée

Durant la lecture de la plage sélectionnée, l'écran affiché change selon l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT connecté.

TDM-iP1



TDM-NC1



Vous pouvez également faire fonctionner les appareils connectés à l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT en utilisant les boutons suivants sur la télécommande de l'ampli-tuner.

Pour	Faites ce qui suit
Lecture	Appuyez sur ►.
Pause	Appuyez sur   . Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur le bouton.
Stop	Appuyez sur ■.*
Trouvez le début d'une plage durant la lecture, ou trouvez le début de la plage précédente	Appuyez sur ◀◀.
Trouvez le début de la plage suivante	Appuyez sur ▶▶.
Sautez pour aller à l'album précédent	Appuyez sur ◀•.
Sautez pour aller à l'album suivant	Appuyez sur •▶.
Allez en arrière/en avant	Appuyez sur ◀◀/▶▶.**

\* Lorsque un TDM-iP1 est connecté, l'ampli-tuner passe en mode pause lorsque ■ est pressé.

\*\* Avance/retour rapide tout en appuyant et restant appuyé sur le bouton ◀◀/▶▶.

## Paramètres d'option dans les modes de lecture

### ■ Repeat Mode (TDM-iP1 uniquement)

- Off
- One
- All

### ■ Shuffle (TDM-iP1 uniquement)

- Off
- Songs
- Albums

## ■ List Mode (TDM-NC1 uniquement)

- All Tracks
- Disc List
- Artist List
- Genre List

### Conseil

Le List Mode peut être utilisé avec le menu Fonction List même quand la liste est affichée.

## Liste de message DIGITAL MEDIA PORT

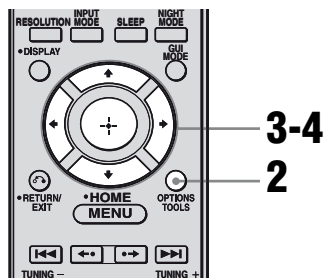
Message apparaît	Explication
No Adapter	L'adaptateur n'est pas connecté.
No Device	Il n'y a pas d'appareil connecté à l'adaptateur.
No Audio	Aucun fichier audio trouvé.
Loading	Les données sont en train d'être lues.
No Server*	Il n'y a pas de serveur connecté.
No Track*	Aucune plage trouvée.
No Item*	Aucun élément trouvé.
Connecting*	Connexion au serveur.
Configuring*	Le réseau est configuré.
Warning*	Vérifiez l'afficheur de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.
Party Mode*	L'appareil est actuellement en mode partie « Guest ».
Searching*	Recherche de serveur.

\* TDM-NC1 uniquement.

## Entrées de nom

Vous pouvez entrer un nom jusqu'à 8 caractères pour entrées et l'afficher.

Cela est pratique pour étiqueter les prises avec les nom des appareils connectés.



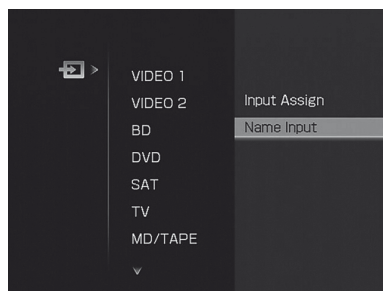
### 1 Choisissez l'élément que vous voulez nommer.

Vous pouvez nommer les éléments suivants.

- Position d'auto calibration (page 47)
- Entrées (page 53)
- Stations préréglées (page 78)

### 2 Appuyez sur OPTIONS.

### 3 Sélectionnez « Name Input », puis appuyez sur (+).



- 4** Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur  $\oplus$ .

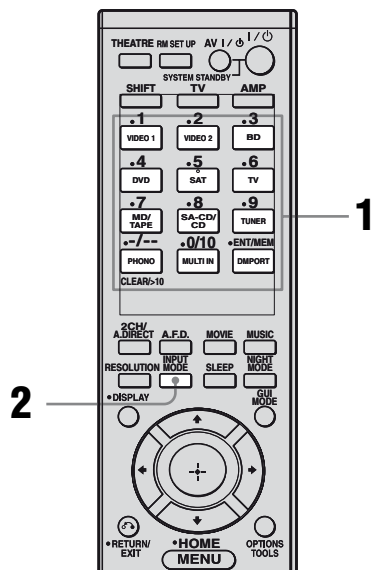
Le nom que vous entrez est enregistré.

### Pour annuler une entrée de nom

Appuyez sur RETURN/EXIT  $\rightarrow$ .

## Basculement entre audio analogique et numérique (INPUT MODE)

Lorsque vous connectez des appareils à la fois avec prises d'entrée audio numérique et analogique sur l'ampli-tuner, vous pouvez fixer le mode d'entrée audio pour chacun d'eux, ou passer de l'un à l'autre, selon le type de matériel sur lequel vous avez l'intention de visionner.



- 1** Appuyez sur le bouton d'entrée.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

- 2** Appuyez plusieurs fois sur INPUT MODE pour sélectionner le mode d'entrée audio.

Le mode d'entrée audio sélectionné apparaît sur la fenêtre d'affichage.

## Modes d'entrée audio

- **AUTO**

Donne la priorité aux signaux audio numérique lorsque il y a à la fois des connexions analogiques et numériques. Si il y a plus d'une connexion numérique, les signaux audio HDMI ont la priorité sur les signaux audio COAXIAL et OPTICAL. Si il n'y a pas de signaux audio numérique, les signaux audio analogiques sont sélectionnés.

- **COAX**

Spécifie l'entrée de signaux audio numériques à partir de la prise DIGITAL COAXIAL.

- **OPT**

Spécifie l'entrée de signaux audio numériques à partir de la prise DIGITAL OPTICAL.

- **ANALOG**

Spécifie l'entrée de signaux audio analogiques sur les prises AUDIO IN (L/R).

### Remarques

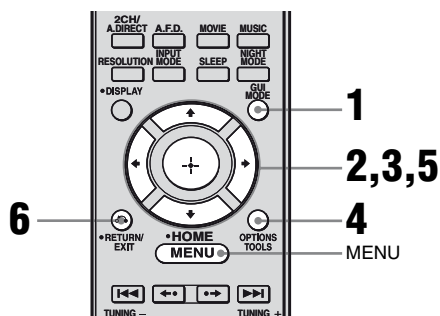
- Certains modes d'entrée audio peuvent ne pas être définis selon l'entrée.
- Lorsque l'entrée DMPORT est sélectionnée, « ----- » apparaît sur l'afficheur, et vous ne pouvez pas sélectionner d'autres modes. Sélectionnez un mode d'entrée autre que l'entrée DMPORT, puis définissez le mode d'entrée audio.
- Lorsque « Analog Direct » est en train d'être utilisé, ou que l'entrée multicanal est sélectionnée, l'entrée audio est automatiquement définie sur « ANALOG ». Vous ne pouvez pas sélectionner d'autres modes.

## Profiter d'images/son depuis d'autres entrées

Vous pouvez réaffecter les signaux vidéo et/ou audio à d'autre entrée.

Exemple: Connectez la prise OPTICAL OUT du lecteur DVD à la prise OPTICAL VIDEO 1 IN de cet ampli-tuner lorsque vous voulez entrer les signaux audio optique numériques depuis le lecteur DVD.

Connectez la prise vidéo composante du lecteur DVD à la prise COMPONENT VIDEO COMPO 1 IN de cet ampli-tuner lorsque vous voulez entrer les signaux vidéo depuis le lecteur DVD. Affectez les signaux vidéo et/ou audio à la prise d'entrée DVD en utilisant « Input Assign » dans le menu Input .

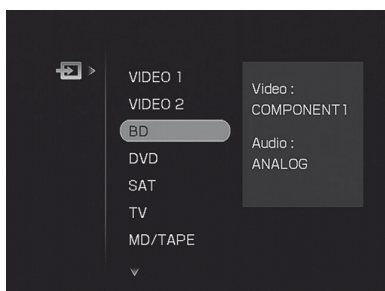


### 1 Appuyez plusieurs fois sur GUI MODE pour sélectionner « GUI ON »

« GUI MODE » apparaît sur la fenêtre d'affichage de l'ampli-tuner et le menu GUI apparaît sur l'écran de TV. Appuyez sur MENU si le menu GUI n'apparaît pas sur l'écran de TV.

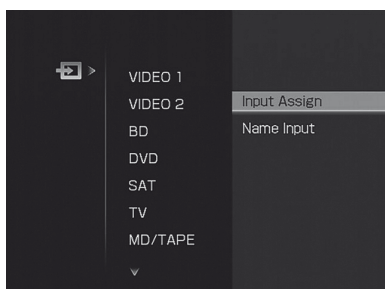


- 2** Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour sélectionner « Input », puis appuyez sur **⊕** ou **➡**.

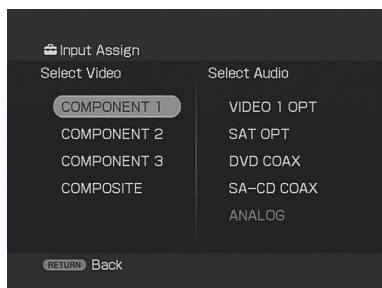


- 3** Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le nom d'entrée que vous voulez affecter.

- 4** Appuyez sur **OPTIONS**, puis sélectionner « Input Assign ».



- 5** Sélectionnez les signaux audio et/ou vidéo que vous voulez affecter à l'entrée que vous avez sélectionnée à l'étape 3 en utilisant **↑/↓/←/→**.



- 6** Appuyez sur **RETURN/EXIT**  pour entrer le paramétrage.

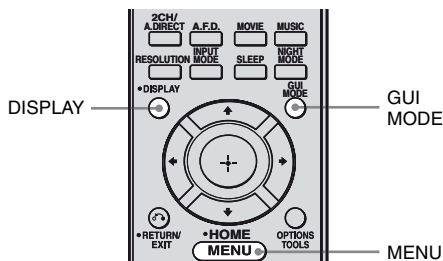
Nom d'entrée		VIDEO1	VIDEO2	BD	DVD	SAT	MD/ TAPE	SA-CD/ CD	MULTI IN
Prises d'entrée vidéo affectables	COMPONENT 1	○	○	○	○	○	○	○	○
	COMPONENT 2	○	○	○	○	○	○	○	○
	COMPONENT 3	○	○	○	○	○	○	○	○
	COMPOSITE	○	○	○	○	○	–	–	–
	NONE	–	–	–	–	–	○	○	○
Prise d'entrée audio affectables	VIDEO 1 OPT	○	○	○	○	–	○	○	–
	SAT OPT	–	○	○	○	○	○	○	–
	DVD COAX	○	○	○	○	○	○	–	–
	SA-CD COAX	○	○	○	–	○	○	○	–
	ANALOG	○	○	○	○	○	○	○	–

## Remarques

- Vous ne pouvez pas assigner les signaux optiques depuis une source d'entrée sur des prises d'entrée optique sur l'ampli-tuner, et vous ne pouvez pas assigner des signaux coaxiaux depuis la source d'entrée sur des prises d'entrée sur l'ampli-tuner.
- Lorsque vous assignez l'entrée audio numérique, le paramétrage INPUT MODE peut changer automatiquement.

# Changement de l'afficheur

Vous pouvez vérifier le champ sonore, etc, en changeant l'information sur l'afficheur.



## Conseil

Vous ne pouvez pas basculer l'afficheur tant que « GUI MODE » est affiché dans la fenêtre d'affichage. Appuyez plusieurs fois sur GUI MODE pour sélectionner « GUI OFF ».

## Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY.

Chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY, l'afficheur va changer de la façon suivante.

Nom d'entrée que vous avez sélectionné<sup>a)</sup> →  
 Nom d'entrée original → Champ sonore actuellement appliqué → Volume  
 → Information sur le flux

## Bande FM et AM

Nom de service du programme<sup>b)</sup> ou nom de station prédéfinie<sup>a)</sup> → Fréquence →  
 Indication du type de programme<sup>b)</sup> →  
 Indication du texte radio<sup>b)</sup> → Indication de l'heure courante (en mode 24 heures) →  
 Champ sonore à ce moment appliqué

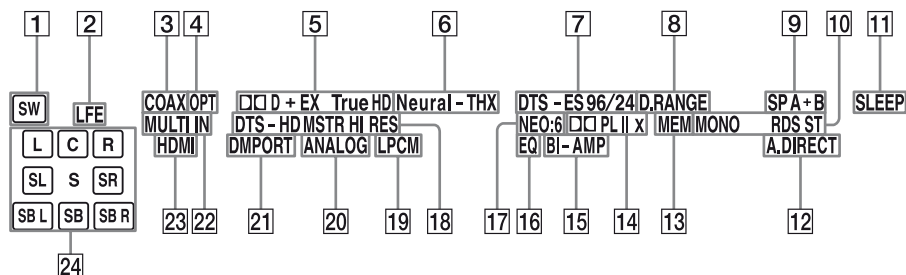
<sup>a)</sup> Le nom d'index apparaît uniquement lorsque vous avez assigné une station d'entrée ou préréglée (page 78, 110). Le nom d'index n'apparaît pas quand seulement des espaces blancs ont été entrés, ou si c'est le même que le nom d'entrée.

<sup>b)</sup> Uniquement durant la réception RDS (modèles de code géographique CEL, CEK, ECE uniquement) (page 79).







## Remarque

Le caractères ou marques peuvent ne pas être affichés pour certaines langues.

## A propos des indicateurs sur la fenêtre d'affichage



Nom	Fonction
<b>7</b> DTS/ DTS-ES/ DTS 96/24	« DTS » s'éclaire lorsque l'ampli-tuner est en train de décoder les signaux DTS. « DTS-ES » s'éclaire lorsque l'ampli-tuner est en train de décoder des signaux DTS-ES. « DTS 96/24 » s'éclaire lorsque l'ampli-tuner est en train de décoder des signaux DTS 96/24 (DTS 96 kHz/24 bit) . <b>Remarque</b> Lors de la lecture d'un disque au format DTS, assurez vous que vous avez fait les connexions numériques et que INPUT MODE est défini sur « AUTO » (page 92).
<b>8</b> D.RANGE	S'éclaire lorsque la compression de plage dynamique est activée.
<b>9</b> SP A/SP B/ SP A+B	S'éclaire selon le système d'enceinte utilisé (page 47). Cependant, ces indicateurs ne s'éclairent pas si la sortie d'enceinte est éteinte ou si le casque est connecté.
<b>10</b> Indicateurs de tuner	S'éclaire lorsque de l'utilisation de l'ampli-tuner pour syntoniser les stations radio, etc. <b>Remarque</b> « RDS » apparaît uniquement pour les modèle de code géographique CEL, CEK, ECE.
<b>11</b> SLEEP	S'éclaire lorsque la minuterie de sommeil est activée.
<b>12</b> A.DIRECT	S'éclaire lorsque l'ampli-tuner est en train de traiter des signaux Analog Direct.

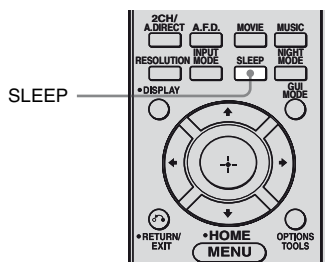
Nom	Fonction
<b>13</b> MEM	S'éclaire lorsque une fonction mémoire, telle que Preset Memory etc., est activée.
<b>14</b>  PL/  PL II/  PL IIx	«  PL » S'éclaire lorsque l'ampli-tuner applique le traitement Pro Logic aux signaux à 2 canaux dans le but de faire sortie les signaux de canal surround et central. «  PL II » S'éclaire lorsque le décodeur Pro Logic II est activé. «  PL IIx » S'éclaire lorsque le décodeur Pro Logic IIx est activé. Cependant, ces indicateurs ne s'éclairent pas si les enceintes surround et centrale ne sont pas connectées et que vous sélectionnez un champ sonore en utilisant le bouton A.F.D. <b>Remarque</b> Le décodage Dolby Pro Logic IIx ne fonctionne pas pour des signaux avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 48kHz.
<b>15</b> BI-AMP	S'éclaire lorsque BI-AMP Speaker est configurée sur « ON ».
<b>16</b> EQ	S'éclaire lorsque l'égaliseur est activé.
<b>17</b> NEO:6	S'éclaire lorsque le décodage DTS Neo:6 Cinema/Music est activé.

Nom	Fonction
18 DTS-HD MSTR/ DTS-HD HI RES	« DTS-HD MSTR » s'éclaire lorsque l'ampli- tuner décode des signaux DTS-HD Master Audio. « DTS-HD HI RES » s'éclaire lorsque l'ampli- tuner décode des signaux DTS-HD High Resolution.
19 LPCM	S'éclaire lorsque les signaux PCM Linéaire sont détectés.
20 ANALOG	S'éclaire lorsque – INPUT MODE est défini sur « AUTO » et aucun signal numérique n'est en entrée des prises COAXIAL, OPTICAL ou HDMI. – INPUT MODE est défini sur « ANALOG ». – le « Analog Direct » est en train d'être utilisé.
21 DMPORT	S'éclaire lorsque l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT est connecté et « DMPORT » est sélectionné.
22 MULTI IN	S'éclaire lorsque l'entrée multicanal est sélectionnée.
23 HDMI	S'éclaire lorsque l'ampli- tuner reconnaît un appareil connecté via une prise HDMI IN.

Nom	Fonction
24 Indicateurs de canal de lecture	Les lettres (L, C, R, etc.) indiquent les canaux qui sont lus. Les boîtes autour des lettres varient pour indiquer comment l'ampli- tuner mélange le son source (basé sur les paramètres d'enceinte).
L	Avant gauche
R	Avant droit
C	Centrale (mono)
SL	Surround gauche
SR	Surround droit
S	Surround (mono ou appareils surround obtenu par traitement Pro Logic)
SBL	Surround arrière gauche
SBR	Surround arrière droit
SB	Surround arrière (appareils surround arrière obtenus par décodage de canal 6.1)
	<b>Exemple:</b> Format d'enregistrement (Avant/Surround): 3/2.1 Lorsque le modèle d'enceinte est définie sur « 3/0.1 » (page 104) Champ sonore: A.F.D. AUTO
	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; margin-bottom: 5px;">SW</div> <div style="display: flex; gap: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">L</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">C</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">R</div> </div> <div style="display: flex; gap: 20px;"> <div>SL</div> <div>SR</div> </div> </div>

## Utilisation de la minuterie de sommeil

Vous pouvez configurer l'ampli-tuner pour qu'il s'éteigne automatiquement à une heure spécifiée.



**Appuyez plusieurs fois sur SLEEP lorsque l'appareil est sous tension.**

Chaque fois que vous appuyez sur SLEEP, l'afficheur change cycliquement comme ce qui suit:

0:30:00 → 1:00:00 → 1:30:00 → 2:00:00  
→ OFF

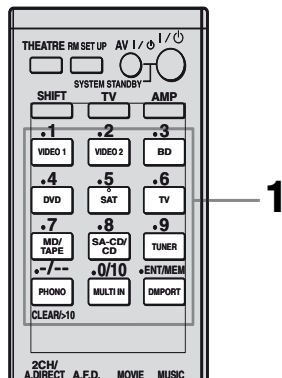
Lorsque la minuterie de sommeil est utilisée, « SLEEP » s'éclaire sur l'afficheur.

### Conseil

Pour vérifier le temps restant avant que l'ampli-tuner ne s'éteigne, appuyez sur SLEEP. Le temps restant apparaît sur l'afficheur. Si vous appuyez de nouveau sur SLEEP, la minuterie de sommeil va être annulée.

## Enregistrement en utilisant l'ampli-tuner

Vous pouvez enregistrer d'un appareil vidéo/audio en utilisant l'ampli-tuner. Référez vous au mode d'emploi fourni avec votre appareil d'enregistrement.



## Enregistrement sur un MiniDisque ou une cassette audio

Vous pouvez enregistrer sur un MiniDisque ou une cassette audio en utilisant l'ampli-tuner. Voyez le mode d'emploi fourni avec votre platine MD ou platine cassette.

### 1 Appuyez sur le bouton d'entrée de l'appareil de lecture.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

### 2 Préparez l'appareil de lecture pour la lecture.

Par exemple, insérez un CD dans le lecteur CD.

### **3 Préparez l'appareil d'enregistrement.**

Insérez un MD vierge ou une cassette dans la platine d'enregistrement et réglez le niveau d'enregistrement.

### **4 Démarrez l'enregistrement sur la platine d'enregistrement, puis démarrez la lecture sur l'appareil de lecture.**

#### **Remarques**

- Les réglages du son n'affectent pas la sortie du signal depuis les prises MD/TAPE OUT.
- Les signaux d'entrée audio depuis les prises MULTI CHANNEL INPUT ne sortent pas.

## **Enregistrement sur un média d'enregistrement**

### **1 Appuyez sur le bouton d'entrée de l'appareil de lecture.**

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

### **2 Préparez l'appareil pour la lecture.**

Par exemple, insérez la cassette vidéo que vous voulez copier dans le magnétoscope.

### **3 Préparez l'appareil d'enregistrement.**

Insérez une cassette vidéo vierge, etc., dans l'appareil d'enregistrement (connecté à la prise VIDEO 1 OUT) pour enregistrement.

### **4 Démarrez l'enregistrement sur l'appareil d'enregistrement, puis démarrez la lecture sur l'appareil de lecture.**

#### **Remarques**

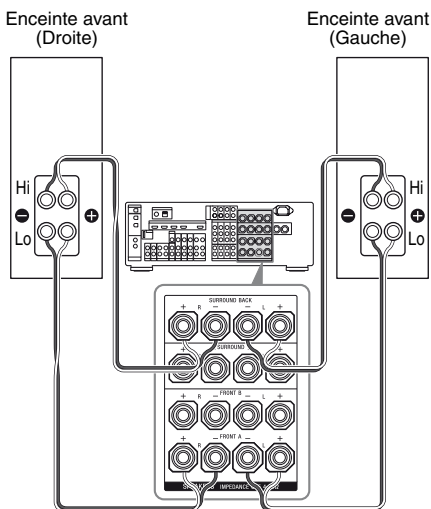
- Certaines sources contiennent des protections contre les copies pour éviter l'enregistrement. Dans ce cas, vous ne pourrez pas enregistrer depuis les sources.
- Les signaux d'entrées audio des prises MULTI CHANNEL INPUT ne sortent pas.
- Uniquement les signaux d'entrée analogique sortent de la prise de sortie analogique (pour enregistrement).
- Le son HDMI ne peut pas être enregistré.



## Utilisation d'une connexion bi-amplificateur

Si vous n'utilisez pas d'enceintes arrière surround, vous pouvez utiliser les bornes SURROUND BACK SPEAKERS des enceintes avant pour utiliser la connexion bi-amplificateur.

### Pour connecter les enceintes



Connectez les bornes sur le côté Lo (ou Hi) des enceintes avant aux bornes FRONT SPEAKERS A, et connectez les bornes sur le côté Hi (ou Lo) des enceintes avant aux bornes SURROUND BACK SPEAKERS. Assurez vous que les fixations en métal Hi/Lo des enceintes ont été enlevées des enceintes. Ne pas faire cela risque de faire mal fonctionner l'ampli-tuner.

### Pour configurer les enceintes

Définissez « Bi-AMP Speaker » sur « ON » dans le menu de paramétrages Speakers. La même sortie de signaux des prises FRONT SPEAKERS A peut être sortie des bornes SURROUND BACK SPEAKERS en configurant « Bi-AMP Speaker » sur « ON ».

### Remarques

- Vous ne pouvez pas utiliser les prises FRONT SPEAKERS B pour une connexion bi-amplificateur.
- Lorsque vous utilisez la fonction auto calibration, configurez le bi-amplificateur avant de faire une auto calibration.
- Si vous configurez le bi-amplificateur, le niveau d'enceinte, et les paramétrages d'égaliseur des enceintes arrière surround deviennent invalides, et ceux des enceintes avant sont utilisés.
- Les signaux sorties des prises PRE OUT sont utilisés avec les mêmes paramétrages que ceux des bornes SPEAKERS.

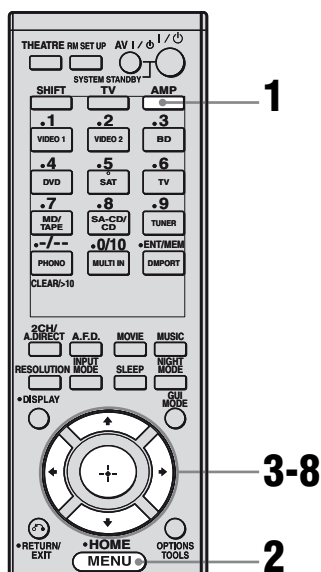
## Fonctionnement sans connexion à une TV

Vous pouvez faire fonctionner cet ampli-tuner en utilisant l'afficheur même si vous n'utilisez pas un GUI lorsqu'un écran TV n'est pas connecté.

**Appuyez plusieurs fois sur GUI MODE pour sélectionner « GUI OFF ».**

Lorsque « GUI MODE » est affiché dans la fenêtre d'affichage, le menu est défini pour s'afficher sur l'écran de TV en utilisant un GUI.

### Navigation à travers les menus sur l'afficheur



**1** Appuyez sur AMP.

**2** Appuyez sur MENU.

**3** Appuyez plusieurs fois sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner le menu que vous voulez.

**4** Appuyez sur  $\oplus$  ou  $\rightarrow$  pour entrer dans le menu.

**5** Appuyez plusieurs fois sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner le paramètre que vous voulez régler.

**6** Appuyez sur  $\oplus$  ou  $\rightarrow$  pour entrer le paramètre.

**7** Appuyez plusieurs fois sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner le paramétrage que vous voulez.

**8** Appuyez sur  $\oplus$  pour entrer le paramétrage.

### Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur  $\leftarrow$ .

### Pour sortir du menu

Appuyez sur MENU.

### Remarque

Certains paramètres et configurations peuvent apparaître estompés sur l'afficheur. Cela signifie qu'ils ne sont pas soit disponibles soit qu'il sont fixes et non modifiables.

## Vue d'ensemble des menus

Les options suivantes sont disponibles dans chaque menu. Pour des détails sur la navigation à travers les menu, voyez page 102.

Menu [Fenêtre d'affichage]	Paramètres [Fenêtre d'affichage]	Paramétrages	Paramé- trage initial
Paramétrages d'auto calibration [<AUTO CAL>]	Démarrage d'auto calibration [A.CAL START]		
	Type de Calibration [CAL TYPE]	FULL FLAT, ENGINEER, FRONT REF, OFF	FULL FLAT
	Position [POSITION]	POS 1, POS 2, POS 3	POS 1
	Nommage d'entrées [NAME IN]		
Paramétrages du niveau [<LEVEL>]	Test de tonalité [TEST TONE]	OFF, AUTO ■■■ <sup>a)</sup> , FIX ■■■ <sup>a)</sup>	OFF
	Bruit de phase [P.NOISE]	OFF, FL/FR, FL/CNT, CNT/FR, FR/SL, FR/SR, SR/SL, SR/SBR, SBR/SBL, SR/SB, SBL/SL, SB/SL, SL/FL, FL/SR	OFF
	Audio de phase [P. AUDIO]	OFF, FL/FR, FL/CNT, CNT/FR, FR/SL, FR/SR, SR/SL, SR/SBR, SBR/SBL, SR/SB, SBL/SL, SB/SL, SL/FL, FL/SR	OFF
	Niveau d'enceinte avant gauche [FL LEVEL]	FL -10.0 dB à FL +10.0 dB (par pas de 0,5 dB )	FL 0 dB
	Niveau d'enceinte avant droite [FR LEVEL]	FR -10.0 dB à FR +10.0 dB (par pas de 0,5 dB )	FR 0 dB
	Niveau d'enceinte centrale [CNT LEVEL]	CNT -20.0 dB à CNT +10.0 dB (par pas de 0,5 dB)	CNT 0 dB
	Niveau d'enceinte surround gauche [SL LEVEL]	SL -20.0 dB à SL +10.0 dB (par pas de 0,5 dB)	SL 0 dB
	Niveau d'enceinte surround droite [SR LEVEL]	SR -20.0 dB à SR +10.0 dB (par pas de 0,5 dB)	SR 0 dB
	Niveau d'enceinte arrière surround [SB LEVEL]	SB -20.0 dB à SB +10.0 dB (par pas de 0,5 dB)	SB 0 dB
	Niveau d'enceinte arrière surround gauche [SBL LEVEL]	SBL -20.0 dB à SBL +10.0 dB (par pas de 0,5 dB )	SBL 0 dB
	Niveau d'enceinte arrière surround droite [SBR LEVEL]	SBR -20.0 dB à SBR +10.0 dB (par pas de 0,5 dB)	SBR 0 dB
	Niveau du caisson des graves [SW LEVEL]	SW -20.0 dB à SW +10.0 dB (par pas de 0,5 dB )	SW 0 dB
	Compresseur de plage dynamique [D. RANGE]	COMP. MAX, COMP. STD, COMP. AUTO, COMP. OFF	COMP. AUTO

Menu [Fenêtre d'affichage]	Paramètres [Fenêtre d'affichage]	Paramétrages	Paramé- trage initial
Paramétrages d'enceinte [<SPEAKER>]	Modèle d'enceinte [SP PATTERN]	3/4.1, 3/4, 3/3.1, 3/3, 2/4.1, 2/4, 3/2.1, 3/2, 2/3.1, 2/3, 2/2.1, 2/2, 3/0.1, 3/0, 2/0.1, 2/0	3/4.1
	Enceintes avant [FRT SP]	LARGE, SMALL	LARGE
	Enceinte centrale [CNT SP]	LARGE, SMALL	LARGE
	Enceintes surround [SUR SP]	LARGE, SMALL	LARGE
	Bi-amplificateur [BI-AMP SP]	OFF, ON	OFF
	Distance d'enceinte avant gauche [FL DIST.]	FL 1.0 m à FL 10.0 m (FL 3'3" à FL 32'9") (pas de 0.01 m (1 pouce))	FL 3 m (9'10")
	Distance d'enceinte avant droite [FR DIST.]	FR 1.0 m à FR 10.0 m (FR 3'3" à FR 32'9") (pas de 0.01 m (1 pouce))	FR 3 m (9'10")
	Distance d'enceinte centrale [CNT DIST.]	CNT 1.0 m à CNT 10.0 m (CNT 3'3" à CNT 32'9") (pas de 0.01 m (1 pouce))	CNT 3 m (9'10")
	Distance d'enceinte surround gauche [SL DIST.]	SL 1.0 m à SL 10.0 m (SL 3'3" à SL 32'9") (pas de 0.01 m (1 pouce))	SL 3 m (9'10")
	Distance d'enceinte surround droite [SR DIST.]	SR 1.0 m à SR 10.0 m (SR 3'3" à SR 32'9") (pas de 0.01 m (1 pouce))	SR 3 m (9'10")
	Distance d'enceinte arrière surround [SB DIST.]	SB 1.0 m à SB 10.0 m (SB 3'3" à SB 32'9") (pas de 0.01 m (1 pouce))	SB 3 m (9'10")
	Distance d'enceinte arrière surround gauche [SBL DIST.]	SBL 1.0 m à SBL 10.0 m (SBL 3'3" à SBL 32'9") (pas de 0.01 m (1 pouce))	SBL 3 m (9'10")
	Distance d'enceinte arrière surround droite [SBR DIST.]	SBR 1.0 m à SBR 10.0 m (SBR 3'3" à SBR 32'9") (pas de 0.01 m (1 pouce))	SBR 3 m (9'10")
	Distance caisson des graves [SW DIST.]	SW 1.0 m à SW 10.0 m (SW 3'3" à SW 32'9") (pas de 0.01 m (1 pouce))	SW 3 m (9'10")
	Unité de distance <sup>b)</sup> [DIST. UNIT]	METER, FEET	METER
	Fréquence de recouvrement d'enceintes avant <sup>b)</sup> [FRT CROSS]	CROSS 40 Hz à CROSS de 200 Hz (pas de 10 Hz)	CROSS 120 Hz
	Fréquence de recouvrement d'enceinte centrale <sup>b)</sup> [CNT CROSS]	CROSS 40 Hz à CROSS 200 Hz (pas de 10 Hz)	CROSS 120 Hz
	Fréquence de recouvrement d'enceintes surround <sup>b)</sup> [SUR CROSS]	CROSS 40 Hz à CROSS 200 Hz (pas de 10 Hz)	CROSS 120 Hz
	Impédance d'enceinte [SP IMP.]	8 ohms, 4 ohms	8 ohms

Menu [Fenêtre d'affichage]	Paramètres [Fenêtre d'affichage]	Paramétrages	Paramé- trage initial
Paramétrages surround [<SURROUND>]	Sélection de champ sonore [S.F. SELECT]		
	Mode surround amélioré [E.SUR MODE]	PLII, PLIIx, NEO6 CIN, NEO6 MUS, NEURAL-THX	PLIIx
	Niveau d'effet [EFFECT]	EFCT. 150%, EFCT. 100%, EFCT. 80%, EFCT. 50%	EFCT. 100%
Paramétrage égaliseur [<EQ>]	Niveau des graves des enceintes avant [FRT BASS]	FRT B. -10 dB à FRT B. +10 dB (pas de 1 dB)	FRT B. 0 dB
	Niveau des aigus des enceintes avant [FRT TREBLE]	FRT T. -10 dB à FRT T. +10 dB (pas de 1 dB)	FRT T. 0 dB
	Niveau des graves de l'enceinte centrale [CNT BASS]	CNT B. -10 dB à CNT B. +10 dB (pas de 1 dB)	CNT B. 0 dB
	Niveau d'aigus de l'enceinte centrale [CNT TREBLE]	CNT T. -10 dB à CNT T. +10 dB (pas de 1 dB)	CNT T. 0 dB
	Niveau de graves des enceintes surround [SUR BASS]	SUR B. -10 dB à SUR B. +10 dB (pas de 1 dB)	SUR B. 0 dB
	Niveau d'aigus des enceintes surround [SUR TREBLE]	SUR T. -10 dB à SUR T. +10 dB (pas de 1 dB)	SUR T. 0 dB
Paramétrage tuner [<TUNER>]	Mode de réception de station FM [FM MODE]	STEREO, MONO	STEREO
	Nommage des stations pré-réglées [NAME IN]		
Paramétrages audio [<AUDIO>]	Synchronise l'audio avec la sortie vidéo [A/V SYNC]	0 ms à 300 ms (pas de 10 ms)	0 ms
	Sélection de la langue d'émission numérique [DUAL MONO]	MAIN/SUB, MAIN, SUB	Main
	Priorité de décodage d'entrée audio numérique [DEC. PRIO]	DEC. AUTO, DEC. PCM	DEC. AUTO
	Assignation d'entrée audio numérique [A. ASSIGN]		
	VIDEO 1? ➡	VIDEO 1 OPT, SAT OPT, DVD COAX, SA-CD COAX, ANALOG	
	VIDEO 2? ➡		
	BD? ➡		
	DVD? ➡		
	SAT? ➡		
	MD/TAPE? ➡		
	SA-CD/CD? ➡		

Menu [Fenêtre d'affichage]	Paramètres [Fenêtre d'affichage]	Paramétrages	Paramé- trage initial
Paramétrages vidéo [<VIDEO>]	Conversion de signaux vidéo [RESOLUTION]	DIRECT, AUTO, 480/576i, 480/576p, 720p, 1080i, 1080p	AUTO
	Assignation d'entrée vidéo [V. ASSIGN]		
	VIDEO 1? ➡	COMPONENT 1, COMPONENT 2,	
	VIDEO 2? ➡	COMPONENT 3, COMPOSITE	
	BD? ➡		
	DVD? ➡		
	SAT? ➡		
	MD/TAPE? ➡	COMPONENT 1, COMPONENT 2,	
	SA-CD/CD? ➡	COMPONENT 3, NONE	
	MULTI IN? ➡		
Paramétrages HDMI [<HDMI>]	Commande pour HDMI [CTRL:HDMI]	CTRL ON, CTRL OFF	CTRL OFF
	Paramétrage d'entrée audio HDMI [AUDIO OUT]	AMP, TV+AMP	AMP
	Niveau du caisson de graves pour HDMI [SW LEVEL]	SW AUTO, SW +10 dB, SW 0 dB	SW 0 dB
Paramétrages système [<SYSTEM>]	Dénomination d'entrées [NAME IN]		
	Luminosité de l'afficheur [DIMMER]	100% DOWN, 60% DOWN, 0% DOWN	0% DOWN

a) ■■■■ représente un canal d'enceinte (FL, FR, CNT, SL, SR, SB, SBL, SBR, SW).

b) Vous ne pouvez pas sélectionner ce paramétrage si votre enceinte est définie sur « LARGE ».

## Faire une auto calibration

Pour des détails sur l'auto calibration, voyez « 9: Calibration des paramètres d'enceinte appropriés automatiquement (Auto Calibration) » (page 47).

Référez vous à « Avant de faire une auto calibration » (page 47) avant de faire une auto calibration.

## Pour faire fonctionner l'ampli-tuner

1 Appuyez plusieurs fois sur GUI MODE pour sélectionner « GUI OFF ».

2 Appuyez sur AMP.

Le fonctionnement de l'ampli-tuner est activé.

3 Appuyez sur MENU.

4 Appuyez plusieurs fois sur  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pour sélectionner « <AUTO CAL> », puis appuyez sur  $\oplus$ .

5 Appuyez plusieurs fois sur  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pour sélectionner « A.CAL START », puis appuyez sur  $\oplus$  pour démarrer la prise de mesure.

La prise de mesure démarre dans 5 secondes un compte à rebours est affiché.

### Remarque

Pendant que le temps s'écoule, éloignez vous de la zone de prise de mesure pour éviter des erreurs de mesure.

6 La prise de mesure démarre.

Le process de prise de mesure prendra environ 30 secondes. Attendez jusqu'à ce que le process de prise de mesure soit achevé.

## Pour annuler l'auto calibration

La prise de mesure va être annulée lorsque vous faites ce qui suit:

- Appuyez sur  $I/\cup$ , les boutons d'entrée ou MUTING.
- Appuyez sur SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) sur l'ampli-tuner.
- Changez le niveau du volume.
- Connectez le casque.

## Conseils

- Toutes les autres fonctions autres qu'éteindre ou allumer l'ampli-tuner sont désactivées durant l'auto calibration.
- La prise de mesure peut ne pas être faite correctement ou l'auto calibration ne peut pas être faite lorsque des enceintes spéciales, comme des enceintes à dipôles sont utilisées.

## Pour confirmer/sauvegarder l'auto calibration lorsque la fonction GUI est éteinte

1 Confirmez le résultat de la prise de mesure.

Lorsque la prise de mesure est finie, un bip s'entendra et le résultat de la mesure apparaîtra sur l'afficheur.

Résultat de mesure	Fenêtre d'affichage	Explication
Lorsque la prise de mesure se termine correctement	COMPLETE	Procédez à l'étape 2.
Lorsque la prise de mesure échoue	E- ■■■■■■	Voyez « Liste de message après la mesure d'auto calibration » (page 52).

2 Appuyez plusieurs fois sur  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur  $\oplus$ .

Élément	Explication
RETRY	Réalise de nouveau une auto calibration.
SAVE EXIT	Sauvegarde les résultats de mesure et quitte le processus de paramétrage.

Elément	Explication
WARN CHECK	Affiche une alerte concernant les résultats de mesure. Voyez « Liste de message après la mesure d'auto calibration » (page 52).
PHASE INFO.	Affiche la phase de chaque enceinte (phase d'entrée/de sortie). Voyez « Lorsque vous électionnez « PHASE INFO. » ».
DIST. INFO.	Affiche le résultat de mesure pour la distance d'enceinte.
LEVEL INFO.	Affiche le résultat de mesure pour le niveau d'enceinte.
EXIT	Quitte le processus de paramétrage sans sauvegarder les résultats.

### 3 Sélectionnez « SAVE EXIT » dans l'étape 2.

Les résultats de mesure sont sauvegardés.

### 4 Appuyez plusieurs fois sur $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pour sélectionner le type d'auto calibration, puis appuyez sur $\oplus$ .

Type d'auto calibration	Explication
FULL FLAT	Prise de mesure de fréquence de chaque enceinte plate.
ENGINEER	Définit les caractéristiques de fréquence pour une valeur qui corresponde au standard d'écoute dans une pièce Sony.
FRONT REF	Règle les caractéristiques de toutes les enceintes pour correspondre aux caractéristiques de l'enceinte avant.
OFF	Définissez Auto Calibration EQ sur off.

## Conseil

La taille d'une enceinte (LARGE/SMALL) est déterminée par les caractéristiques de fréquence basse. Les résultats de mesure peuvent varier, selon la position du microphone optimiseur et des enceintes, et la forme de la pièce. Il est recommandé que vous suiviez les résultats de mesure. Cependant, vous pouvez modifier ces paramètres dans le menu de paramétrage Speaker. Sauvegardez en premier les résultats de mesure, puis essayez de modifier les paramètres si vous le souhaitez.

## Lorsque vous électionnez « PHASE INFO. »

Vous pouvez vérifier la phase de chaque enceinte (en phase/déphase)

Appuyez plusieurs fois sur  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pour sélectionner une enceinte, puis appuyez sur  $\oplus$  pour revenir à l'étape 1 à « Pour confirmer/sauvegarder l'auto calibration lorsque la fonction GUI est éteinte ».

Fenêtre d'affichage	Explication
■■■■*: IN	L'enceinte est en phase.
■■■■*: OUT	L'enceinte est hors de phase. Les bornes « + » et « - » de l'enceinte peuvent être connectées de l'autre façon. Cependant, cela dépend des enceintes, « ■■■■: OUT » apparaissent sur l'afficheur même si l'enceinte est correctement connectée. Cela est dû aux caractéristiques des enceintes. Dans ce cas, vous pouvez continuer à utiliser l'ampli-tuner.
■■■■* _ _ _	Pas d'enceinte connectée.

\* ■■■■ représente un canal d'enceinte.

FL	Avant Gauche
FR	Avant Droite
CNT	Centrale
SL	Surround gauche
SR	Surround droite
SB	Surround arrière
SBL	Surround arrière gauche
SBR	Surround arrière droite
SW	Caisson de graves

## Conseil

Selon la position du caisson de graves, les résultats de mesure pour la polarité peuvent varier. Cependant, il n'y a pas de problème même si vous continuez d'utiliser l'ampli-tuner avec cette valeur.



## Sélection d'un type de champ sonore

Pour des détails sur chaque type de champ sonore, voyez « Profitez d'un son sonore préprogrammé » (page 61).

### Appuyez plusieurs fois sur 2CH/A.DIRECT, A.F.D., MOVIE, ou MUSIC.

Le type de champ sonore sélectionné apparaît sur l'afficheur.

## Pour sélectionner le mode surround amélioré

- 1 Appuyez sur AMP.
- 2 Appuyez sur MENU.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ▲/▼ pour sélectionner « <SURROUND> », puis appuyez sur ⊕ ou ➔.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur ▲/▼ pour sélectionner « <E.SUR MODE> », puis appuyez sur ⊕ ou ➔.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur ▲/▼ pour sélectionner le mode surround amélioré que vous voulez, puis appuyez sur ⊕.

### Remarque

Le mode surround amélioré sélectionné peut uniquement être appliqué si vous avez sélectionné « E.SURROUND » en appuyant plusieurs fois sur A.F.D.

## Ecoute de son sans aucun réglage (ANALOG DIRECT)

Appuyez plusieurs fois sur 2CH/A.DIRECT pour sélectionner « A.DIRECT ».

## Ecoute de radio FM/AM

Pour des détails sur la fonction tuner, voyez « Fonctionnement du tuner » (page 76).

## Syntonisation de stations radio

- 1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM. Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.
- 2 Appuyez sur TUNING + ou TUNING -. Appuyez sur TUNING + pour scanner des fréquences de basses vers hautes, appuyez sur TUNING - pour scanner des fréquences de hautes vers basses. L'ampli-tuner s'arrête lorsqu'une station est reçue. Vous pouvez également appuyez sur TUNING MODE sur l'ampli-tuner pour sélectionner « AUTO » et puis tournez TUNING +/- pour sélectionner les stations.

## Sélection d'une fréquence directement (Direct Tuning)

- 1 Après avoir sélectionné la bande AM ou FM, appuyez sur D.TUNING.
- 2 Appuyez sur SHIFT, puis appuyez sur les boutons numériques pour entrer la fréquence.
- 3 Appuyez sur ⊕.

## Préréglage des stations de radio

### **1 Syntonisez la station que vous voulez prérégler.**

Pour des détails sur le fonctionnement, référez vous à « Syntonisation de stations radio ».

### **2 Appuyez sur SHIFT, puis appuyez sur ENT/MEM.**

Vous pouvez également utiliser MEMORY/ENTER sur l'ampli-tuner. « MEM » s'éclaire pendant quelques secondes. Faites les étapes 3 et 4 avant que « MEM » disparaisse.

### **3 Appuyez sur PRESET + ou PRESET – pour sélectionner un numéro préréglé.**

30 numéros FM et 30 numéros AM sont disponibles. Si « MEM » disparaît avant que vous ayez sélectionné le numéro de préréglé, recommencez depuis l'étape 2.

### **4 Appuyez sur ENT/MEM.**

Si l'indicateur SHIFT ne s'éclaire pas avant que vous appuyiez sur ENT/MEM, appuyez sur SHIFT.

Vous pouvez également utiliser MEMORY/ENTER sur l'ampli-tuner. La station est stockée avec le numéro de préréglé sélectionné.

Si « MEM » disparaît avant que vous ayez appuyé sur ENT/MEM, recommencez à l'étape 2.

### **5 Répétez les étapes 1 à 4 pour prérégler d'autre station.**

## Sélection d'une station préréglée

**1** Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM.

**2** Appuyez plusieurs fois sur PRESET + ou PRESET – pour sélectionner la station préréglée que vous souhaitez.

Vous pouvez également appuyer sur SHIFT, puis appuyer sur les boutons numériques pour sélectionner la station préréglée que vous souhaitez. Puis, appuyez sur ⊕ pour entrer la sélection.

Vous pouvez également appuyer plusieurs fois sur TUNING MODE sur l'ampli-tuner pour sélectionner « PRESET » puis utilisez TUNING +/- pour sélectionner la station préréglée que vous voulez.

# Faire fonctionner chaque appareil en utilisant le télécommande

Lorsque vous programmez la télécommande pour commander les appareils Sony ou non-Sony, vous pouvez utiliser les boutons sur la télécommande qui sont marqués avec des cercles. Remarquez, cependant, que certains boutons peuvent ne pas faire fonctionner votre appareil.

Si vous voulez changer les contenus de la liste d'entrée pour correspondre à des appareils particuliers, voyez « Programmation de la télécommande » (page 113).

## Tableau des boutons utilisés pour contrôler chaque appareil

Bouton	Appareil TV	Mag- néto- scope	Lecteur DVD, combo lecteur DVD/VHS	Lecteur de disques Blu-ray	PSX	Lecteur vidéo CD, lecteur LD	Terminal numérique de TV par câble (UC)	DSS (UC)	Récepteur numérique satellite/ terrestre (EURO)	Platine cassette A/B	Platine DAT	Lecteur CD, platine MD	Appareil DIGITAL MEDIA PORT
AV I/⏮	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●	
Boutons numériques (mode SHIFT)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
TV INPUT, WIDE (mode SHIFT)	●												
-/→, >10, CLEAR (mode SHIFT)	●	●	●	●	●	●	●	●		●		●	
ENT/MEM (mode SHIFT)	●	●	●	●	●	● <sup>b)</sup>	●	●		●	●	●	
DISPLAY	●	●	●	●	●	●	●	●				●	
RETURN/EXIT ↵	●		●	●	●	●	●	●	●				●
OPTIONS/TOOLS	●		●	●			●	●					
⏮/⏭/⏪/⏩, ⊕, MENU, HOME	●	●	●	●	●		●	●	●				●
⏮⏭/⏪⏩	●	●	●	●	●	●	●			● <sup>d)</sup>	●	●	●
⏮/⏭	●		●	●	●		●						●
⏮/TUNING -, ⏭/TUNING +	●	●	●	●	●	●	●			●	●	●	●
DISC SKIP			● <sup>a)</sup>			● <sup>c)</sup>						●	
▶, II, ■	●	●	●	●	●	●	●			●	●	●	●
MUTING, MASTER VOL +/- TV VOL +/-	●												
PRESET +/-, TV CH +/-	●	●	●	●		● <sup>b)</sup>	●	●	●				
BD/DVD TOP MENU, BD/DVD MENU			●	●	●								
F1, F2			●	●									

a) Uniquement lecteur DVD.

b) Uniquement lecteur LD.

c) Uniquement vidéo CD.

d) Uniquement platine cassette B.

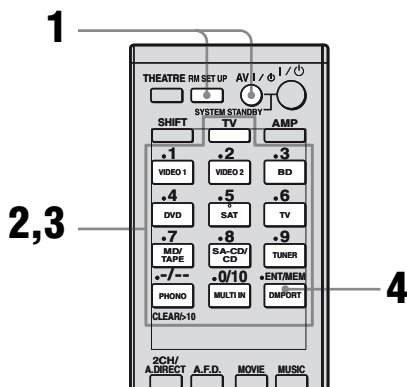
# Programmation de la télécommande

Vous pouvez personnaliser la télécommande pour correspondance avec les appareils connectés à votre l'ampli-tuner. Vous pouvez même programmer la télécommande pour contrôler des appareils non-Sony et également des appareils Sony que normalement la télécommande n'est pas activée pour contrôler. La procédure ci-dessous est un exemple dans le cas où un magnétoscope de fabrication autre que Sony est connecté aux prises VIDEO 1 IN sur l'ampli-tuner.

Avant de commencer, notez que:

- Vous ne pouvez pas changer les paramètres de PHONO.
- La télécommande peut contrôler uniquement des appareils qui acceptent les signaux de commande sans fil infrarouges.

**Assurez vous d'allumer l'ampli-tuner et de pointer la télécommande en direction de l'ampli-tuner lors de la procédure suivante.**



## 1 Appuyez sur AV I/O tout en appuyant sur RM SET UP.

L'indicateur RM SET UP clignote lentement.

## 2 Appuyez sur le bouton entrée (y compris la TV) pour l'appareil que vous voulez commander.

Par exemple, si vous allez contrôler un lecteur CD, appuyez sur SA-CD/CD.

L'indicateur RM SET UP et de bouton SHIFT s'éclaire.

Si vous appuyez sur le bouton pour un appareil pour lequel vous ne pouvez pas programmer la télécommande, tel que DMPORT, etc., l'indicateur RM SET UP continue à clignoter.

## 3 Appuyez sur les boutons numériques pour entrer le code numérique (ou un des codes si il en existe plus d'un) correspondant à l'appareil et au fabricant de l'appareil que vous voulez contrôler.

Voyez les tableaux sur page 114–117 pour des informations sur le(s) code(s) numérique(s).

### Remarque

Pour une valeur de télécommande d'une TV, uniquement les numéros de série 500 sont valides.

## 4 Appuyez sur ENT/MEM.

Une fois que le code numérique a été vérifié, l'indicateur RM SET UP clignote lentement deux fois et la télécommande quitte automatiquement le mode de programmation.

## 5 Répétez les étapes 1 à 4 pour contrôler d'autres appareils.

## Remarques

- L'indicateur s'éteint une fois le bouton valide pressé.
- Dans l'étape 2, si vous appuyez sur TUNER, vous pouvez uniquement programmer le bouton pour contrôler un tuner (page 117).
- Dans l'étape 2, si vous voulez changer pour une autre entrée, appuyez sur SHIFT et puis appuyez sur les nouveaux boutons d'entrée que vous souhaitez.
- Pour les codes numériques, seulement les trois derniers numéros entrés sont valides.

## Pour annuler une programmation

Appuyez sur RM SET UP durant une étape. L'indicateur RM SET UP clignote 5 fois rapidement. La télécommande quitte automatiquement le mode de programmation.

## Pour activer l'entrée après la programmation

Appuyez sur le bouton programmé pour activer l'entrée que vous souhaitez.

## Si la programmation échoue, suivez ce qui suit:

- Si l'indicateur ne s'éclaire pas dans l'étape 1, les piles sont épuisées. Remplacez les deux piles.
- Si l'indicateur clignote 5 fois rapidement lors de l'entrée du code numérique, une erreur est apparue. Recommencez depuis l'étape 1.

## Les codes numériques correspondant à l'appareil et au fabricant de l'appareil

Utilisez les codes numériques dans les tableaux ci-dessous pour contrôler les appareils non-Sony et également les appareils Sony que la télécommande ne peut normalement pas contrôler. Du fait que le signal de télécommande qu'un appareil accepte diffère selon le modèle et l'année de l'appareil, plus d'un code peut être assigné à un appareil. Si vous échouez dans la programmation de votre télécommande en utilisant un des codes, essayez d'utiliser les autres codes.

### Remarques

- Les codes numériques sont basés sur les dernières informations disponibles pour chaque marque. Cependant, il se peut que votre appareil ne réponde à aucun code.
- Tous les boutons d'entrée sur cette télécommande peuvent ne pas être disponibles lors de l'utilisation avec un appareil particulier.

## Pour contrôler un lecteur CD

Fabricant	Codes(s)
SONY	101, 102, 103
DENON	104, 123
JVC	105, 106, 107
KENWOOD	108, 109, 110
MAGNAVOX	111, 116
MARANTZ	116
ONKYO	112, 113, 114
PANASONIC	115
PHILIPS	116
PIONEER	117
TECHNICS	115, 118, 119
YAMAHA	120, 121, 122

## Pour contrôler une platine DAT

Fabricant	Code(s)
SONY	203
PIONEER	219

## Pour contrôler une platine MD

Fabricant	Code(s)
SONY	301
DENON	302
JVC	303
KENWOOD	304

## Pour contrôler une platine cassette

Fabricant	Code(s)
SONY	201, 202
DENON	204, 205
KENWOOD	206, 207, 208, 209
NAKAMICHI	210
PANASONIC	216
PHILIPS	211, 212
PIONEER	213, 214
TECHNICS	215, 216
YAMAHA	217, 218

## Pour contrôler un lecteur LD

Fabricant	Code(s)
SONY	601, 602, 603
PIONEER	606

## Pour contrôler un lecteur vidéo CD

Fabricant	Code(s)
SONY	605

## Pour contrôler un enregistreur DVD

Fabricant	Code(s)
SONY	401, 402, 403

## Pour contrôler un magnétoscope

Fabricant	Code(s)
SONY	701, 702, 703, 704, 705, 706
AIWA*	710, 750, 757, 758
AKAI	707, 708, 709, 759
BLAUPUNKT	740
EMERSON	711, 712, 713, 714, 715, 716, 750
FISHER	717, 718, 719, 720
GENERAL ELECTRIC (GE)	721, 722, 730
GOLDSTAR/LG	723, 753
GRUNDIG	724
HITACHI	722, 725, 729, 741
ITT/NOKIA	717
JVC	726, 727, 728, 736
MAGNAVOX	730, 731, 738
MITSUBISHI/MGA	732, 733, 734, 735
NEC	736
PANASONIC	729, 730, 737, 738, 739, 740
PHILIPS	729, 730, 731
PIONEER	729
RCA/PROSCAN	722, 729, 730, 731, 741, 747
SAMSUNG	742, 743, 744, 745
SANYO	717, 720, 746
SHARP	748, 749
TELEFUNKEN	751, 752
TOSHIBA	747, 756
ZENITH	754

\* Si un magnétoscope AIWA ne fonctionne pas même après que vous ayez entré le code pour AIWA, entrez le code Sony à la place.

## Pour contrôler un lecteur DVD

Fabricant	Code(s)
SONY	401, 402, 403
BROKSONIC	424
DENON	405
HITACHI	416
JVC	415, 423
MITSUBISHI	419
ORITRON	417
PANASONIC	406, 408, 425
PHILIPS	407
PIONEER	409, 410
RCA	414
SAMSUNG	416, 422
TOSHIBA	404, 421
ZENITH	418, 420

## Pour contrôler un enregistreur DVD

Fabricant	Code(s)
SONY	401, 402, 403

## Pour contrôler une TV

Fabricant	Code(s)
SONY	501
AIWA	501, 536, 539
AKAI	503
AOC	503
CENTURION	566
CORONADO	517
CURTIS-MATHES	503, 551, 566, 567
DAYTRON	517, 566
DAEWOO	504, 505, 506, 507, 515, 544
FISHER	508, 545
FUNAI	548
FUJITSU	528
GOLDSTAR/LG	503, 512, 515, 517, 534, 544, 556, 568
GRUNDIG	511, 533, 534
HITACHI	503, 513, 514, 515, 517, 519, 544, 557, 571
ITT/NOKIA	521, 522
J.C.PENNY	503, 510, 566
JVC	516, 552
KMC	517
MAGNAVOX	503, 515, 517, 518, 544, 566
MARANTZ	527

Fabricant	Code(s)
MITSUBISHI/MGA	503, 519, 527, 544, 566, 568
NEC	503, 517, 520, 540, 544, 554, 566
NORDMENDE	530, 558
NOKIA	521, 522, 573, 575
PANASONIC	509, 524, 553, 559, 572
PHILIPS	515, 518, 557, 570, 571
PHILCO	503, 504, 514, 517, 518
PIONEER	509, 525, 526, 540, 551, 555
PORTLAND	503
QUASAR	509, 535
RADIO SHACK	503, 510, 527, 565, 567
RCA/PROSCAN	503, 510, 523, 529, 544
SAMSUNG	503, 515, 517, 531, 532, 534, 544, 556, 557, 562, 563, 566, 569
SAMPO	566
SABA	530, 537, 547, 549, 558
SANYO	508, 545, 546, 560, 567
SCOTT	503, 566
SEARS	503, 508, 510, 517, 518, 551
SHARP	517, 535, 550, 561, 565
SYLVANIA	503, 518, 566
THOMSON	530, 537, 547, 549
TOSHIBA	535, 539, 540, 541, 551
TELEFUNKEN	530, 537, 538, 547, 549, 558
TEKNIKA	517, 518, 567
WARDS	503, 517, 566
YORK	566
ZENITH	542, 543, 567
GE	503, 509, 510, 544
LOEWE	515, 534, 556



## Pour contrôler un tuner satellite

Fabricant	Code(s)
SONY	801, 802, 803, 804, 824, 825, 865
AMSTRAD	845, 846
BskyB	862
GENERAL ELECTRIC(GE)	866
GRUNDIG	859, 860
HUMAX	846, 847
THOMSON	857, 861, 864, 876
PACE	848, 849, 850, 852, 862, 863, 864
PANASONIC	818, 855
PHILIPS	856, 857, 858, 859, 860, 864, 874
NOKIA	851, 853, 854, 864
RCA/PROSCAN	866, 871
BITA/HITACHI	868
HUGHES	867
JVC/EchoStar/Dish Network	873
MITSUBISHI	872
SAMSUNG	875
TOSHIBA	869, 870

## Pour contrôler un décodeur câble

Fabricant	Code(s)
SONY	821, 822, 823
HAMLIN/REGAL	836, 837, 838, 839, 840
JERROLD/G.I./MOTOROLA	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 819
JERROLD	830, 831
OAK	841, 842, 843
PANASONIC	816, 826, 832, 833, 834, 835
PHILIPS	830, 831
PIONEER	828, 829
RCA	805
SCIENTIFIC ATLANTA	815, 816, 817, 844
TOCOM/PHILIPS	830, 831
ZENITH	826, 827

## Pour contrôler un tuner

Fabricant	Code(s)
SONY	002, 005

## Pour contrôler un lecteur de disques Blu-ray

Fabricant	Code(s)
SONY	310, 311, 312

## Pour contrôler une PSX

Fabricant	Code(s)
SONY	313, 314, 315

## Pour contrôler un DVD/VHS COMBO

Fabricant	Code(s)
SONY	411

## Pour contrôler un DVD/HDD COMBO

Fabricant	Code(s)
SONY	401, 402, 403

## Effacement de tous les contenus de la mémoire de la télécommande

Tout en maintenant appuyé **MASTER VOL –**, appuyez et restez appuyé sur **I/⏻**, puis appuyez sur **AV I/⏻**.

Le bouton RM SET UP clignote trois fois.

Tout le contenu de la mémoire de la télécommande (toutes les données programmées) est effacé.

## Information supplémentaire

### Glossaire

#### ■ Cinema Studio EX

Un mode de son surround qui peut être considéré comme la compilation de la technologie Digital Cinema Sound, délivre le son d'une petite salle de cinéma en utilisant trois technologies: « Virtual Multi Dimensions », « Screen Depth Matching », et « Cinema Studio Reverberation ».

« Virtual Multi Dimensions », la technologie virtuelle d'enceinte, crée un environnement virtuel multi-surround avec les enceintes réelles jusqu'à canaux 7.1, et apporte une sensation de son surround d'une salle de cinéma avec les dernières commodités dans votre maison.

« Screen Depth Matching » reproduit l'atténuation des aigus, la plénitude, et la profondeur de son habituellement créés dans une salle de cinéma en utilisant l'émission de son depuis l'arrière de l'écran. Cela est ensuite ajouté aux canaux avant et centraux.

« Cinema Studio Reverberation » reproduit les caractéristiques de son de salle de cinéma ultra moderne et des studios d'enregistrement, y compris les studios Sony Pictures Entertainment. Il y a trois modes, A/B/C, disponibles selon le type de studio.

#### ■ Deep Colour (Deep Color)

Les signaux vidéo pour lequel la profondeur de couleur des signaux passant dans la prise HDMI ont été élevés.

Le nombre de couleurs qui peut être exprimé avec 1 pixel est de 24 bits (16 777 216 colors) avec la prise HDMI. Cependant, le nombre de couleurs qui peut être exprimé avec 1 pixel sera de 36, etc., bits lorsque l'ampli-tuner correspond à Deep Colour (Deep Color).

Du fait que la gradation de la profondeur d'une couleur peut être exprimée plus précisément avec plus de bits, les changements de couleur continus peuvent être exprimés de façon plus fluide.

## ■ Digital Cinema Sound (DCS)

Technologie de reproduction de son unique pour home-cinéma développée par Sony, en coopération avec Sony Pictures Entertainment, pour profiter de son cinéma excitant et puissant à la maison. Avec ce

« Digital Cinema Sound » développé par intégration d'un DSP (Digital Signal Processor) et de données mesurées, la champ sonore idéal voulu par les réalisateurs peut être expérimenté à la maison.

## ■ Dolby Digital

Technologie de codage/décodage audio numérique développée par Dolby Laboratories, Inc. qui consiste en canaux avant (gauche/droite), centraux, surround (gauche/droite) et caisson de graves. C'est un standard audio destiné aux DVD vidéo et également connu comme canaux surround 5.1. Du fait que l'information surround est enregistrée et reproduite en stéréo, un son plus réaliste avec une diffusion totale est délivré avec le Dolby surround.

## ■ Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus fournit la flexibilité et l'efficacité pour délivrer plus de canaux de son surround incontestable pour les média vidéo de haute définition. Ces efficacités de codage supérieure active jusqu'à canaux 7.1 audio de haute qualité sans impact négatif alloué à la performance vidéo ou à l'ensemble des fonctionnalités additionnelles.

## ■ Dolby Digital Surround EX

La technologie Acoustique développée par Dolby Laboratories, Inc. Information par canaux surround est matricé régulièrement sur les canaux surround gauche et droit afin que le son puisse être reproduit en canaux 6.1. Les scènes actives en particulier, sont recréées avec une image plus dynamique et réaliste du champ sonore.

## ■ Dolby Pro Logic II

Cette technologie convertit les 2 canaux stéréo audio enregistrés en canaux 5.1 pour la lecture. Il y a le mode MOVIE pour les films et le mode MUSIC pour des sources de stéréo comme la musique. Les films anciens encodés dans le format traditionnel stéréo peuvent être rehaussés à canaux 5.1 surround. Le mode GAME idéale pour les jeux vidéo.

## ■ Dolby Pro Logic IIx

technologie des canaux 7.1 (ou canaux 6.1) de lecture. Avec audio encodés en Dolby Digital Surround EX, canaux 5.1 Dolby Digital l'audio encodé peut être reproduit dans les canaux 7.1 (ou les canaux 6.1). De plus, les contenus de stéréo enregistrés peuvent aussi être reproduits dans des canaux 7.1 (ou des canaux 6.1).

## ■ Dolby Surround (Dolby Pro Logic)

Technologie de traitement audio développée par Dolby Laboratories, Inc. Le centre d'information et surround mono sont matricés en deux canaux stéréo. Quand elle est reproduite, l'audio est décodé et en sortie 4 canaux surround. C'est la méthode la plus courante de traitement audio pour les DVD-vidéo.

## ■ Dolby TrueHD

Dolby TrueHD est la technologie de compression audio sans perte de Dolby développée pour les disques optiques à haute définition. Dolby TrueHD l'audio est complètement identique à l'original et fournit la qualité audio de 8ch à 96 kHz/24 bit et jusqu'à 192 kHz/24 bit. Avec la vidéo haute définition, il offre une expérience de cinéma à domicile sans précédent.

## ■ DTS 96/24

Une haute qualité de son de signal numérique. Il enregistre l'audio à une fréquence d'échantillonnage et de débit binaire de 96 kHz/24 bits qui est le plus élevé possible pour les DVD-vidéo. Le nombre de canaux de lecture varie selon le logiciel.

## ■ DTS Digital Surround

Audio numérique de codage/décodage de la technologie mise au point pour les théâtres est développée par DTS, Inc. Il compresse l'audio moins de Dolby Digital, délivrant une meilleure qualité de reproduction du son.

## ■ DTS-ES

Format pour les canaux 6.1 avec l'information surround arrière. Il y a deux modes, « Discrete 6.1 » qui enregistre tous les canaux indépendamment, et « Matrix 6.1 » qui matricise les canaux surround back aux canaux gauche et droit. Il est idéal pour la lecture des bandes-son du cinéma.

## ■ DTS-HD

Format audio qui étend le format DTS Digital Surround classique.

Ce format se compose d'une base et une extension, et la base est DTS Digital Surround compatible. Il existe deux types de DTS-HD, DTS-HD High Resolution Audio et DTS-HD Master Audio. DTS-HD High Resolution Audio a un taux de transmission maximal de 6 Mbps, compression avec perte (Lossy), et DTS-HD High Resolution Audio correspond à une fréquence d'échantillonnage maximale de 96 kHz, et maximal de canaux 7.1. DTS-HD Master Audio a un taux de transmission maximal de 24,5 Mbps, et utilise la compression sans perte (Lossless), et DTS-HD Master Audio correspond à une fréquence d'échantillonnage maximale de 192 kHz, et un maximum de canaux 7.1.

## ■ DTS Neo:6

Cette technologie convertit les 2 canaux stéréo audio enregistrés pour 7 chaînes de la lecture. Il existe deux modes pour choisir la lecture en fonction de la source ou de vos préférences, CINEMA pour les films MUSIC pour les sources stéréo telles que la musique.

## ■ Entrelacement

Une méthode qui complète le balayage d'une image en affichant la moitié des lignes sur une surface d'un tube de TV ou en surveillant chaque 1/60 seconde. D'abord, toutes les lignes impaires sont dessinées, en laissant un espace entre chaque ligne, puis toutes les lignes paires sont étirées pour combler les espaces.

« i » de « 480i » représente « Interlace ».

## ■ Fréquence de recouvrement

La fréquence à laquelle deux fréquences d'enceinte s'entrecroisent.

## ■ HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) est une interface qui supporte à la fois la vidéo et l'audio sur une seule connexion numérique, vous permettant de profiter de haute qualité image et de son numérique. La HDMI supports de spécification HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection), une technologie de protection contre la copie qui intègre la technologie de codage de signaux vidéo numériques.

## ■ High Bitrate Audio

Elle se réfère aux formats audio à la méthode de compression (DTS-HD Master Audio, Dolby TrueHD, etc.) qui est un format haut débit enregistré principalement sur disque Blu-ray etc.

## ■ L.F.E. (Low Frequency Effects)

Les effets sonores de basses fréquences, qui sont sorties d'un caisson de basse Dolby Digital ou DTS, etc. en ajoutant une basse profonde avec une fréquence du son comprise entre 20 À 120 Hz, deviennent de plus en plus puissants.

## ■ Neural-THX

Neural-THX® Surround est en train de s'emmener à l'étape suivante. Cette nouvelle technologie révolutionnaire livre le riche et discret enveloppement d'image détaillée de son surround dans un format qui est compatible avec la stéréo.

Neural-THX Surround permet de réduire la bande passante nécessaire pour les radiodiffuseurs de fournir vrai, multicanal surround présentations, et permet à canaux 7.1 de soutien pour les jeux et les films. En démasquant les détails audio, le plus souvent perdue par la lecture d'autres systèmes, le public va vivre l'ambiance profonde et subtile des détails sur les films, la musique et les jeux. Et avec cette technologie sont utilisés par les créateurs sonores pendant la création de contenu, ainsi que des dispositifs intégrés dans la lecture, Neural-THX Surround promet Une expérience d'écoute qui est fidèle à l'original mixe.

Pour des informations supplémentaires, s'il vous plaît visitez [www.neuralsurround.com](http://www.neuralsurround.com)

## ■ PCM (Pulse Code Modulation)

Une méthode de la conversion analogique à numérique audio pour faciliter la jouissance de son numérique.

## ■ Progressif

Une méthode de numérisation qui attire toutes les lignes de balayage de façon séquentielle, par opposition à balayage entrelacé où tous les lignes impaires puis toutes les lignes paires sont étirées.

« p » de « 480p » représente « Progressive ».

## ■ Vidéo composante

Un format pour la transmission d'information de signal vidéo constitué de trois signaux séparés: luminance Y, chrominance Pb, et chrominance Pr. Images de haute qualité, tel que une vidéo DVD ou image HDTV, sont transmis plus fidèlement. Les trois prises sont codées par couleur, verte, bleu et rouge.

## ■ Vidéo composite

Un format standard pour la transmission d'information de signal vidéo. Le signal Y luminance et le signal C de chrominance sont combiné et transmis ensemble.

## ■ x.v.Colour (x.v.Color)

x.v.Colour (x.v.Color) est un terme plus courant pour les xvYCC norme proposée par Sony, et est une marque de Sony. xvYCC est une norme internationale pour l'espace de couleurs dans la vidéo.

Cette norme permet d'exprimer une plus large gamme de couleurs que le standard utilisé actuellement diffusé.

# Précautions

## Sur la sécurité

Si un objet solide ou liquide tombe dans le boîtier, débranchez l'ampli-tuner et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de faire fonctionner.

## Sur les sources d'énergie

- Avant d'utiliser l'ampli-tuner, vérifiez que la tension de fonctionnement est identique à votre alimentation.

La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque à l'arrière de l'ampli-tuner.

- L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation CA (secteur) tant qu'il est branché à la prise murale, même si l'unité elle-même a été désactivée.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'ampli-tuner pendant une longue période, veillez à débrancher l'ampli-tuner de la prise murale. Pour débrancher le cordon d'alimentation CA, saisissez la fiche elle-même, ne jamais tirer sur le cordon.
- Cordon d'alimentation CA ne doit être modifié que dans une boutique de service qualifiée.

## Sur l'accumulation de chaleur

Bien que l'ampli-tuner se réchauffe au cours de l'opération, ce n'est pas un signe de dysfonctionnement. Si vous utilisez cet ampli-tuner sans cesse à grand volume, la température du boîtier du haut, bas côté augmente considérablement. Pour éviter de vous brûler, ne touchez pas l'armoire.

## Sur le placement

- Placez l'ampli-tuner dans un endroit avec une ventilation suffisante pour éviter l'accumulation de chaleur et de prolonger la vie de l'ampli-tuner.
- Ne placez pas l'ampli-tuner à proximité de sources de chaleur ou dans un endroit soumis à la lumière directe du soleil, l'excès de poussière ou de chocs mécaniques.
- Ne placez rien sur le dessus du boîtier qui pourrait bloquer les orifices de ventilation et entraîner des dysfonctionnements.
- Ne placez pas l'ampli-tuner à proximité de l'équipement comme un téléviseur, un magnétoscope ou une platine cassette. (Si l'ampli-tuner est utilisé en combinaison avec un téléviseur, un magnétoscope ou un magnétophone, et il est placé trop près de cet équipement, le bruit peut apparaître, et la qualité de l'image peut en souffrir. Cela est d'autant plus probable si on utilise une antenne intérieure. Par conséquent, nous recommandons d'utiliser une antenne extérieure.)

## Sur le fonctionnement

Avant de connecter d'autres composants, veillez à éteindre et débrancher l'ampli-tuner.

## Le nettoyage

Nettoyez le boîtier, le panneau de configuration et les contrôles avec un chiffon doux légèrement humecté d'un détergent doux. N'utilisez pas n'importe quel type de produit abrasif, poudre à récurer ou de solvant, comme l'alcool ou la benzine.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant votre l'ampli-tuner, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

# Dépannage

Si vous éprouvez les difficultés suivantes lors de l'utilisation de l'ampli-tuner, utilisez ce guide de dépannage pour vous aider à remédier à ce problème. Si un problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

## Audio

### **Il n'y a pas de son, quel élément est sélectionné, ou seulement un très faible niveau sonore se fait entendre.**

- Vérifiez que les enceintes et les appareils sont correctement connectés.
- Vérifiez que tous les intervenant cordons sont correctement connectés.
- Vérifiez que l'ampli-tuner et tous les composants sont sous tension.
- Vérifiez que MASTER VOLUME contrôle n'est pas positionné à  $-\infty$  dB. Essayez de le positionner à environ  $-40$  dB.
- Vérifiez que SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) n'est pas positionné sur off (page 47).
- Appuyez MUTING de la télécommande pour annuler la fonction sourdine.
- Vérifiez que vous avez sélectionné le bon appareil avec INPUT SELECTOR.
- Vérifiez si les écouteurs ne sont pas connectés.
- Lorsque qu'un très faible niveau sonore se fait entendre, vérifiez si NIGHT MODE est activé (page 68).
- Dispositif de protection sur l'ampli-tuner a été activé. Eteignez l'ampli-tuner, éliminer le problème de court-circuit, et activer de nouveau l'alimentation.

### **Il n'y a pas de son à partir d'un appareil spécifique.**

- Vérifiez que l'appareil est correctement connecté aux prises d'entrée audio pour cet appareil.
- Vérifiez que le cordon (s) pour la connexion est (sont) parfaitement inséré dans les vérins à la fois sur l'ampli-tuner et l'appareil.

### **Il n'y pas de son d'une des enceintes avant.**

- Connectez un casque à la prise PHONES pour vérifier que le son sorte du casque. Si uniquement un canal sort du casque, l'appareil peut ne pas être connecté au l'ampli-tuner correctement. Vérifiez que tous les cordons sont correctement insérés dans les prises de l'ampli-tuner et de l'appareil si à la fois les canaux sortent du casque, l'enceinte avant peut ne pas être connectée au l'ampli-tuner correctement. Vérifiez la connexion de l'enceinte avant de laquelle ne sort aucun son.
- Assurez vous d'avoir connecté à la fois la prise L et R à l'appareil analogique et non juste soit la prise L soit la prise R. Utilisez un câble mono-stéréo (non fourni).

### **Il n'y a pas de son depuis les sources analogiques 2 canaux.**

- Vérifiez que INPUT MODE n'est pas défini sur « COAX » ni sur « OPT » pour l'entrée sélectionnée (page 92).
- Assurez-vous que la prise d'entrée d'audio (numérique) sélectionnée n'est pas affectée à d'autres entrées en « Input Assign » dans le menu Input (page 92).

---

### **Il n'y a pas de son des sources numériques (depuis la prise d'entrée COAXIAL ou OPTICAL).**

- Vérifiez que INPUT MODE est défini sur « COAX » ou sur « OPT » pour l'entrée sélectionnée (page 92).
- Vérifiez que « Analog Direct » n'est pas utilisé.
- Assurez-vous que la prise d'entrée l'audio (numérique) sélectionnée n'est pas affecté à d'autres entrées en « Input Assign » dans le menu Input (page 92).

---

### **Les sons gauche et droit sont contrebalancés ou inversés.**

- Vérifiez que les enceintes et l'appareil sont connectés correctement et de façon sécurisée.
- Réglez les paramètres de balance en utilisant le menu de paramétrages Speaker du menu GUI.

---

### **Il y a un bourdonnement ou un bruit.**

- Vérifiez que les enceintes et les appareils sont correctement connectés.
- Vérifiez que les cordons de connexion sont loin d'un transformateur ou d'un moteur, et au moins à 10 pieds (3 mètres) d'une TV ou d'une lampe fluorescente.
- Déplacez votre TV loin des appareils audio.
- Assurez-vous que vous avez mis à la terre la borne  $\text{h}$  SIGNAL GND (uniquement quand un tourne disque est connecté).
- Les prises sont sales. Essayez les avec un chiffon humidifié à l'alcool.

---

### **Il n'y pas de son, ou uniquement un son très faible est entendu depuis les enceintes centrale/surround/surround arrière.**

- Sélectionnez un mode « Cinema Studio EX » (page 66).
- Réglez le niveau de l'enceinte (page 69).

---

### **Il n'y pas de son du caisson de graves.**

- Vérifiez que le caisson de graves est connecté correctement et de façon sécurisée.
- Assurez-vous d'avoir allumé votre enceinte.
- Lorsque toutes les enceintes sont définies sur « LARGE » et « Neo:6 Cinema », ou que « Neo:6 Music » est sélectionné, il n'y pas de son depuis le caisson de graves.

---

### **L'effet surround ne peut pas être obtenu.**

- Assurez-vous que la fonction de champ sonore est active (appuyez sur MOVIE).
- Les champs sonores ne fonctionnent pas pour les signaux avec une fréquence d'échantillonnage de plus de 48 kHz.

---

### **Le son multicanal Dolby Digital ou DTS n'est pas reproduite.**

- Vérifiez que le DVD, etc. que vous lisez est consignée dans le format Dolby Digital ou DTS.
- Lors de la connexion du lecteur DVD, etc., aux prises d'entrée numérique de cet ampli-tuner, assurez-vous que le réglage de la sortie audio numérique de l'appareil connecté est disponible.

---

### **L'enregistrement ne peut être effectué.**

- Vérifiez que les appareils sont correctement connectés (page 21).
- Sélectionnez l'appareil source en utilisant INPUT SELECTOR (page 53).



---

## La témoin MULTI CHANNEL

### DECODING ne s'allume pas en bleu.

- Vérifiez que l'appareil de lecture est branché sur une prise numérique et l'entrée est sélectionnée correctement sur cet ampli-tuner.
- Vérifiez si la source d'entrée du logiciel en cours de lecture correspond à la chaîne multi format.
- Vérifiez si la configuration sur l'appareil de lecture est mis à sur son multicanal.
- Assurez-vous que la prise d'entrée audio (numérique) sélectionnée n'est pas affecté à d'autres entrées en « Input Assign » dans le menu Input (page 92).

---

## Il n'y a pas de son de l'appareil connecté à l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.

- Réglez le volume de cet ampli-tuner.
  - L'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT et/ou l'appareil ne sont pas connectés correctement. Eteignez l'ampli-tuner, puis reconnectez l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT et/ou l'appareil.
  - Vérifiez l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT et/ou l'appareil pour être sûr qu'ils supportent cet ampli-tuner.
- 

## Vidéo

---

### Il n'y a aucune image ou une image peu claire apparaît à l'écran du téléviseur ou d'un écran.

- Sélectionnez l'entrée appropriée sur l'ampli-tuner (page 53).
- Votre TV sur le mode d'entrée approprié.
- Déplacez votre TV loin des appareils audio.
- Assigner l'entrée vidéo de l'appareil correctement.
- Le signal d'entrée devrait être la même que la fonction d'entrée lorsque vous faites la conversion d'un signal d'entrée avec cet ampli-tuner (page 35).

---

## L'enregistrement ne peut être effectué.

- Vérifiez que les appareils sont correctement connectés (page 26).
- Sélectionnez l'appareil source en utilisant INPUT SELECTOR (page 53).

---

## Le mode GUI n'apparaît pas sur l'écran TV.

- Appuyez plusieurs fois sur GUI MODE pour sélectionner « GUI ON ». Si le menu GUI n'apparaît pas sur l'écran TV, appuyez sur MENU.
  - Vérifiez que la TV est connectée correctement.
- 

## HDMI

---

### La source sonore à la prise HDMI n'est pas sortie du démodulateur ou de la télévision haut-parleur.

- Vérifiez la fixation de « Audio Out » dans le menu de paramétrage HDMI (page 60).
- Vérifiez que l'appareil est correctement connecté à la prise HDMI pour ce appareil.
- Vous ne pouvez pas écouter le Super Audio CD en reliant HDMI.
- En fonction de l'appareil de lecture, vous devrez peut-être configurer l'appareil. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chaque appareil.
- Assurez-vous d'utiliser un câble de connexion pour la prise HDMI correspondant à une vitesse élevée (câble HDMI version 1.3a, catégorie 2) lorsque vous visionnez des images ou écoutez du son au cours d'une transmission Deep Color (Deep Colour).

---

### **Source contribution à la prise HDMI n'est pas sortie de la TV.**

- Vérifiez la connexion HDMI (page 28).
- En fonction de l'appareil de lecture, vous devrez peut-être configurer l'appareil. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chaque appareil.
- Assurez-vous d'utiliser un câble de connexion pour la prise HDMI correspondant à une vitesse élevée (câble HDMI version 1.3a, catégorie 2) lorsque vous visionnez des images ou écoutez du son au cours d'une transmission Deep Color (Deep Colour).

---

### **Fonction de contrôle pour le HDMI ne fonctionne pas.**

- Vérifiez la connexion HDMI (page 28).
- Assurez-vous « Control for HDMI » est réglé sur « ON » dans le menu HDMI.
- Assurez-vous que l'appareil connecté est compatible avec la fonction de Commande pour HDMI.
- Vérifiez les paramètres de Commande pour HDMI sur l'appareil connecté. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil connecté.
- Si vous changez la connexion HDMI, connecter/déconnecter le cordon d'alimentation, ou il ya une panne d'électricité, de répéter les procédures de « Préparation de la fonction de Commande pour HDMI » (page 83).

---

### **Aucun son n'est sorti du démodulateur et de la TV haut-parleur lors de l'utilisation de la fonction de contrôle audio du système.**

- Assurez-vous que le TV est compatible avec la fonction de contrôle audio du système.
- Si le TV ne dispose pas de fonction de contrôle audio du système, réglez le « Audio Out » configuration dans le menu HDMI à
  - « TV+AMP » si vous voulez entendre le son de l'enceinte de TV et de l'ampli-tuner.
  - « AMP » si vous voulez écouter le son de l'ampli-tuner.
- Si vous ne pouvez pas écouter le son d'un appareil connecté au l'ampli-tuner
  - Changez l'entrée de l'ampli-tuner à HDMI lorsque vous souhaitez regarder un programme sur un composant connecté via connexion HDMI pour l'ampli-tuner.
  - Changez la chaîne de TV quand vous voulez regarder une émission de TV.
  - Sélectionnez le composant ou l'entrée que vous voulez regarder, lorsque vous regardez un programme sur le volet relié à la TV. Reportez-vous au mode d'emploi de la TV sur cette opération.

---

### **La télécommande du TV's ne peut pas être utilisée pour contrôler l'appareil connecté lors de l'utilisation de la fonction de Commande pour HDMI.**

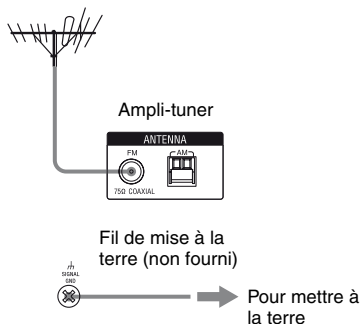
- Modifier l'entrée de l'ampli-tuner à l'entrée HDMI reliée à l'appareil.
-

## Tuner

### La réception FM est faible.

- Utilisez un coaxial 75 ohms câble (non fourni) pour connecter l'ampli-tuner à une antenne FM extérieure, comme indiqué ci-dessous. Si vous branchez l'ampli-tuner à une antenne extérieure, mettez-le à la prise de terre contre la foudre. Pour empêcher une explosion de gaz, ne connectez pas la prise de terre à une canalisation de gaz.

Antenne extérieur FM



### Les stations de radio ne peuvent pas être réglées.

- Vérifiez que les antennes sont correctement connectées. Ajustez les antennes et connectez une antenne externe, si nécessaire.
- Assurez-vous que le réglage d'intervalle est correct (lorsque tuning en direct avec les stations AM tuning). Utilisez la syntonisation directe.
- Assurez-vous de définir l'intervalle de syntonisation correctement (lors de la syntonisation de stations AM avec la syntonisation directe).
- Aucune station n'a été préréglée ou les stations préréglées ont été effacées (lors de la syntonisation en scannant les stations préréglées). Préréglez les stations (page 78).
- Appuyez sur DISPLAY ainsi la fréquence apparaît sur l'afficheur.

### Le RDS ne fonctionne pas.\*

- Assurez-vous que vous êtes sur une station FM RDS.
- Sélectionnez une station FM plus puissante.

### L'information RDS que vous voulez n'apparaît pas.\*

- Contactez la station radio pour savoir si oui ou non ils fournissent effectivement le service en question. Si oui, le service peut être hors service.

\* Uniquement pour modèles de code géographique CEL, CEK, ECE.

## Télécommande

### La télécommande ne fonctionne pas.

- Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner.
- Supprimez les obstacles sur le chemin entre la télécommande et l'ampli-tuner.
- Remplacez toutes les piles de la télécommande avec de nouvelles, si elles sont faibles.
- Assurez-vous que les modes de commande de l'ampli-tuner et la télécommande sont les mêmes. Si le mode de commande de l'ampli-tuner et la télécommande sont différents, vous ne pouvez pas utiliser l'ampli-tuner avec la télécommande (page 40).
- Assurez-vous de sélectionner la bonne entrée de la télécommande.
- Quand vous exploitez un programme d'un appareil non-Sony, la télécommande peut ne pas fonctionner correctement selon le modèle et le fabricant de l'appareil.

## Messages d'erreur

S'il y a un défaut de fonctionnement, l'écran affiche un code de deux chiffres et un message. Vous pouvez vérifier l'état du système par le message. Reportez-vous au tableau suivant pour résoudre le problème. Si un problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

### PROTECTOR

Du courant irrégulier va vers les enceintes ou le panneau supérieur de l'ampli-tuner est recouvert de quelque chose. L'ampli-tuner s'éteindra automatiquement après quelques secondes. Vérifiez la connexion des haut-parleurs et allumez à nouveau l'alimentation.

Pour d'autres messages, référez-vous à « Liste de message après la mesure d'auto calibration » (page 52) et « Liste de message DIGITAL MEDIA PORT » (page 90).

## Partie de référence pour effacer la mémoire

Pour effacer	Voyez
Tous les paramètres mémorisés	page 39
Champs sonores personnalisés	page 68

## Caractéristiques

### Partie amplificateur

Puissance de Sortie

Modèles de codes géographique CEL, CEK, ECE, TW

Taux de puissance de sortie en mode stéréo<sup>1)</sup>

(8 ohms 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%):  
100 W + 100 W

Référence de puissance de sortie en mode stéréo  
(4 ohms 20 Hz – 20 kHz, THD 0,15%):

85 W + 85 W

Référence de puissance de sortie (8 ohms 1 kHz, THD 0,7%)

FRONT<sup>2)</sup>: 110 W + 110 W

CENTER<sup>2)</sup>: 110 W

SURROUND<sup>2)</sup>: 110 W + 110 W

SUR BACK<sup>2)</sup>: 110 W + 110 W

Référence de puissance de sortie (4 ohms 1 kHz, THD 0,7%)

FRONT<sup>2)</sup>: 100 W + 100 W

CENTER<sup>2)</sup>: 100 W

SURROUND<sup>2)</sup>: 100 W + 100 W

SUR BACK<sup>2)</sup>: 100 W + 100 W

<sup>1)</sup>Mesuré avec les conditions suivantes:

Code géographique	Puissance nécessaire
CEL, CEK, ECE	230 V CA, 50 Hz
TW	110 V CA, 60 Hz

<sup>2)</sup>Selon les paramètres de champ sonore et de la source, il peut ne pas sortir de son.

### Réponse en fréquence

PHONO	RIAA courbe d'égalisation ± 0,5 dB
Analogique	10 Hz – 100 kHz, ± 3 dB (avec champ sonore et égaliseur dérivé)

Entrée

PHONO	Sensibilié: 2,5 mV Impédance: 50 kohms S/B <sup>3)</sup> : 90 dB (A, 20 kHz LPF) <sup>4)</sup>
Analogique	Sensibilié: 150 mV/ 50 kohms S/B <sup>3)</sup> : 100 dB (A, 20 kHz LPF) <sup>4)</sup>
Numérique (Coaxial)	Impédance: 75 ohms S/B <sup>3)</sup> : 96 dB (A, 20 kHz LPF) <sup>4)</sup>
Numérique (Optique)	S/B <sup>3)</sup> : 96 dB (A, 20 kHz LPF) <sup>4)</sup>
Sortie (analogique)	
AUDIO OUT	Voltage: 150 mV/ 1 kohm
SUBWOOFER	Voltage: 2 V/1 kohm
Egaliseur	
Niveaux de gain	±10 dB, pas de 1 dB

<sup>3)</sup>INPUT SHORT (avec champ sonore et égaliseur dérivé).

<sup>4)</sup>Réseau pondéré, niveau d'entrée.

Partie du tuner FM

Plage de fréquence	87,5 – 108,0 MHz
Antenne	Antenne filaire FM
Bornes d'antenne	75 ohms, contrebalancé
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz

Partie du tuner AM

Plage de fréquence

Code géographique	Échelle de syntonisation	
	Pas de 10 kHz	Pas de 9 kHz
CEL, CEK, ECE	–	531 kHz– 1 602 kHz
TW	530 kHz– 1 610 kHz <sup>5)</sup>	531 kHz– 1 602 kHz <sup>5)</sup>

<sup>5)</sup>Vous pouvez changer l'échelle de syntonisation AM soit en 9 kHz soit en 10 kHz. Après avoir syntonisé une station AM, éteignez l'ampli-tuner. Tout en appuyant sur TUNING MODE, appuyez sur POWER sur l'ampli-tuner. Toutes les stations prééglées seront effacées lorsque vous changerez l'échelle de syntonisation. Pour réinitialiser l'échelle à 10 kHz (ou 9 kHz), répétez la procédure.

Antenne	Antenne cadre
Fréquence intermédiaire	450 kHz

Partie vidéo

Entrées/Sorties	
Vidéo:	1 Vp-p, 75 ohms
COMPONENT VIDEO:	
Y:	1 Vp-p, 75 ohms
P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> :	0,7 Vp-p, 75 ohms
P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub> :	0,7 Vp-p, 75 ohms
	80 MHz HD Pass Through

Vidéo HDMI

Entrée/Sortie (bloc répéteur HDMI)
640 × 480p@60 Hz
720 × 480p@59,94/60 Hz
1440 × 480p@59,94/60 Hz
(pixel envoyé deux fois)
1280 × 720p@59,94/60 Hz
1920 × 1080i@59,94/60 Hz
1920 × 1080p@59,94/60 Hz
720 × 576p@50 Hz
1440 × 576p@50 Hz (pixel envoyé deux fois)
1280 × 720p@50 Hz
1920 × 1080i@50 Hz
1920 × 1080p@50 Hz
1920 × 1080p@24 Hz

## Général

Puissance nécessaire

Code géographique	Puissance nécessaire
CEL, CEK, ECE	230 V CA, 50/60 Hz
TW	110 V CA, 60 Hz

Puissance de Sortie (DIGITAL MEDIA PORT)

DC OUT: 5 V, 0,7 A MAX

Consommation électrique

Code géographique	Consommation électrique
CEL, CEK, ECE, TW	360 W

Consommation électrique (en mode standby)

Code géographique	Consommation électrique (lorsque « Control for HDMI » est défini sur « OFF »)
CEL, CEK, ECE	0,7 W
TW	0,9 W

Dimensions 430 × 157,5 × 388 mm  
(largeur/hauteur/  
profondeur)  
y compris les parties de  
projection et de contrôles

Mass (Approx.) 12,5 kg

## Accessoires fournis

Mode d'emploi (ce manuel)

Guide d'installation (1)

Liste des menus de la GUI (1)

Microphone optimiseur (ECM-AC2) (1)

Antenne filaire FM (1)

Antenne cadre AM (1)

Cordon d'alimentation (1)

Télécommande (RM-AAP024) (1)

Télécommande (RM-AAU039) (1)

Piles R6 (taille -AA) (4)

Le design et les caractéristiques peuvent  
changer sans avertissement.

# Index

## Symbols

⏏ borne de SIGNAL GND (à la terre) 25

## Numerics

2 canaux 62

2 canaux mode stéréo 62

4 ohms 46

8 ohms 46

## A

A.F.D. (mode) 64

A/V Sync 59

Afficheur 96

Aigus 75

AM 76, 95, 109

Audio (paramétrages) 59

Auto calibration 47, 103, 107

## B

BI-AMP SP 104

Bruit de phase 73, 103

## C

Canal 5.1 16

Canal 7.1 16

Casque (paramétrages) 67

Changement de l'afficheur 95

Cinema Studio EX (mode) 66

Commande pour HDMI

connexion 82

préparation 83

Configuration améliorée 53

Configuration du son sonore 61

Configuration manuelle 69, 70

Connexion bi-amplificateur 101

Connexions

antennes 38

appareils audio 21

appareils vidéo 26

écran 20

enceintes 18

Console de jeux vidéo 57

Conversion élévatrice 35

Cordon d'alimentation secteur 39

## D

D.Range Comp (compresseur de plage  
dynamique) 74

DCAC (Digital Cinema Auto Calibration) 47

DCS 66

DIGITAL MEDIA PORT 10, 15, 22, 86

Direct analogique 62

Distance 70

Dolby Digital EX 63

DTS Neo:6 (Cinema, Musique) 64

Dual Mono 59

## E

Effacement  
    mémoire 39  
Egaliseur 75  
Enceinte (paramétrages) 45, 74  
Enceinte(paramétrages) 104  
Enregistrement 99, 100  
Enregistreur DVD 34  
Entrée 53  
Entrées de nom 90  
EQ (paramétrages) 75

## F

Film 66  
FM 76, 95, 109  
Fréquence de recouvrement 74, 104

## G

Graves 75  
GUI (Interface utilisateur graphique) 20, 42

## H

HDMI (paramétrages) 60, 106

## I

ID Radio 105  
Impédance d'enceinte 45  
Input Assign 93  
INPUT MODE 91  
INPUT SELECTOR 55–58  
iPod 87, 88

## L

LARGE (large) 70  
Lecteur CD 22, 25, 55  
Lecteur de disques Blu-ray 28, 56  
Lecteur DVD 28, 32, 56  
Lecteur super audio CD 22, 24, 25, 55  
LFE (effet basse fréquence) 96

## M

Magnétoscope 34, 58  
MASTER VOLUME 7, 55–58  
Messages  
    Auto calibration 52  
    DIGITAL MEDIA PORT 90  
    erreur 128  
minuterie de sommeil 99  
Mode commande 40  
Mode FM 76, 105  
Mode liste 90  
Modèle d'enceinte 71  
Musique 66

## N

Network Client 88  
Neural-THX 64  
NIGHT MODE 68  
Niveau 70, 75  
Niveau d'effet 105

## P

Paramétrages surround 105  
Phase audio 73, 103  
PHONES 8  
PLII 64  
PLIIX 64  
Position (Auto calibration) 53  
Priorité de décodage 59  
Prises HDMI 9, 27  
Prises VIDEO 2 IN/PORTABLE AV IN 34,  
    57  
PROTECTOR 128

## R

RDS 79  
Réglage du gain (graves/aigus) 75  
Réinitialisation 39  
Résolution 60, 86, 106



## S

Sélection du type de calibration 51, 103

Sélectionnez le son sonore 61

SMALL (small) 71

Sourdine 54

SPEAKER (OFF/A/B/A+B) 8, 47

Stations préréglées 78

Surround 61

Syntonisation 76, 77, 78

Syntonisation automatique 76

Syntonisation automatique (auto tuning) 109

Syntonisation directe 77, 109

Système (paramétrages) 106

## T

Taille 70

Télécommande 10–15, 40, 111–117

Témoin MULTI CHANNEL DECODING 56

Test tonalité 72, 73, 103

TONE +/- 7

TONE MODE 7, 39

Tuner 76

Tuner (paramétrages) 105

## U

Unité de distance 74

## V

Vidéo (paramétrages) 60, 106







\* 3 2 8 9 2 0 4 5 2 \* (2)